

Pour toutes vos assurances adressez-vous  
**BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5161

Long Gerard, musician, Cove Fields Bar-  
racks 14

John, voy. de commerce, Richelieu 307

Longchamp voir Deslongchamps

Longchamp Charles, (des), sergent de police,  
Ste-Agnès 15

Michel, journalier, Glopion 11

Mme veuve Edmond, de Bernières 73 1/2

Longtin Alphonse, comm s, des Fossés 47  
Valérien, barbier, Demers 73-75  
rés. Richardson 257

Longval Wilfrid, électricien, St-Vallier 1056

Loranger Albert, pompier, Marie de l'Incar-  
nation 321

Alfred, charron, Latourelle 218 1/2

Louis, pompier, Marie de l'Incarnation  
321

Mme veuve Joseph, Marie de l'Incar-  
nation 321

Lord Bishop of Quebec, D'Auteuil 69  
Phone 2-0670

Lord A.-J., gardien de la paix, Deslauriers 6

Ernest, voy. de commerce, 1re Rue 138

Mme veuve Philippe, 5e Rue 144 1/2

Paul Emile, commis, 5ème Rue 144 1/2

T., R.P., S.J., Dauphine 14

V., abbé vicaire, Montmartre 28

Lorentz Joseph, sr., journalier, Richardson  
170

Joseph, jr, pompier, Ste Thérèse 103

**Lorquet J. L. Remi**, ingénieur-électricien  
et garage automobile. Réparations  
d'automobiles. Spécialité: électricité,  
Côte d'Abraham 91. Téléph.  
2-5032, résidence. Tél. 2-7532-m

Lortie Albert, commis, Prince-Edouard  
255 1/2

Albert, briqueteur, Franklin 195

Alfred, mécanicien, St-Gabriel 43

Alfred, menuisier, 3e Rue 279

Alphonse, tabac, St-Joseph 321, Tél.  
2711—rés. St-Anselme 56

Antonio, garde-moteur, Bagot 208

Lortie Arthur, tailleur en fourrures, Prince  
Edouard 255

Arthur, emp. s. civil, St-Sauveur 248

Arthur, sr, cordonnier, Napoléon 241

Arthur, jr, cordonnier, Bagot

Arthur, commercant, 5e Rue 148

Damase, emp. s. civil, Chénier 2

Damase, horloger, Richelieu 90

Désiré, journalier, Hermine 73

Edmond, corroyeur, Papineau 105

Emile, commis de malle, D'Aiguillon 27

Emile, cordonnier, Rigauville 3

Eugène, boucher étal, La Canardière 469

Eugène, fermier, Parc Maufils

Flavien, rentier Bayard 37

Frs, typographe, Blvd Langelier 46

François, journalier, Dorchester 614

Georges, charretier, Avenue Renaud 75

Gustave, emp. Wm. Marsh Co., Ave.  
Tachereau 14

Hector, soll. d'assurances, d'Iberville 32

Henri G., comm s, Flynn 161

Jean, employé service civil, Bayard 37

Jean-Baptiste, charretier, St-Olivier 109

J. Edmond, nouveautés, St-Valier 983  
rés. Carillon 142

J.-L., négociant, 1re Rue 136

Johnny, commercant, Franklin 199

Joseph, tailleur en cuir, Chateauguay 268

Joseph, garde-magasin, Chateauguay 97  
Laurier, commis, Bayard 37

Léon, sr., typographe, Victoria 152

Léon, jr, typographe, Victoria 152

Léonce, marchand, 1re Rue 136

Léonidas, vice-président, P. L. Lortie,

Ltée, rés. Beauport. Tél. 2-2694 son-  
nez 13

Léopold, emp. s. civil, 1ère Rue 136-140

Mendosa, laitier, 1re Rue 181

Mlle Caroline, des Zouaves 11

Mlle Eugénie, commis de bureau,  
D'Auteuil 41b

Mlle Josephine, bibliothécaire, Institut  
Canadien, Hôtel-de-Ville

Mme Justin, St-Joseph 301

Mme veuve François, Boisseau 3

Mme veuve François, St Valier 646

**SPECIALITE**

*Réparations de Fourrures  
dans les derniers goûts*

**JOS. ROBITAILLE**

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

**La Maison P. C. LACASSE Enr.**

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison  
au Canada

Lortie Mme veuve Honoré, Parc Mauvils 212  
Mme veuve Jean, Bayard 37  
Napoléon contremaitre, de la voirie,  
1ère Rue 136-140  
Octave, cordonnier, Boisseau 33  
Omer, journalier, 11e Rue 94  
Philéas, pompier, St Laurent 38

**Lortie P. L.**, président, P. L. Lortie, Ltée,  
Mauvils 210. T. 2-0259w

**Lortie P. L., Ltée**—P. L. Lortie, président;  
Léonidas Lortie, vice-président; J. C.  
Lacroix, trésorier; Maurice Lavig-  
ueur, gérant; O. Bédard, secrétaire.  
Automobiles Stearns-Knight, Réo.  
Chrysler, Chalmers et Maxwell; ca-  
mion Gosfredson et Accessoires, hui-  
les, gazoline, graisse, pneus, etc. Bu-  
reau, St-Paul 405, Tél. 5335, Garage  
et atelier de réparation de vulcani-  
sation et de peinture. Réparation  
de batteries, etc., etc. St-Paul 407 et  
St-Joseph 425. Tél. 2-6335

Rodolphe, agent d'immeubles et d'assu-  
rances, St-Joseph 111. Tél. 2-3604,  
rés. Crémazie 101. Tél. 4636m

Rosalre, charretier, Ave. Tachereau 13  
Thomas, gérant, La Cie J. B. Rolland &  
Fils, Boulevard Langelier 48. Tél.  
2-5717

Longheed Mrs widow M., St-Amable 14  
Louise Apartments (The), Place George V 9

**Louise Lumber Co., Ltd.**—J. D. Stewart,  
secretary; Ls. Bolduc, director, St.  
Peter 68. Tel. 2-5181

Louporet Charles, pompier, Prince-Edouard  
203

Charles, peintre, 3e Avenue 105  
Mme veuve Hildevert, Morin 36

Omer, pompier, St-Anselme 86

Lourie Miss E., St-Augustin 130

Love Andrew T., Revd, Minister of St An-  
drew's Church, St Ann 106, Tel. 660  
A.-R., insurance agent, St-Cyrille 192.  
Phone 2001 f

**Love G. F.**, manager Imperial Bank of  
Canada, St. Peter 113. Tél. 2-0446—  
rés. St. Ann 106. Tél. 2-4157

Lovett J. E., abbé, pension Couvent des  
Dominicains, Chemin St Louis

Lowe Wm. S.Q.M.S. Cove field Barracks  
Block A.

Lower E. H., upholsterer, St. Michael 56  
George, emp. Q. & L. St John, 8e Avenue  
45

James, machinist, Vaudreuil 9

Samuel J., upholstere, 6e Rue 39

Loyau H. F., cuisinier, St Eustache 104

Lower E., Hupholsterer, St-Michael 56

Lozenby J. Sergent Maj. Cove Field, Bar-  
racks, Block A.

Lucozari Alphonse, marbrier, De la Colom-  
bière 172

Lung Sing, grocery, Côte d'Abraham 138

L'Union Expérimentale des Agriculteurs de  
Quebec Basse-cour, Belvédère, Che-  
min Ste-Foy

L'Union des Pilotes Licenciés, Raoul Gravel,  
secrétaire, Côte de la Montagne 111

Lucrezie Alphonse, statuaire, De la Colom-  
bière 172

Lusignant Henri, agent d'assurances, Du  
Pont 148

Lussier C. S., prop. de taverne, St-Vallier  
213, St-Joseph 82 rés.

J. P., prop. Les Scies Champion, Enr.,  
des Fossés 46

Mme veuve Cléophas, St-Patrick 93

Roméo, opticien, Richelieu 175

Lynch Edward, checker, St-Malo shop, Ara-  
go 49 1/2

Georges, jardinier, Bédard 14

Georges, journalier, Bédard 16 1/2

James, machinist, St Cyrille 65 1/2

Miss Clara, Fraser 51

**CLAIRE-FONTAINE** The Worlds Best  
Table Water

Lynch Mrs Alfred, Champlain 377  
Mrs Joseph, St Simon 2  
Mrs L., St-Louis 31-33 1/2  
P.-J., machinist, Fraser 51  
Thomas, laborer, Little Champlain 102

**Lynch W.-J.**, Asst-General Manager, the  
Q. Ry., L. H. & P. Co., Ltd, Grande  
Allée 171. Phone 2-0429

Lyonnais Albert, emp. dépt. de la Milice, La-  
toureille 6

**Lyonnais Alphonse**, épiciier, gros et dé-  
tail; grocer, wholesale and retail, du  
Pont 47-51. Téléphone 2-2426

Lyonnais Emile, emp Dom Ex., St-Vallier 446  
Milles, des Fossés 110-112  
Roch, luthier, Côte Ste-Genève ave 21  
Roch, Enr., musique et réparation, des  
Fossés 110-112

Lyon, J.-E., Capt R.C.E. works officer No 5,  
d'Auteuil 96

Lyons James, sr, plumber, Avenue Murray  
123

James, jr, electrician, Avenue Murray  
123

P.-A., clerk, Champlain 39

Pa ick, plumber, Artillerie 132

Wm, emp. Bell Telephone, O'Connell 27

**M**

Macalister A. W. G., K. C., member Public  
Service Commission, Aberdeen 23

MacDermott see also McDermott

Edward, carter, St Patrick 65

Francis, designer, Avenue Cartier 38 1/2

James C., clerk C. P. R. Telegraph Co.,  
Deligny 37.

Joseph, clerk, Scott 81

Mrs widow J. W. Scott 81

Macdonald John & Co., Ltd., Toronto, nou-  
veautés. De l'Eglise 77. Tél. 2457

Machin Mrs widow H. T., Grande Allée 143

MacGowan Fred, emp. s. civil, Dauphine 35

MacGibbon A.-D., professor, Avenue Mai-  
sonneuve 111

MacKasey Frank, foreman, St-Malo Shop,  
des Franciscains 25

MacKay see also McKay

Mackay Alph., emp. de banque, Artillerie 22  
Ernest, sr, Dr. M. V., Artillerie 22

Ernest, jr., emp. s. civil, Artillerie 18  
Hermenégilde, étudiant, Artillerie 22

J. L., comptable, Artillerie 22

**MacKay John M.**, Dr, président Provin-  
cial Securities, Ltd, Côte de la Mon-  
tagne 105, Tél. 2-6377—rés. Avenue  
Ste-Genève 39. Tél. 2'3183

MacKay P. W., gérant, Laurentian Forest  
Protection Asss., Ltd., St-Cyrille 360

**MacKay Rodolphe E**, LL. L., notaire de  
Hamel, MacKay & Fugère Ltée, Edi-  
fice La Banque Canadienne Nationa-  
le, St-Pierre 71. Tél. 2-6648, 2-6649—  
rés. Dessane 51-53, Tél. 4444

S., emp. s. civil, Côte d'Abraham 28

Wm.-A., major, agent d'assurances,  
Berthelot 87

MacKenzie & Co., Ltd. Charest 7

MacKenzie John, laborer, St-Eustache 58 1/2

Mackenzie Memorial Building (The), St Cy-  
rille street

MacLeod see also McLeod

MacLeod Gordon, manager, Avenue Bour-  
lamaque 73

MacLeod & Dussault, entrepreneurs, du  
Palais 58

J. R., accountant, Bank of Commerce,  
Ave. Bougainville 77. Tél. 1719

N. Gordon, pulpwood dealer, du Palais  
58

MacLoughlin see McLaughlin

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

**MacLoughlin J.**, manager The Canadian Bank of Commerce Lower Town, Avenue Bougainville 77. Phone 2-5325

**MacMahon Robert**, motorman, O'Connell 11  
**MacMillan Wm.**, Dept. Manager, Holt, Renfrew & Co., Ltd. Plessis 24

**MacNamara A.**, Sergeant, Cove Field Barracks 10

Wm. P., accountant, 6e Rue 93 1/2

**MacNaughton**, see also McNaughton  
**MacNaughton Miss M. M.**, Saunders 26  
Mrs widow William, Saunders 26  
**Macpherson** see also McPherson

**Macpherson Mm. M.**, General Steamship Agency:

White-Star & Dominion Line to Liverpool and Bristol.  
Agent Manchester Line, Ltd., to Manchester.

Agent Furness Line to Hull  
Agent Cie Générale Transatlantique Liverpool & London & Globe Fire Insurance Co.

Lloyd's Plate Glass Co.

Dalhousie 53, Phone 2-0008 and 2-0009  
Ste Ursule 73, Phone 346

**MacWilliam** see also McWilliam

**MacWilliam Alf.** Lyall, bookkeeper, Fraser 10. Tél. 2-2821

**Claude C.**, clerk, Remparts 11 Tel 2-0266  
**G. E.**, of Wm. McWilliam, Inc., D'Auteuil 5

Mrs widow William, Remparts 11. Tél. 2-0266

**Madden Magella**, of Madden & Son, marchand de charbon, St-Vallier 767, Tél. 2-0242

**Madden Martin**, Honorable M. P. P., for Quebec West of Madden & Son, St-Vallier 821. Phone 2-3393

**Madden & Son**, Martin  
Madden—importateurs de charbon, coal merchants. Bureaux: St-Pierre 116, Tél. 2-6520, 2-6521—Coal yards, Jetée Louise, Tél. 2-0468

Miss M. J., St Valier 823

Miss Margaret, St Valier 823

Thomas, laborer, Artillery 76

**Maddison Albert**, journalier, Colbert 11

Wm., pompier, Colomb 226

**Madier de Champvermeil Louis**, pharmacien, Dolbeau 100

**Madigan Patrick**, emp. C. N. R., 4e Rue 36

**Madore Charles**, emp. Comm. du Port, Ancien Chantier 5

François, mécanicien, St Paul 65 et Sous-le-Cap 26

**Magasin Avicole de Québec Enr.**, Grant 85

**Magasin Ortemberg, Enr.**, Evin Geo., prop., St-Joseph 29

**Magasin Populaire**, St Paul 335

**Magee R.**, bookkeeper, Maple Avenue 29

**Magistrats Court**, St-Louis 12. Tél. 2-1222,  
(See Information)

**Magnan Achille**, cord.-machiniste, St-Ambroise 39

Alphonse, étudiant, Fraser 6

Charles, pianiste et organiste, Fraser 6

Elzéar, cord.-monteur, Ste-Hélène 13

J. Arthur, mécanicien, de la Reine 277

Jos.-Arthur, vendeur d'auto, Ave des Pins 23

**Magnan C. J.**, Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand; inspecteur général des Ecoles catholiques de la province de Québec; rédacteur en chef de l'Enseignement primaire, Chemin Ste Foy 79, Tél. 2-1179

**Magnan Gaudias**, fils, cordonnier, Rigauville 2  
**Gaudias**, père, cordonnier, Chevreière 30  
**Georges**, pressier, Laviolette 40

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messageur en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous  
assurez chez  
71, rue St-Pierre,

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Magnan Georges, imprimeur, De Villiers 12  
Hormisdas, publiciste, dépt. Colonisation, Mines et Pêcheries, Fraser 6

**Magnan Médéric**, R. P., O.M.I., curé, supérieur et directeur des Missions, Massue 15. Tél. 2012

Mme veuve Léon, Fleury 123  
Mme veuve Léon, St François 174  
P.-A., voy. de com., Montmartre 47  
P. Paul, professeur, Chemin St-Louis 66  
Wilfrid, cordonnier, Boisseau 241

Maguire, see also McGuire

B.-A., emp. Dom. Express, St-Augustin 65  
Elz., agent d'assurances, 4e Avenue 208  
Mrs G. F., Conroy 39  
P. J., emp. Bell Telephone, St Amable 95  
W. J., gentleman, St Amable 95

Maher Edward, machinist, Ste-Julie 68

Maheux Albert, emp. C. N. Rys, Flynn 155  
Albert, maître-plombier, Franklin 37  
Alfred, comptable, La Cie H. Moisan 3e Avenue 198

Alfred, conducteur Q. Ry, Lavigueur 37  
Alph., fabricant de savon, St Valier 478  
Azarias F., commis, des Commissaires 197

E. H., comptable, Arago 49  
Emeric, journalier, Victoria 71  
Emile, emp. Maranda & Labecque, Bagot 89

F. A., commis, Franklin 56  
Gaudias, emp. Brasserie Chanplain, Franklin 208

Gédéon, journalier, Richelieu 142  
Gédéon, journalier, 4e Rue 152  
Georges, électricien, Ste Madeleine 27  
Georges, ingénieur-forestier, Avenue La montagne 100

Georges, mécanicien Boisseau 208  
Georges, cordonnier, Caron 36, res. 28  
Georges J., sténographe, Caron 34  
Godfroid, journalier, 8e Avenue 123  
Joseph, entr.-maç, Ave Bigaouette 95-97  
Joseph, rentier, Avenue Lamontagne 100

Maheux Joseph, emp. C. N. R., 6e Rue 173  
Jos., emp. s. civil, des Commissaires 70  
Maheux Joseph, journalier, 4e Avenue 183 1/2  
Julus A., gérant, St-Sauveur 12

Leo-Paul, des Fossès 167  
Léon, tailleur de corset, Morin 184 1/2  
Louis, conducteur C. N. Ry, 3e Ave 196  
Louis-Alfred, commis de banque, La Carnardière 34

Mlles, couturières, Sauvageau 106  
Mme veuve Alfred, Ste Marguerite 187  
Mme veuve E.-T., Bagot 89  
Mme veuve Gédéon, du Pont 124  
Omer, journalier, Victoria 165 1/2  
Philippe, emp. C. N. R., 6e Rue 112  
Roméo, journalier, Victoria 165 1/2  
Théophile, épicier, Victoria 118 et Châteauguay 87

Xenophas, soll. d'assurances, Latourelle 169

Mahon Fred T., of Eastern Canada Stevedoring and General Contracting Co., Des Commissaires 76. Tél. 2-7573w

Mahony Edward, bar tender, St Paul 193  
John, sr., gentleman, St. Bridgett Home  
John J. J., R. C. G. A., Conroy 12

**Mahony T. H. Co. Reg'd., D. G. Jackson**, prop., St Peter 42, Phone 2-0627—Insurance agents for:

Britannia Underwriters Agency  
Scottish Union & National Ins. Co.  
British America Ass. Co.  
Continental Insurance Co., New-York.  
Hartford Fire Insurance Co.  
Travelers Insurance Co., Hartford, Conn.  
North American Accident Insurance Co  
Springfield Fire Ins. Co.  
Canada Accident & Fire Ins. Co.

Maillard F.-X., R. P., Missionnaires du S.-Cœur, Ste Ursule 71

Mailoux Antonio, chauffeur d'auto, St-Olivier 82

David, peintre, de la Reine 348  
Ernest, gardien, St-Joachim 39  
Isidore, briqueteur, Carillon 203  
Joseph, emp. des Postes, St Cyrille 289 1/2

*We dye muskrat coats into  
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les  
manteaux de Rats Musqués.*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Mailloux P.-J., comp, Beauport, Tél. 2-6233j  
Trefflé, chef cuisinier, 9e Rue 94r


Mailly C.-A., voy. de commerce, d'Aiguillon  
25

Chs A, Alfred, agent, Richelieu 277  
Chs, commis-marchand, St François 60  
Domingue, tailleur de cuir, Montcalm  
45

La. Ph., comptable, Lasalle 3

Jos.-Octave, commis B. de Poste, N.-D.  
des Anges 73

Mme veuve Isidore, N.-D. des Anges 73  
Philéas, commis, Kirouac 49

 Mainguy voir aussi Minguy

Mainguy Ad., mécanicien, Dorchester 4  
Eugène, prop. Mainguy & Robitaille,  
Berthelot 29

**Mainguy J. A.**, gérant du district de Qué-  
bec, La Sauvegarde, Assurance-Vie et  
assurances de toutes sortes. Edifice  
Banque Provinciale, St-Pierre 93,  
Tél. 2-4467, rés. St-Réal 19½. Tél.  
2-3593j

J. W., comptable, Boulevard Wilson 29  
& Robitaille—Eug. Mainguy, prop.—  
forgerons et charrons, Latourelle 19.  
Tél. 2-5354

Robert, collecteur, Parc St-Charles 202  
Maison Blanche, Ltée, spéciality Shop, de la  
Fabrique 55

Maison de l'Immaculée Conception, No-  
viciat du Bon Pasteur, Berthelot 72

Maison de la Providence, RR. SS. Fran-  
ciscaines, Ste Thérèse 163-167

Maison de Retraites fermées, pour les hom-  
mes, R. P. Joseph Archambault, S.J.  
directeur, Chemin Ste-Foy 80

Maison des Etudiants, St-Joachim 57½,  
Joseph Lemay, concierge

Maison du Saint Esprit (Foye Chinois),  
dirigé par les SS. Missionnaires Imma-  
culée Conception—Sr Marie Loyola,  
directrice. Du Pont 97

Maison St Joseph, St Olivier 2-10

Maison Ste Marguerite, de l'Alverne 42 coin  
des Franciscains 105

Maisonneuve Shoe Co., Ltd, de la Couronne  
37

Majestic Apartment, Ste Anne 36

Major F. J., Adjudant, Salvation Army  
Home, Palace Hill 14-16, Phone 666,

Malenfant Charles Eugène, menuisier, Jalo-  
bert 60

Téléphone, boucher, Dollard 90, rés.  
Montmagny 49

Male Orphan Asylum, (The) W. Champion  
Sec. Treasurer, St Foy Road 34

Mallard Jacques, charretier, St Mathias 91  
Jos., gardien de la paix, Bagot 110-112

Mallin James, shoemaker, Fleurie 33

Mrs widow Patrick, des Prairies 132

Malloy see also Molloy

Malloy Alfred A., electrician, St-Michael 63

Thos. A., electrician, St. Michael 63

Thos. M., mechanic, St-Michael 63

Malone Jeff, machinist, Avenue Cartier 33½

John, machinist, Lockwell 100

Maurice, culler, Lockwell 100

Mrs Vve J.-J., St-Jean 411

P. J., machinist, Avenue Cartier 33½

Malony see Molony

Maloney Cornelius, chauffeur d'auto, La-  
tourelle 210

Malouin Adalbert, commis, 6e Rue 14

Alfred ex-gouverneur Anticosti, Ave  
Cartier 152

Alfred, rentier, Montmartre 37c

Alphonse, commis-marchand, Kirouac 24

Arthur, typographe, Ste-Thérèse 36

**Malouin Auguste**, assistant-greffier de  
la Cité, Ste-Ursule 77. Téléphone  
2-0974

Eugène, peintre, St-Bernard 43

F., voy. de commerce, La Canardière  
112

Gaudias, menuisier, Marie-Louise 40r

**Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE Elle peut être prise avec tous les breuvages**



# FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

## 9, St. JOHN St. QUEBEC.

Malouin Georges, St-Jean 180. Tél. 2-0808j  
 Georges, latteur, Arago 374  
 Horace, comptable, Avenue Laurier 20  
 J. Ernest, prop. L'Imprimerie Provinciale, Ste-Thérèse 38½  
 Jean Thomas, charretier, Signai 120  
 J. Eugène, com.-voyageur, Bois eau 135  
 J. W., nouveautés, Victoria 36, rés 36½ et Bagot 63  
 Joseph, maçon, Ste Thérèse 36  
 Mlle Hélène, Dauphine 15  
 Malouin Narcisse, rentier, Bagot 263  
 Oscar, emp. s. civil, Collins 3  
 Mlle J.-E., prof. de piano, Ste-Thérèse 36  
 Mlle Marguerite, Mont-Carmel 18  
 Mlle Marie-Louise, Richelieu 136  
 Mme veuve Honoré, Montmagny 38

**Malouin Paul**, arpenteur, ingénieur civil de Joncas & Malouin, des Jardins 26, Tél. 2-2943m

Philéas, latteur, St Germain 210

Robert, plombier, de la Couronne 143½

Maltais Albert, charretier, Durocher 174

Alfred, emp. C.N.R., 1ère Avenue 251

Albert, journalier, Bayard 173

Jos. Alf., Petit Champlain 36

Mandato Frank, tailleur de hardes, 4e Avenue 144

Manhattan Café, Dan. Shilakos, prop., St. John 120

Manibal Alphonse, comptable Avenue Leclerc 113

Manicouagan and English Bay Export Co. (The)—F. O. Judge, sec.-treasurer, St. Peter 138. Tel. 2-1942

Mann Georges, St Ambroise 43

Manning W. Canadian Press operator, Du Fort 6

Manny Alfred, cuisinier, Carillon 28

Manoir Montmorency, St-Jean 412. A.-J. Pelland, prop.

Mansbridge Mlle Rose, Plessis 13

Manseau J. A., inspecteur du Revenu Provincial, Aberdeen 162

Jacques, commis de banque, Aberdeen 162

Léo, comptable, Aberdeen 162

P. D., agent d'immeubles, St-Cyrille, près de l'Avenue des Braves

Mantha J.-A., salesman, Ste-Angèle 26

Mantle William, emp. C.N.R., 4e Avenue 272

Manufacture de Goudron, 12e Rue 125

**Manufacturers Life Ins. Co.** (The) Succursale; District Est de la Province de Québec, Ant. Provost, géraat. Edifice Dominion, St-Pierre 126. Tél. 2-0703

Maple Leaf Milling Co., Ltd, Jos. Delisle, repr., Dalhousie 104-108. Tél. 2-6580

Maple Leaf Mineral Water; Enr., A. W. Bedard, prop., de la Couronne 165

Maranda Adjutor, de Maranda & Labrecque Avenue Parent 8

Albert, journalier, 8ème rue 178½

**Maranda Albert**, gérant, British Canadian Ins. Co., Lockwell 99. Tél. 2-4799j

Alfred, menuisier, Ste Agnès 80

Alfred, tailleur en fourrures, d'Argenson 116

Arthur, ma.tre-boulangier, Bagot 38

**Maranda Delphé**, entrepreneur-général. Spécialité: menuiserie, St-Valier 812½ Tél. 2-4393—rés. Ste-Agnès 85. Tél. 2-3676w

E. M., sacristain, du Roi 417

**Maranda F.**, chaussures et claques, en gros. Représentant The Miner Rubber Co., Ltd, Granby, P.Q. Dalhousie 81 Tél. 2-3579—rés. Avenue des Erables 15, Tél. 2-1149—rés. d'été, Ste-Pétronille, I. O.

Félix, mégissier, Chevreière 26

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364 St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC  
 PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

**Maranda Hormidas**, charretier, St-Léon 8

Isidore, menuisier, des Prairies 133

Isidore, comptable, Richelieu 121

J. Albert, emp. s. civil, p. Lockwell 99

Jean, couvreur, St Mathias 126

Joseph, ma.tre-boulangier, Bagot 20

& Labrecque, teinturiers et repasseurs

de peaux, Avenue Renaud 19-25

Louis, emp. Q. Ry, Ste Agnès 84

Mme veuve Joseph, St Cyrille 27

Mme veuve Joseph, modiste, St-Sau-  
veur 155

Mme veuve Z., St-Vallier 1129

Philibert, emp. B. de Poste, Ste-Agnès 83

Zépherin, marbrier, St Vallier 1089 et  
1262, rés. 1129

**Marathon Café**, N. E., Hantzakos, prop., St.  
Jean 46

**Marceau Adélar**d, plombier, 5e Rue 39

Adolphe, voy. de commerce, 4è Ave-  
nue 148

Alphonse, charretier, St Ambroise 58

**Marceau & Cie**—Adj. Pouliot et Henr  
Turcotte—marchands de nouveautés  
dry goods, St-Joseph 155. Tél. 2-2580.  
Bureau privé. Tél. 2-2281. Manteaux  
et confection. Tél. 2-4630

Donat A., emp. Cie Paquet, 13e Rue 34

Edgar, encanteur, Prince Edouard 304

Emile, corroyeur, Rigauville 19

Emile, cord.-machiniste, Dollard 19

Eudore, ingénieur, Hermine 140

### **Marceau & Fils**—(O. Marceau

—Encanteurs et marchands de meub-  
les, auctioneers and furniture mer-  
chants, St-Joseph 121. Tels. 2-2453-  
2-2454. Entrepôt, Octave 27

Flavien, mécanicien, 5e Rue 125

& Fils, engarage de meubles, Marché  
Montcalm

**Marceau G. S., Enr.**, Marchand de char-  
bon, Coal merchant, St-Valier 817.  
Tél. 2-3510. Tél. privé 2-6082w

Geo. Sylvio, de Laberge & Marceau,  
Avenue Renaud 35. Tél. 2-6082w

Gerard, comptable, d'Aiguillon 27

Hervé R., emp. Canada SS. Lines, St  
Ursule 6

J. Adolphe, emp. civil, d'Auteuil 3

Joseph, boulangier, Jérôme 34

Joseph, voy. commerce, 4è Avenue 146

Jos. A., journalier, Ave. Tachereau 146

Joseph, commis, Côte de la Canoterie 2

Jos O., ouvrier en fourrures, St Val-  
lier 837

Lazare, ingénieur, Prince Edouard 209

L. Oct., emp. de banque, des Prairies 150

Lucien, tailleur de fourrures, St-Vallier  
837

Mme Joseph O. Avenue Renaud 35

Mme veuve Georges, Du Roi 329

Mme veuve Georges, Avenue Renaud 35

Mme veuve Georges, d'Aiguillon 247

Mme veuve Joseph, Bagot 47

Mme Vve J. S., del'Eglise 72

Mme veuve L.-A., St-Ursule 6

Mme veuve Paul, Bayard 152

Mme veuve Philéas, p. 3e Avenue 161

**Marceau Odilon**, de Marceau et Fils, et  
de Les Enchères Marceau, Enr. en-  
canteurs auctioneers, Salle Halle  
Montcalm. Tél. 2-4862w,—rés. Aber-  
deen 22. Tél. 2-4844j

Omer, ouvrier en fourrures, 5e Rue 169

**Marceau Ovide**, manufacturier et mar-  
chand de fourrures. Coupe Française,  
Anglaise et Américaine. Tout ouvra-  
ge sur commande exécuté dans les  
derniers goûts. Ouvrage de première  
classe. Fur merchant. St-Valier 839  
Téléphone 2-3447

Paul V., médecin, St-François 218

### **Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store**

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus  
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

# ASSURANCES

Phone 2-5460 2-5461

**Belleau, Auger & Turgeon Liée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Marceau Pierre E., prof. Académie St-Joseph,  
Claire-Fontaine 2

Roland, comptable, d'Aiguillon 27

Romain, commis de banque, St-Vallier  
837

Rosaire, électricien au Parlement, Bois-  
seau 88

Victor, gérant Ovide Marceau, Avenue  
Renaud 36

Marchal Joseph, R. P., Ste Ursule 71

Marchand Adélar, mécanicien, des Commis-  
saires 164

**Marchand Almé, C.R., Magistrat de dis-  
trict en chef, Avenue Ste-Geneviève**  
21. Tél. 2-1051

Marchand Arthur, gérant, St-Vallier 265 1/2

Arthur, commis, Scott 114 1/2

Charles, commis-voyageur, Lafayette  
140

Emile, menuisier, Boisseau 104

**Marchand Emile, épicier, licencié pour la  
vente des bières et porters, thé, café,  
poisson frais et salé, fruits et légu-  
mes, Scott 112. Tél. 2-1694—rés.**  
110 1/2

Eugène, voyageur de commerce, Saun-  
ders 90

Ferdinand, comptable, Ste-Thérèse 39-  
41

François, emp. C.N.R., Arago 243

Gaudiose, mécanicien, St-Vallier 231

Georges, corroyeur, Chénier 54

Georges, jr, emp. Imperial Oil, St Luc  
57

H., agent de manufacturiers, Charest 7

Jules, emp. s. civil, La Canardière 84

Jules, mécanicien, Côte d'Abraham 182

Louis, voy. de commerce, Côte d'Abra-  
ham 182

Louis Nazaire, agent d'assurances, Ber-  
thelot 29 3/4

Lucien, menuisier, Prince-Edouard 279

Mlle Léda, Caron 99

Marchand Mme veuve Pierre, Richardson 65

Mme veuve Wilfrid, modiste, Charest 150

Patrice, emp. Q. Ry, 4e Rue 162

Pierre Ant., violoncelliste, Fraser 95

**Marchand Philibert, manufacturier d'or-  
nements en fer forgé. Fenêtres en  
acier, ferronnerie d'art, clôtures et  
barrières en cuivre, en aluminium, en  
fer et en fonte. Portes en fer (coupe-  
feu) grillages de fenêtres, marquises et  
grillages de tous genres. Croix d'E-  
glise en fer forgé. Escaliers en fer  
avec marche en ardoise, en marbre et  
en fonte. Escaliers de sauvetage et  
porte de voûte, de divers système, St-  
Vallier 263. Tél. 2-2540, rés. 265 1/2**

Stanislas, emp. C.N.Rys, 2e Avenue 328

Marché à foin, Ste Marguerite coin Vallière  
et St Vallier coin Durocher

Marché Berthelot, coin des rues Lachevro-  
tière et St Patrick.

Marché d'Aiguillon, J. A. W. Lemieux,  
prop, d'Aiguillon 78

**Marché d'Artigny,—Rivière & Gagnon  
propriétaires, viandes de choix, pou-  
lets, gibiers, fruits et légumes, d'Arti-  
gny 33. Tél. 2-8795**

Marché du Palais, étal, St-Nicolas 47

Marché Finlay, rue Dalhousie

Marché Jacques-Cartier Nord, rue de la  
Couronne

Marché Montcalm, entre les rues St Jean et  
Dauphine

Marché St-Augustin, Arthur P. Lachance,  
St-Augustin 41

**Marché St-Paul, Enr.—Viande, Epiceries  
et Légumes, bouchers, Sous-le-Cap 76,  
St-Paul 137. Tél. 2-5888**

Marché St Pierre, rue St Valier coin Duro-  
cher

Marché St Roch, de la Couronne coin St-  
François

## Drink RONGE-O The Thirst Quencher



# La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique

*If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.*



Marcheterre Arthur, cord.-machiniste, Avenue Bigaouette 85  
 Edmond, de C. Auclair & Frère, Avenue Bigaouette 106  
 Edouard L., ouvrier en balais, Victoria 171½  
 Honoré, journalier, Ste Claire 8  
 Omer, ouvrier en balais, Avenue Bigaouette 106  
 Marcon Gaetan, de L. Marcon & Frère, Hermine 228  
 Jean, de L. Marcon & Frère, Hermine 228  
 Louis, de L. Marcon & Frère, Hermine 228  
 L. & Frère, trav. en ciment, Hermine 228  
 Marcotte A. & Cie, St-Louis 53  
 Adjutor, St-Jean 296  
 Albert, cord.-machiniste, Arago 378  
 Arsène, de A. Marcotte & Cie, St-Louis 53, Tél. 2-8329m

**Marcotte Arthur**, agent d'assurances et d'immeubles. Insurance and real estate agent. Commercial Union As Co., Ltd., de Londres, Angleterre Phoenix Ins. Co., of Hartford; Hudson Bay, Ins. Co.; prop. Quebec & Levis Adresses, Enr., St-Pierre 84. Tél. 2-1290—rés. St-Jean 296. Tél. 2-1564

David, tailleur de hardes, Signaï 53  
 E., mécanicien, 4e Avenue 75  
 Edmond, département des successions, St-Jean 296  
 Edouard, agent financier, Lockwell 83  
 François, cordonnier, Hermine 250  
 François, cordonnier, St Germain 123  
 Frank, plumber, St Augustin 93

**Marcotte Gaston**, bijoutier et articles de fantaisie, etc., St-Jean 306. Tél. 2-3898—rés. Crémazie 63 ½  
 Jean, journalier, Ste Thérèse r 134  
 Joseph, cordonnier, Chevrrière 15 ½  
 Joseph, emp. s. civil, Ste Anne 61  
 Joseph, clerk, St Augustin 93  
 Mlle Blanche, institutrice, Parc Maufils  
 Milles Elmire et Atala, Côte Ste Geneviève 64  
 Mme veuve Honoré Bagot 69 ½  
 Mme veuve Uldéric, Arago 374

Marcotte Mme veuve Ulric, Desfossès 150  
 Moïse, chauffeur d'auto, Père Arnaud 52  
 Moïse, emp. Eastern Canada Steel, des Lauriers 8  
 Narcisse, cordonnier, Morin 204  
 Ovila, emp. C. P. R., St-Germain 162  
 Paul, ingénieur, C. N. R. La Canardière 145 p  
 Paul, comptable, 2e Avenue 73  
 Paul, comptable de la Cie Taxi Bleu & Blanc Ltée, St-Louis 53  
 Robert J., clerk, St Augustin 93  
 Samuel, journalier, Durocher 192  
 Sylvio, cord.-machiniste, St-Sauveur 150  
 S. Emile, repr. Arthur Marcotte, St-Pierre 84, rés. St-Jean 292

**Marcotte Quebec & Lévis Adresses**, (Directory) Enr., Arthur Marcotte, prop. St-Pierre 84. Tél. 2-1290 et St-Jean 296. Tél. 2-1564

Uldéric, barbier, St-Olivier 184  
 Ulric, emp. C. N. R., 3e Rue 55  
 Victor, cordonnier, Bayard 190  
 Marcoux Achilas, cond. d'expresso, St Olivier 194  
 Adél., menuisier, Nelson 35  
 Adél., charretier, Avenue Taschereau 134  
 Adélar, barbier, Des Commissaires 205 ½  
 Adélar, épicier, Champlain 741  
 A. H., emp. Nazaire Turcotte & Cie' St. Luc 65  
 Albert, boucher, Ste-Agnès 21  
 Albert, mécanicien d'auto, Montmagny 130, rés. Châteauguay 23  
 Marcoux Albert, forgeron, St Eustache 6  
 Alfred, plâtrier, Massue 40

**Marcoux Antonio**, (ancien magasin St-Georges)—Spécialités, Confection et merceries pour dames fillettes et enfants. St-Jean 172. Tél. 2-7378—Rés. St-Vallier 564, Tél. 2-5033w

Arthur, chauffeur d'auto, Charest 180

PHONE **T. HETHRINGTON, Ltd** 358-364  
 2-6636 St. John St.  
 for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

Marcoux Cléophas, cordonnier, Papineau 136  
Cyrille, charretier, Bon Pasteur 10  
Cyr. Philippe, gardien de la paix, Avenue des Peupliers 10  
David, journalier, Laliberté 172  
David, commis, Laliberté 175  
Donat, agent Quebec Cartage, 3e Avenue 257 1/2  
E., cordonnier, St-Agnès 71  
Edmond, épicier, Franklin 277  
Edmond, menuisier, 2e Rue 77  
Edouard, menuisier, p. Napoléon 11  
Elzéar, journalier, Champlain 776  
Emile, électricien, des Franciscains 176  
Ernest, peintre, Bagot 245  
Etienne, briqueteur, Dorchester 135  
Eugène, emp. Maranda & Labrecque, Ave Lamontagne 110  
Ferdinand-A., commis d'express, Jeanne d'Arc 102  
François, boucher, Durocher 108-110  
Gaspard, cordonnier, des Commissaires 165  
Gaudias, journalier, Hermine 251 1/2  
Georges, cordonnier, Bibaud 36  
Georges, cord.-machiniste et magasin, Hermine 119  
Georges, plâtrier, Ste-Agnès 75  
Henri, emp. Q. Ry, Napoléon 11  
Herménégilde, contremaitre, de Bernières 69

**Marcoux J. Adélar**, comptable des contingents dépt du Secrétariat, St-Olivier 124. Tél. 2-3311

J.-B.-A., manufacturier, de la Reine 177  
Jean, machiniste, Papineau 65  
Jean-Antoine, gérant, St Amador 24  
J. H. A., peintre décorateur, St Anselme 105  
J.-J., clerk, Dalhousie 128  
J.-O., commis de malle, 1ère Avenue 462 1/2  
J.-W., épicier, Avenue Renaud 26—rés. 24

Marcoux Joseph, cordonnier, St-Germain 151  
Joseph, cordonnier, Morin 198  
Joseph, limeur de scie, Dollard 58  
Joseph, fonct. public, Lachevrotière 73  
Joseph, tail. de pierre, La Canardière 142  
Joseph, emp. Corporation, Bagot 224  
Joseph. voy. de commerce, Boulevard de l'Entente 165  
Joseph E., voy. de com., Garnier 168  
Jules, comptable, 4e Rue 93  
Jules, conducteur Q. Ry., St-Laurent 57 1/2  
Lauréat, gard. de la paix, Richelieu 138

**Marcoux L. Cyrille**, gérant général de La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, general manager, Haldimand 15. Téléphone 2-0928

Léon, plâtrier, Avenue Bigaouette 90  
Louis, garde de prison, d'Aiguillon 105  
Mathias, teinturier de fourrures, 5e Rue 167  
Maxime, charretier, Sauvageau 67  
Mlle Elmina, St François 129  
Mme veuve Augustin, Caron 112  
Mme veuve Honoré, Colbert 29  
Mme veuve Jean, Champlain 778  
Mme veuve Joseph, St François 188  
Mme veuve Téléphore, Massue 260  
Odilon, électricien, 4e Avenue 218  
Onésiphore, contremaitre Massue 136  
Paul, emp. C.P.R., des Commissaires 155  
Paul, menuisier, Bayard 7  
Philippe, charretier, Durocher 85  
Philippe, menuisier, Franklin 265  
Philippe, emp. Q. C. & T. Co., Latourelle 34  
Pierre, militaire, Gosford 7  
Roméo, jr, mécanicien 7e Rue 75 1/2  
T., abbé, Chemin Ste Foye 10  
Télesp., épicier, St Germain 178, rés 176  
Thomas, prop. taverne, St-Paul 71, rés. Dollard 137  
Victor, cordonnier et magasin, Massue 166-168

Get The Habit!  
Go To

**JOLICOEURS - The Rexall Store**

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

Pour toutes vos assurances adressez-vous

# BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

Marcooux Wilfrid, journalier, Fleurie 104  
Zéphirin fils, garde-magasin, de la Reine  
350

Zéphirin, père, emp. s. civil, de la Reine  
350

Zotique, peintre, de la Trinité 207

Marier Albert, tailleur, Latourelle 82

Albert sculpteur, Ave Lamontagne 116

Auguste, Dollard 116

Edouard, tailleur de cuir, Latourelle 82

Emile, plombier et électricien, Dorches-

ter 2, rés Latourelle 157

Ernest O., commis-marchand, de la

Reine 299 1/2

Hector, barbier, St Jean 429

Henri, emp. Canadian Import, St-  
Dominique r 41

J. Albert, sec.-trésorier Asbestos Mfg  
Co., Ltd., Fraser 18

J. Arthur, de Marier & Tremblay, Ltée,  
St-Olivier 25. Tél. 5743w

**Marier Joseph D., Enr.**, épicerie de famille  
choice family groceries, Bière et por-  
ter, Dorchester 136, Téléphone 2-2206

Joseph E., de Marier & Tremblay  
Ltée, des Fossés 82. Tél. 1163w

Joseph W., de Jos. D. Marier, Enr.,  
Dorchester I34

J-Théophile, de Marier & Tremblay,  
Ltée., St-François 137 1/2. Tél. 3020j

& Juneau, horlogers, St-Joseph 239

Léon R., de Marier & Tremblay, Ltée,  
St-Marguerite 41

Lucien, agent d'assurances, de la Reine  
297

Mme veuve Ludger, Dorchester 63

Onésiphore commis, St-Jean 429

O.-Ernest, commis marchand, de la Rei-  
ne 299 1/2

Sylvio, tailleur en fourrures, Boule-  
vard Benoit XV 3

Théophile, menuisier, St-Joseph 260

T. R., vérificateur ministère de l'Agric-  
ulture, Marchand 33

## Marier & Tremblay, Li- mitée

Peintres, Décorateurs,  
Vitriers et Manufacturiers de Miroirs.  
**Spécialité:** Calendriers - Annonces.  
Painters, Decorators, Glaziers and  
Manufacturers of Mirrors. Special-  
ty: Advertising Calendars. Coin des  
Fossés et du Pont, Québec, Tels 2-  
2163, 2-2162, bureau 2-5283

& Trudel, Ltée, Manufacturiers de  
chaussures, coin Colomb et Nelson 19

Wilbrod, électricien, 6e rue 36

Zéno p., agent d'assurances, Latourelle 164

**Marine Department** — Théo. Béland-  
Agent; H. F. Smith, Accountant; J. A.  
Smith, District Engineer; B. J. Kai-  
ae, superintendant of Lights; Cham-  
plain 101-103. Tél. 2-6560

Marineau Albert, emp. des Postes, des Zoua-  
ves 4

Antonio, comptable, Avenue Parent 19

Emile, commis de malles, Cremazie 215

Joseph, journalier, Signai 30

J. H., soll. d'assurances, St - Vallier  
1040 1/2

**Marineau F.-O.**, inspecteur du Service  
Postal (chef des Commis de malles,  
Québec), rés. Avenue des Erables 182,  
Tél. 2-2950

Marion Auguste, journalier, Morin 150

Marion C., journalier, Richardson 122r

J.-L., forgeron, Ste-Thérèse 188

**Marion & Marion**, Etude et obtention de  
brevets d'inventions. Marques de  
commerce. Droits d'auteur, Dessins,  
etc., en tout pays. Recherches d'an-  
téricorité, procès en contrefaçon, ré-  
dactions d'actes, cessions, sociétés,  
expertises. Consultations techniques  
et légales. J. R. A. Désy, représen-  
tant. St-Pierre 72 1/2. Tél 2-4997w

*We dye muskrat coats into  
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les  
manteaux de Rats Musqués.*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Mariotti H. C. G., B.A., B.C.L., Ave Laurier 304

Maritime Optical Co. Ltd (The), J. E. Valentine, gérant, St-John 103

Marmen Joseph, commis, de la Reine 398

Marmette Alphonse, com-voy., 8 Avenue 239  
Joseph, comptable, de la Reine 72. Tél 2-2615j

Marnell J. J., manager The Canadian Fairbanks Morse Co., Ltd, Fraser 43

Marois Adolphe, conducteur d'expresse, La-tourelle 209

Adjutor, menuisier, St Laurent 42

Adrien, dessinateur, Aqueduc 199-201

**Marois Albert**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; professeur de médecine légale et de toxicologie à l'Université Laval, St-Louis 51. Tél. 2-1216

Albert, latteur, Aqueduc 200

Alfred, agent d'assurances, Signai 63

Alfred, B.S.A., de A. E. Marois, Ltée, Avenue des Erables 190

Alfred, charretier, Aqueduc 200

Alfred, comptable, Avenue de la Tour 23

**Marois A.-E., Ltée**—A.-E. Marois, président; Alf. Marois, vice-prés.; L. J. B. Lépine, sec.-trés.—Manufacturiers de chaussures; boot and shoe manufacturers. Spécialité: chaussures en veau et en chèvre. St-Valier 453 à 465 et Arago 14-18. Tél 2-2285

**Marois Alfred E.**, de A. E. Marois, Ltée, "Villa Victoria", Chemin Ste Foy, Tél. 2-7719j

André, barbier, St-Olivier 268

Arthur, briqueteur, de la Reine 145

Arthur, de A. E. Marois, Ltée, St-Cyrille 193

Arthur, cond. d'expresse, Crémazie 220

**Marois C. A., Mgr**, B. A., Th. D., Prototaire Apostolique, Vicairé-Général Doyen du Chapitre. Archevêché, Port Dauphin. Tél. 2-7025w

Elzéar, pension RR. SS. Dominicaines Chemin St-Louis

Emile, ing.-de marine, Ste-Hé ène 37

Eugène, cordonnier, Hermine 256½

Eugène, menuisier et marchand, St-Valier 1080, rés. 1082

**Marois Félix**, du Bureau des Statistiques et Greffier des Conseils de conciliation et d'arbitrage, pension RR. SS. Dominicaines, Chemin St-Louis

Frs-X., teneur de livres, Avenue Turnbull 3

Gaudias, maître charretier, St-Olivier 279

**Marois Georges, snr**, agent d'affaires de la Fraternité Nationale des Cordonniers-Machinistes, Aqueduc 199-201

Georges, journalier, de l'Alverne 32

Georges, jr, cord. machiniste, Franklin 198½

J.-E., machiniste, Ste-Made eine 28

J.-R., com., la Douane, Montmagny 24

Joseph, journalier, Boisseau 106

Joseph, journalier, Franklin 140

Joseph, charretier, Lavigueur 132½

Joseph, conducteur Q. Ry, Des Zouaves 6

Joseph, journalier, Boisseau 106

Jules, de A. E. Marois, Ltée, Avenue Cartier 45½

L. A., barbier, St Jean 147

Léonidas, charretier, St-Germain 198

Leonidas, monteur, Lavigueur 173

L. J., chef dépt. de la publicité chez La Cie P. T. Legaré, Ltée, Lockwell 72

Louis, de la Reine 220

Mlle Josephine, Ste-Anne 24

# CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit  
maladies des reins  
et de la vessie.

# ASSURANCES

Phone 2-5460 2-5461

**Belleau, Auger & Turgeon Ltée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Marois Mlle P., couturière, St-Olivier 254  
Mlles, St Olivier 221  
Mlles J. et B., couturières en pelletterie  
St Simon 24  
Mlles R. et J., modistes, Avenue Re-  
naud 39  
Mme Odilon, de l'A'verne 32  
Mme veuve Adolphe, St-Olivier 287  
Mme veuve Hector, Ste-Thérèse 35  
Mme veuve Joseph, Des Zouaves 6  
Mme veuve Louis, Des Commissaires  
199  
Odilon, abbé, pension Couvent des Do-  
minicains, Chemin St Louis  
Odina, chauffeur d'auto, Côte Ste-Ge-  
neviève 24  
Omer, cordonnier, Franklin 183  
Omer, tailleur en cuir, St Ambroise 102  
Onésime, charretier, St Laurent 20

**Marois P.**, marchand épicier, bière et porter  
poisson, tabac, thés et cafés, et ap-  
provisionnement de toutes sortes,  
d'Aiguillon 246. Tél. 2-817; dépôt de  
vins, Sutherland 35, rés. Richelieu  
346—rés. d'été, Ste-Foy. Tél. 2-4620  
s. 11

Raoul, contremaître, 1ère Avenue 186  
Raoul, commis-épicier, 1ère Avenue 186  
Tancrède, étudiant, Aqueduc 199  
Uldéric, domestique, Ste Hélène 71  
Ulric, constable, Papineau 71  
Wilfrid, journalier, Avenue Tasche-  
reau 148

Maroni Elie, colporteur, Lachevrotière 27  
Marquette A.-E., agent de billets C.N.R.,  
Ste-Famille 40  
Joseph, emp. C. P. R., d'Aiguillon 27  
Mrs E.-J., Col ins 3  
Marquis Adjutor, tailleur en cuir, Arago 70  
Amédée, emp. Q. Ry., Lafayette 92  
Antonio, E.E.P., St-Joseph 325  
dit Canac Jules, St-Vallier 1233  
Marquis Edgar, pompier, Kitchner 169  
Emile, agent de billets, Q. Ry, St Fran-  
çois 150½

Marquis François, jnr, journalier, Boulevard  
Langelier 42  
François, comptable, Crémazie 210  
François-Xavier, menuisier, des Commis-  
saires 67  
F. Canac—Fabricant de colles, d'huiles.  
Rues Guyart et Lapeltrie—rés. Marie  
de l'Incarnation 182  
Gaudiose, charretier, Franklin 13  
G. E., chef du Bureau des Statistiques,  
de la Province de Québec, Lockwell 88  
J. Pierre, épicier, Conroy 2-6  
Jos. Wilfrid, commis expéditeur, Marie-  
Louise 157  
Joseph, s rurier, Berthelot 27  
Jules, F. C., Marie de l'Incarnation 182  
L. E., machiniste, Bayard 39  
L. J. D., Lt. Col., ingénieur forestier,  
Giffard  
Louis (Canac dit), bois, rue Guyart rés.  
Marie de l'Incarnation 63  
Louis, menuisier, Alfred 42  
Ludger, comptable, de la Reine 278  
Mlle Délina, modiste, Dauphine 15  
Mme Albert, Côte d'Abraham 84  
Mme veuve Alfred C., Richardson 209  
Mme veuve Arthur, Scott 33  
Mme veuve François, Langevin 13  
Mme veuve François, St-François 150½  
Mme veuve François, Burton 19  
Mme veuve Jean Latourelle 189½  
Mme veuve Joseph, Aqueduc 213  
Mme veuve Stanislas, St Olivier 96  
Napoléon, conducteur C.N.R., Richard-  
son 364½  
Pierre, emp. Dom. Arsenal, St-Valier 189  
Raoul Edm., (Canac dit) comptable,  
Marie de l'Incarnation 63  
Réné, typographe, 14e Rue 16  
Rodolphe, (dit Canac) de F. C. Mar-  
quis, coin Bagot et St-Vallier  
Ulric, voy. de commerce, du Roi 155  
W., emp. Dom. Corset Co., St-Benoit 16  
Marriage License Issuers (*See information*)  
Marsan D. J., insp. de la voirie, Montcalm 32  
Léon, pompier, Papineau r 103  
Louis, tailleur en cuir, St Mathias 39  
Mlle Eva, modiste, Durocher 22½

**Faites assurer vos fourrures  
contre le feu et les mites  
pendant l'été chez**

**JOS. ROBITAILLE**

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

729

Marsh David, of Wm. A. Marsh Co., Ltd.,  
Moncton Avenue 9  
Ernest, rep. A. E. Ames & Co. Ltd.,  
Grande-Allée 326  
F.-W., of Wm A. Marsh Co., Ltd.,  
Park Avenue 97  
Mrs widow Wm. A.. Grande Allée 326

**Marsh Wm. A. Co., Ltd.**, (The) manufactur-  
ers of high grade footwear. Tel.  
2-6742, Dorchester 11-15, factory,  
St-Vallier 466-472

Wm H., commercial traveller, Grande  
Allée 326

Marsouin F.-X., repr. Simmons Ltd, 3e Ave-  
nue 209

**Martel Adélar**d, mécanicien, 1re Avenue 124  
Abraham, rentier, Lavigreur 136  
Adjutor, menuisier, Sutherland 28  
Albert, commis, Colomb 292  
Albert, épiciier, 4e Rue 138-142  
Alfred, journalier, St-François 519  
Alexandre, snr, emp. Q & L St Jean,  
6e Avenue 50  
Alexandre, comptable, Prince-Edouard  
325  
Alphonse, emp. s. civil, Ste-Marguerite  
180  
Arthur, vérificateur, Laberge 14  
Arthur, messenger, Can. Express, Lavi-  
greur 60  
Arthur, emp. moulin à scie, Prince-  
Edouard 325  
Arthur, chauffeur d'auto, Richelieu 277  
C., commis, Marie de l'Incarnation 136

**Martel Charles**, épiciier, grocer. Bière et  
porter. Marchand de vins et de li-  
queurs, dealer in wines and spirits.  
Spécialités: fruits, légumes et poissons  
de choix. Artillerie 49-53 coin St Au-  
gustin. Tél. 2-1615,—rés. Artillerie 55,  
Tél. 2-1835

Charles, emp. s. civil, 6e Rue 70½

**Martel Charles**, fabricant d'ornementations  
en fer, 5e Rue 34-36

**Martel Charles**, maître-charretier, mas-  
ter carter. Truck automobile pour  
transport de pianos, et pique-nique.  
Tout ordre pour déménagement rece-  
vra une attention particulière. Aussi  
se charge du transport de coffres de  
sûreté (safes), valises d'échantillons.  
Hangarage pour meubles et pianos.  
Ste-Marie 14. Téléphone 2-1823

Charles Auguste, emp. s. civil, 6e Ave-  
nue 50

**Martel Charles E.**, snr, gérant Renaud &  
Cie, Inc., manager, St-Valier 298.  
Tél. 2-4257

Charles-E., jr., comptable, 13e Rue 6.  
Tél. 2-4034j

Chs-Eusèbe, commis de bureau, 13e  
Rue 6

Dollard, garde-magasin, 2e Avenue  
185½

Elzéar, emp. Banque Can.-Nationale,  
3e Rue 161

Edgar Ernest, abbé, vicaire, St-Joseph  
350

Edmond, menuisier, de l'Eglise 44

Edmond, agent, St Germain 60

Emile, charretier, Lavigreur 120

Emile, emp. C.P.R., 5e Avenue 58½

Emile, machiniste, Richelieu 67

Emilien, cordonnier, Latourelle 106

Eugène, teneur de livres, 2e Avenue 37

Félix, journalier, St-Germain 164

François, journalier, Ste-Thérèse 118

**Martel F.-X.**, de F.-X. Martel & Cie, St-  
Joseph 311½. Tél. 2-2667

Timmons'  
Special

# CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute  
eau minérale du  
pays et de l'étranger

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

**Martel F.-X. & Cie**, magasin de vaisselle le plus populaire de Québec, là où l'on paie le meilleur marché; china ware; argenterie, coutellerie et articles de fantaisie pour cadeaux de noces, etc., St-Joseph 311-313. Tél. 2-2667—entrepôt, Notre-Dame des Anges 124½

Fréd., emp. P. de Justice, Richardson 205

Frédéric, menuisier, des Commissaires 210

G., Napoléon 291

Gabriel, épicier, Marie de l'Incarnation 132-136

Gaudias, agt. d'assurances, Bouffard 125

Gaudias, journalier, Boisseau 172

& Gauvin, prop. Garage Quebec, Enr., Avenue Taschereau 33

Georges, Colomb 182

Georges, marchand, rés. St-Jean 353

Germain, menuisier, Latourelle 125

J. Adjutor, sr., gardien, Du Pont 110

J. Adjutor, jr., emp. C.-N. Express, Du Pont 110

J.-A., auditeur, St-Olivier 167

J.-A., journalier, Napoléon 270

J.-A., charretier, Chateauguay 48

J.-B., de Quebec Auto Supply Co., St-Joseph 32. Tél. 2-5895

J.-B., voy. de commerce, Richardson 174

J.-B., forgeron, St-André 117-119, rés St Dominique 137

J.-Bte, mécanicien, Ancien Chantier 5

J. E., emp. Christie, Brown & Co., Fleurie 30

Jos. E., prop. Garage, Avenue Parent 49

Joseph, emp. Cie Paquet, Ltée, des Commissaires 210

Jos. journalier, Chateauguay 206

Joseph, emp. Comm. du Hâvre, St-Valier 318

Joseph, barbier, Latourelle 46

Joseph, journalier, Boulevard Langelier 129

Joseph, journalier, Ste-Marie 3½

Martel Joseph, emp. C.P.R., Sauvageau 216  
Joseph, tailleur en cuir, Durocher 134  
Joseph O., emp. B. de Poste St-Olivier 255  
Joseph, maison de pension, de la Couronne 126

Josaphat, journalier, Lasarre 61

J. R., agent et collecteur, St-Joseph 118

Jules, emp. Dom. Exp.

Léonidas, cordonnier, du Roi 232

Louis, contremaitre Q. Ry., Napoléon 27

L. barbier, St-Jean 412

**Martel L.-E.**,—Pharmacien, gros et détail  
Drogues, produits chimiques, médecines patentées, articles de toilettes, parfumerie, etc. Spécialités: Médecines "Rodex" et Parfumerie "Fleuroy"  
Côte du Palais 36. Tél. 2-2483, Rés. Avenue des Erables 23

**Martel L. F.**, épicier, grocer; épicerie de choix, Bière et Porter, spécialités: thé, café, fruits, légumes et poissons, du Pont 62-64 et des Fossés 137-141  
Tél. 2-2357—rés. Ste-Marguerite 144  
Tél. 2-7130

Marc, emp. C.P.R., St-Nicolas 28

Mlle Auréa, couturière, Dorchester 114  
Mlle Blanche, Richardson 185

Mlle Corinne, infirmière, St-Joseph 118

Mlle H., modiste, Caron 96½

Mlle L., Laliberté 142

Mlles M. L. et S. C., de la Librairie  
A.-O. Pruneau, Ste-Anne 85. Tél. 2-7586J

Mme veuve Charles, Napoléon 151

Mme veuve Elzéar, Marie Louise 96

Mme veuve Jacques, de Courcelles 5

Mme veuve J.-B., Lachevrotière 3

Mme veuve J.-B., Richelieu 334

Mme veuve Louis, Des Fossés 165

Mme veuve Joseph, de Courcelles 5

Mme veuve Philéas, St-Léon 128

Odilon, plombier, 11e Rue 48

Omer, gardien de la paix, Laviguer 39

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

Martel Omer, emp. Dom. Fish & Fruit, Ltd,  
Ste-Thérèse 105

Onésime, charretier, Ste Hélène 111

Philéas, mécanicien, Arago 159½

Pierre, cond. d'express, Jeanne d'Arc 64

Rémi, journalier, St Honoré 9

Rosaire, charretier, St-Bernard 101

S., épiciier, coin Laplace 2-6 et Thibau-  
deau, rés. Ste-Famille 22

Théodule, tanneur, Marie de l'Incarna-  
tion 84b

Wilfrid, chauffeur, 4e Rue 79

Wilfrid, cord.-machiniste, Côte à Coton 1

Martelli Angelo, waiter, Conroy 34½

Marti H., conducteur Q. Ry., St-Vallier 1063

Marticotte Adolphe, bourreur, Plessis 94,  
rés. des Prairies 137

Albert, charretier, Fleurie 199

Alexandre, emp. C. du Hâvre, Hermine 8

Francis, journalier, de Bernières r 137

Henri E., débardeur, de l'Espinay 19

Mme veuve François, Avenue Lesage

Martin Adélar, mécanicien, Colomb 118

Adjutor, marchand à commission, Fran-  
klin 69

A., emp. s. civil, Couillard 18

Alfred, ouv. en bouilloires, Franklin 63

Alfred, chauffeur, Laberge 6

Alfred, cordonnier, Franklin 68

Alphonse, contremaitre, Dorchester 673

Alphonse, tanneur, Lassarre 64

Alphonse, commis, St-Vallier 1096

Alphonse, journalier, de Bernières 47

Amédée, emp. s. civil, Avenue Parent 15

Augure, cordonnier, Chateauguay 15

Benj., accountant, des Franciscains 47

Charles, forgeron, St-Mathias 17

Clovis, asst.-surt télégraphe d'alarme,  
Charlevoix 13

dit Boucher Alfred, menuisier, Hermi-  
ne 114

Edmond, tailleur, 8ème Avenue 176

Edouard, agent, Avenue Bourlamaque 62

Emile, plombier Papineau 45

Eugène, pharmacien, St-Jean 246. Tél.  
7509w

Martin Ferdinand, emp. C.N.R., 13e Rue 139  
Frank, butcher, St-Vallier 821

**Martin G.**, consulting engineer, ingénieur  
consultant. Représentant Mason Re-  
gulator & Engineering Co., Montréal:  
Robb Engineering Works, Ltd.,  
Amherst, N. S.: Quebec Engineering  
Co.; Canadian Blower & Forge Co.  
Aberdeen 36

Georges, commis B. de Poste, 3e Rue 149

Henri, R. P., curé O. P., Grande-Allée  
329

James, conductor C. G. R., Lockwell 74

J.-J.-H., manager, Belvedere Road 69

John, locomotive engineer, Artillery 59

John, sr., Durocher 27

Joseph, charpentier, Scott 125½

Joseph, gérant de manufacture, Châ-  
teauguay 146-148

Joseph, cordonnier, Notre-Dame-des-  
Ange 98

Joseph, journalier, Demers 48

Joseph, peintre, Massue 221

Joseph, tanneur, Durocher 147

L., marchand de tabac, Ave. des Era-  
bles 72

Léonard, barbier, Ave. des Erables 72

Louis, emp. Dom. Arsenal, de Bernières  
113

Louis, garde-moteur, Richelieu 278

Ls. Henri, journalier, Scott 147½

Ludger, cord.-monteur, St-Léon 25

Misses (the) B. and M., Artillery 59

Mme veuve Ismael, de Bernières 96

Narcisse, pompier, de Bernières 15

Neville, bank messenger, St-Pierre 110

Ovila, chauffeur d'auto, du Roi 140

Paul, emp. s. civil, des Fossès, 187-189  
Philippe, mécanicien dentiste, Papineau  
43

Philippe, corroyeur, des Bernières 123

Pierre, journalier, Sous-le-Cap 90

Pierre, emp. s. civil, St-Bernard 13

*Toutes fourrures peuvent  
être réparées, reteintes, etc.  
sans trop de frais chez*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,  
732

QUEBEC

Téléphone 2-3288



**Martin P. P. & Cie, Ltée**—Montréal, nouveautés en gros, wholesale dry goods, Jos. Brodrigue, représentant, Charest 9. Tél. 2-2445

Télesphore, comptable, Marie de l'Incarnation 156, Tél. 4639  
Thomas, typographe, Bon Pasteur 18½

**Martin Valmont**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur. Bureau: des Fossès 189, Tél. 2-2160, rés. 187, Tél. 2-2158

W.-H., voy. de commerce, Latourelle 19½

W., organiste, Mont Carmel 12

**Martineau Alfred**, garde-magasin, Dorchester 160

Alfred, chauffeur, Latourelle 200

Alphonse, emp. s. civil, St-François 143  
Alphonse, gérant Légaré & Moisan, Carillon 177

Arthur, emp. s. civil, 2e Rue 117

Daniel, commis de malles, La Canardière 63

D. C., comptable, 6e Rue 26

E.-Alb., rep. de manufacturiers, des Fossès 155

E. J., emp. s. civil, St-Jean 526

Eugène, marchand de bois, Mont Carmel 12

**Martineau G. Elie**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; surintendant médical de la Quarantaine, Grosse Isle. Rés. Ste-Ursule 54. Tél. 2-3181w

Georges, marchand de sable, Avenue des Erables 139

Georges, prop. Salle de Variétés, N.-D. des Anges 83-87

**Martineau Gerald**, gérant Remington Typewriter Co Ltd., Bureau: St-Pierre 84, Tél. 2-2890—rés. 6e Rue 127, Tél. 2-6406w

**Martineau Henri**, de La Cie Martineau, Des Fossès 170. Tél. 4282

J.-E., emp. C. N. R., La Canardière 103½

**Martineau J.-Elie**, chevalier, rentier, des Fossès 153. Tél. 2-4534

Joseph, journalier, de la Reine 258

**Martineau J. T.**, ferblantier, plombier et électricien, poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, air chaud et à la vapeur, Scott 5. Tél. 2-5041, rés. Scott 31½. Tél. 6489w

Jules, emp. Bell Tél. Ste-Agnès 13

**Martineau, La Compagnie**—J. E. Martineau, président; E. A., Martineau gérant; quincaillerie, gros et détail hardware, wholesale and retail, St-Joseph 135. Télé. 2-4500-2-4501; entrepôt, Ste-Marguerite 95

Michel, journalier, 3e Avenue 316

Mme veuve Alfred, Charest 121

Mme veuve Alfred, des Commissaires 96

Mme veuve Arthur, 6e Rue 26

Mme veuve F.-N., St-Jean 97

Mme veuve H. Omer, des Fossès 170

Napoléon, comptable, Charest 163

Napoléon, commis, C.N. Rys Ste Marguerite 146

Napoléon, emp' Laiterie Laval, 4e Rue 163, Tél. 2-3715 sonnez 3

**Martineau N.**, marchand de clavigraphes, accessoires de bureaux. Réparations, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-3770—rés. 3e Avenue 160. Tél. 2-1064w

Napoléon, agent 4e Rue 163

N.-E., jardinier, Artillerie 93

Omer, ingénieur civil, des Fossès, Tél. 4282w

**CLAIRE-FONTAINE** The Worlds Best Table Water

Martineau Onésime, tailleur en cuir Bagot 40  
Philéas, com-marchand, St-Vallier 326  
Philéas, ingénieur, Plessis 17  
Roméo, emp. C. P. R., Prince-Edouard  
261  
Roméo, de La Cie Martineau, des Fos-  
sés 170, Tél. 428 w

Xavier, menuisier, Ste-Marguerite 123  
Martinet Chs. Alb., opératennr télégraphe  
d'alarme, Des Fossès 261

Lorenzo, pompier, Charest 96  
Mme veuve Edmond, Charest 96

Masonic Hall (The), Garden 51

Masse Adrien, militaire, Lavigreur 67 1/2

Alexandre, peintre du Pont 23

Gaudias, contremaitre peintre, St-  
Vallier 248

Jos., vice-président A.-B. Dupuis Ltee,  
Avenue Bourlamaque 45

Juste, police provinciale, 1ère Avenue  
319

**Massé Arthur**, ing. forestier et arpenteur,  
Edifice Q. Ry, St-Joseph 229, cham-  
bre 505. Tél. 2-2773,—rés. Ave Bou-  
gainville 45

Charles, emp. C.N.R., Joffre 83

C.-W., courtier d'assurances, Vitré 3

J. A., mécanicien, Grant 123

Mlle E., d'Aiguillon 69

Mme Henri, Saunders 78

Mme veuve Janvier, Avenue Maison-  
neuve 82

Mme veuve Juste, du Pont 2

Napoléon, agent d'assurances, 3e Ave-  
nue 360

Thomas, cond. Q. Ry., St-Luc 136

Thomas, cond. Q. Ry., St-Germain 102

Masselotte Adol., peintre, de Beaujeu 171 1/2

Alexandre, comptable, St-Olivier 164

Antonio, artiste peintre, St Joseph 63  
rés. Ozanam 109

Edouard-V., peintre, Latourelle 238 3/4-  
240 1/2

Mme veuve P. G., St-Olivier 164

Massey Gerald M., Insurance agent, St Cy-  
rille 59

**Massey-Harris Co., Ltd.**, Manufacturers  
of agricultural implements; manufac-  
turiers d'instruments aratoires.—J.  
W. Verville, agent de division, St-  
Paul 424. Phone 2-3545

Mrs widow W. Morton, St-Cyrille 59  
Massicotte Albert, ouvrier en fer, St-Ber-  
nard 146

Albani, bijoutier, (r) du Pont 7

J.-U., manufacturier de bijouteries, St-

Joseph 15, Tél. 2-3496j,—rés. 17 1/2

Joseph, comptable, St-Vallier 332

Masson Alfred, charretier, 5e Rue 171

Andréas, menuisier, St-Olivier 230 1/2

Antonio, commis, d'Youville 2

Arthur, cordonnier, Smith 69r

Delphis, emp. C. du Port, Ancien Chan-  
tier 7

Edouard, jr, emp. Bonbons Candiac,  
Richardson 185 1/2

Edouard, sr, plombier, Richardson  
185 1/2

Emile, menuisier, Jeanne d'Arc 23

Francis, facteur, Lavigreur 131

Georges, sacristain, Lockwell 78

Herm., menuisier, Avenue Cartier 17 1/2

H. chauffeur, Richelieu 205

Iréné, journaliste, Ste Marguerite 195

**Masson Joseph**, propriétaire de la Pharma-  
cie St-Sauveur, St-Vallier 808. Tél.  
2-2514—rés. Boulevard Langelier 81.  
Tél. 2-2466

Joseph, emp. Cie Paquet Ltée, de Ber-  
nières 115

Joseph, cord.-machiniste, Châteauguay  
178

Joseph, teneur de livres, St-Olivier 306

Joseph E., facteur, Lockwell 78

Louis, laitier, St Olivier 230

Mlle Blanche, Ste-Ursule 6

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Masson Mlle Dona, Prince Edouard 127  
 Mme veuve A. Côte d'Abraham 49 1/4  
 Napoléon, facteur, Avenue Bigaouette  
 59  
 Napoléon, journalier, Papineau 50  
 Omer, peintre, de la Trinité 203  
 Oscar, optométriste, St-Joseph 380  
 Oscar, commis-marchand, Richelieu 259  
 Pierre J., comptable, d'Aiguillon 204  
 Pierre, brasseur, St-Anselme 61

**Masters and Mates Association of Quebec**—M. J. L. Bertrand, manager,  
 St. Peter 138. Phone 4497

**Maternité Pouponnière**, Artillerie 75.—  
 Tél. 2-4341

**Matheson A. Dawson**, Rev. Pastor Chalmers Church, St Ursule 67, Phone  
 2-7798j

Mathi George, p., commis pharmacien,  
 (pharmacie Jolicœur) rue St-Jean,  
 rés. Fraser 14. Tél. 2-2697

Mathieu Alfred, charpentier, St-Angèle 36  
 Alphonse, menuisier, Boisseau 96  
 Antonio, agronome, 3e Avenue 205  
 Antonio, briqueteur, Avenue Tasche-  
 reau 63

Eugène, plombier, de la Reine 169  
 Eugène, charretier, Franklin 204  
 Gaudias, pompier, Marie Louise 106  
 Gaudias, cord.-machiniste, St-Luc 232  
 Gérard, prop. Quebec Coat & Apron Co.  
 Reg'd, 4e Rue 224

J., abbé, préfet, prof. Ecole Normale  
 Laval, Chemin Ste-Foy 15

J. A., gardien de la paix, Daniel 10  
 J. P. O., emp. dépt de l'Immigration,  
 Ste-Julie 79

Joseph, menuisier, Richelieu 96  
 Joseph, menuisier, St Honoré 13  
 Joseph, plombier, Arago 378 1/2  
 Léonidas, emp. Q. Ry, 4e Avenue 179  
 Louis, menuisier, du Roi 447, maga-  
 sin 447 1/4  
 Mlle Philomène, modiste, des Fossés 249

Mathieu Mme veuve Jean, Bagot 136  
 Mme veuve J.-Louis, St-Cyrille 37 1/2  
 Mme veuve L.-Joseph, St-Louis 57  
 Mme veuve Onésime, St-Vallier 896  
 Oscar, briqueteur, 4e Avenue 331  
 Philéas, rentier, Notre-Dame des An-  
 ges 119  
 Philippe, entr. menuisier, de la Reine  
 r125  
 Roméo, menuisier, 3e Ru 109  
 Théophile, menuisier, 3e Rue 109

**Mathieu Victor**, — Notaire public et  
 Commissaire de la Cour Supérieure  
 édifice Caisse d'Economie, St-Joseph  
 98, Tél. 2-3337—rés. St-Cyrille 5 1/2,  
 Tél. 2-7460

Mathurin Amédée, tailleur, 5e Rue 94  
 Edmond, emp. B. de Placement, des  
 Fossés 77

Ernest, commis de malles, des Fossés 77  
**Matte Adélar**d, charretier, des Prairies 106  
 Alfred, sergent, Cove Field Barracks 23  
 Alfred, étudiant, Avenue Bougainvil-  
 le 181  
 Alphonse, étudiant, Buade 15  
 Arthur, emp. Mechanics Syppy, Ste-  
 Marie 33

**Matte Arthur**, gérant Banque Can. Natio-  
 nale, 202 rue St-Jean—Tél. 2-0984—  
 rés. 202a. Tél. 2-6980j

Arthur, emp. Brasserie Champlain  
 Rigauville 22  
 Arthur, emp. Maranda & Labrecque,  
 Rigauville 22  
 Arthur, militaire, Marie de l'Incarna-  
 tion 322  
 Arthur, chauffeur mécanicien, St-Fla-  
 vien 27  
 Arthur, corroyeur, Franklin 110  
 Arthur, menuisier, Marie de l'Incar-  
 nation 340  
 Auguste, charretier, Bagot 179

Prenez l'habitude ! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-  
 ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59c la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous  
assurez chez

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Matte Charles, voy. de commerce, St-Cyrille 181  
Chs-E., comptable, Avenue Murray 8  
Charles, com-voyageur, St-Cyrille 181  
Charles, boucher, Franklin 249  
Donat, emp J. B. Renaud, St-Vallier 335  
Ed. B., voy. de commerce, Déléigny 22a  
Eugène, emp. de banque, Avenue Bougainville 181  
& Frères, boucher, Massue 171  
Ferdinand, agent, Charest 7, rés. Avenue, Bourlamaque 91½  
Gédéon, abbé, vicaire à St-Malc, rue Marie de l'Incarnation  
Geo., sr., Dr., emp. Bureau du Protonotaire, 3e Avenue 179  
Georges, de P. Dugal & Matte, Du Pont 112  
Georges-E., opérateur monotypiste, 2e Avenue 96  
Geo., évaluateur, Crémazie 41  
Geo., gardien de la paix, Latourelle 244  
Henri, emp. s. civil, Avenue Bougainville 181  
J. B., boucher, Massue 158, rés. 213  
J.-E., épiciier, Charest 131-133  
J.-Eugène, président et gérant de J.-Eug. Matte Ltée, Avenue Murray 8. Tél. 4804  
J. N., expéditeur Dominion Fish & Fruit, Avenue Turnbull 44  
J.-N., courtier général. The Security Life Co., Côte de la Montagne 116. Tél. 2-2875—rés. St-Cyrille 100  
J.-O., comptable, Fraser 75  
Joseph révd Père, Chemin Ste-Foy 770  
Joseph, gardien de nuit, St-Joseph 325  
Joseph, journalier, Châteauguay 229  
Joseph, emp. s. c., Av. Maisonneuve 8  
Joseph, ing.-stationnaire, St-François 312  
Joseph, emp. C. N. R., Prince-Edouard 279  
Joseph P., emp. C.N.R. Latourelle 144½  
J. S., C. G. A., L.A. comptable de Matte & Matte, Hamel 11. Tél. 3194

Matte Lauréat, commis, St-Patrice 32  
Lemerie, de P. Dugal & Matte, St-Germain 11, Tél. 3872  
Lorenzo, tailleur de patrons, St Vallier 353  
Louis, boucher, Massue 175  
Louis, boucher, Durocher 128, rés Morin 66  
Louis C., voy. de commerce, St-Cyrille 325  
L.-Nap., emp. de banque, Avenue Bougainville 181  
L.-P., débardeur, Cul-de-Sac 9-11

**Matte & Matte**—J. S. Matte, C.G.A., L.A., comptables, accountants, Côte de la Montagne 116. Tél. 2-2875

Mlles Joséphine, Emma et Eugénie, St Germain 108  
Mme Joseph, maison de pension, St Joseph 325  
Mme Odilon, Avenue François 1er 7173  
Mme veuve Augustin, St Joseph 315  
Mme veuve Eudore, Notre-Dame des Ange r 128½  
Mme veuve Georges, St Ambroise 28  
Mme veuve Joseph, Chevreière 28  
Mme veuve J. Octave, St-Joachim 43  
Mme veuve Narcisse, Massue 104½  
Mme veuve Napoléon, Grande Allée 188  
Mme veuve Laura, Joliette 15  
Mme veuve Olivier, Richelieu 286  
Nap., ébéniste, des Commissaires 171r  
Napoléon, épiciier, Jeanne Mance 85  
Narcisse, peintre, Kirouac 214  
Odilon, peintre, Ave François 1er 71-73  
O. Napoléon, cotiseur, Avenue Bougainville 181  
Pamphile, commis, 2e Avenue 18  
Paul H., comptable, Avenue Murray 8  
Paul, pressier, St Valier 337  
P. Rosaire, comptable C.N.R., 5e Rue 11  
Raoul, chauffeur d'auto, St Olivie 292  
Raoul, commis-voyageur, Arago 207

LE  
MEILLEUR  
PAIN

## T. Hethrington Ltd

THE  
BEST  
BREAD

358-364, St-John St.

Tel. 2-6636



Matte Raoul, journalier, Colbert 19  
René, compt., Avenue Bougainville 181  
Samuel, soll. d'assurances, Kirouac 4  
T., Enr., St Dominique 129-133  
Wilbrod, jr., garde-magasin, Chemin  
Ste-Foy 410

Matthews Alfred, gentleman, Artillery 11  
Arthur, electrician, Maufiles 36  
F.-W., cook, Château Frontenac, Mau-  
files 27  
Mrs widow G., St Stanislas 30


Maupas Alphonse, journalier, Ave François  
1er 40

**Maxham A. J. & Co, Redg**—Established  
in 1835—Denis J. Kerwin, agent, The  
Canada Sugar Refining Co., Ltd,  
St-James 17, Phone 2-7566

Maxwell C. M., translator, d'Auteuil 41a  
May Mrs widow G. M., Crémazie 51  
Maynard John, soldier, St. Michael 13½  
W., agent de manufactures, St-Joseph  
64, rés. Hôtel Victoria

**Mayrand Ovide**, avocat, St-Pierre 93. Tél.  
2-0344, rés. Fraser 208

Robert Dr., de la Fabrique 38¼

 McAllister see also Macalister  
McAllister Ernest J., fireman, Artillerie 37  
Mrs widow John, Artillery 37  
Peter, emp. Quebec Harbor Commission,  
St Paul 193

McAneeny J.-D., telegraph operator, Lock-  
well 86½

Wm H., special sergeant, Richelieu 246

McArdle Mme veuve Dave J., Marie-Louise  
118

McBain Gordon, carpenter, 3e Avenue 152  
Miss Eva, Drolet 20  
V.-L., tea merchant, 4e Avenue 336  
Wellie W., emp. C.N.R., 7e Rue 87

McBride Joseph, laborer, Artillery 134  
McBrierry J. E., professeur, St-Louis 38  
McBurney Chs, special officer, Dept. of Pu-  
blic Instruction, Lockwell 44

McCabe J. S., livery agent, Ste Julie 18  
McCaffrey Miss Mary, Ste Anne 131  
McCaghey W. D., of Thomas & Co., Ltd,  
Hébert 28

**McCall, Shehyn & Son, Ltd.** — Impor-  
tateurs de nouveautés, wholesale dry  
goods. J. A. Shehyn, président et  
gérant, St Pierre 52, Tél. Bureau  
2-0888. Magasin, Tél. 2-0889

McCallum Alf. O., emp. s. civil, des Commis-  
saires 198  
Georges, cordonnier, St-Mathias 120  
F. J., clerk, St. Ann 131  
L. J., inspector C. F. Und. A., St. Ann  
131  
Miss Ethel, St Ann 125

McCammon Alexander, of Holt, Redfrew  
& Co Ltd., Ste-Cyrille 247

McCarthy Adolphe, journalier, Kirouac 266

**McCarthy Augustin**, chef de la police  
provinciale chief provincial police  
Tél. 2-0624, rés. Bagot 51, Tél. 2-2517

Emile, police provinciale, Bagot 53  
I. A., accountant, Bank of Montreal,  
St Peter 111 bds St Louis 43

J.-A., accountant, St-Louis 43  
J. M., St. Peter 71, rés. Grande Allée 287  
John, emp. Parlement, Corinne 37  
John, carter, Morin 143

Jolin, charretier, du Roi 129  
Mike, emp. C. P. R., St-Jean 9½  
Miss Nellie, St-Flavien 29

Noel, charretier, Ste-Thérèse 133  
W. A., civil engineer, Ave Laurier 302

McCartney W. Gordon, chauffeur, Avenue  
Maisonneuve 16

McCaskey S. John, St-Sauveur 150  
McCaulley Edward, laborer, Little Cham-  
plain 75

James, laborer, Little Champlain 75  
James, Laborer, Little Champlain 50  
Miss L.-H., teacher, St-Amable 26

**Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE** Elle peut être prise avec tous les breuvages



# FLEURS NATURELLES POUR TOUTES OCCASIONS

9, Rue St-Jean, :: Québec.

- McCauley Patrick, laborer, Montain Hill 30  
 Wm., letter carrier, Little Champlain 52  
 McCleary Mrs widow R., Fraser 117  
 McClish Charles, machinist, Lockwell 80  
 Georges, emp. C. P. R., Ste-Claire 43 1/2  
 J. A., brakeman, Montmagny 146  
 W., emp. J. B. Renaud, Latourelle 126  
 McClory Daniel, clerk, des Jard'ns 32  
 Herbert, C., clerk, des Jardins 32  
 McClure Optical & Manufacturing Scientific  
 instruments, Elgin 17

**McClure J. A.**, optometrist  
 and optician. Opticien. Instruments  
 de précision. St. John 109, rés. Ste-  
 Angèle 22. Tél. 2-2516w. Ateliers  
 d'instruments de génie civil, Elgin 17

- McCone James, gentleman, Aberdeen 105  
 McCord Chs A., accountant Boswell Brew-  
 ery, St. Vallier 92  
 C. Harold, clerk, St. Vallier 92  
 McConneville R., Appartement d'Youville  
 2 et St-Jean 1801  
 McCorkill David, asst locomotive foreman  
 C.P.R., Dorchester 125  
 McCormick C., R. F., C.S.S.R., Grande  
 Allée 2 0  
 McDonald, Currie & Co., accountants, St-  
 Peter 138. Phone 1942  
 Edgar, charretier, Kirouac 252  
 J. E., bookkeeper, Charest 148  
 James, fireman, Richelieu 330 1/2  
 Magasin d'occasions, St-Vallier 749  
 Mlle Marguerite, Lachevrotière 25a  
 Mme veuve D. R., Lachevrotière 25a  
 Mrs widow Donald, Lachevrotière 23  
 Mrs widow John, O'Connell 48  
 William, staff sergeant, O'Connell 48  
 Will, carter, Lachevrotière 23  
 McDonough Michael, electrician, des Fran-  
 ciscains 49  
 Mrs widow John, Ave Bougainville 31  
 McDougall A. & Co., Montréal, Woollen,  
 J. M. Landry, rep. de la Couronne 37  
 E. L., agent C. N. R., Sherbrooke 39  
 & Cowans, stock brokers, St-Peter 79.  
 Phone 2-1402 and 2-1403

- McDougall G. S.**, rep. National City Co.  
 Ltd. St-Louis 43, Tel. 2-7084w  
 McDunnough B. R., supt. Power Division  
 Q. Ry, L., H. & Power Co., Ltd,  
 Fraser 11, Tél. ....  
 McDowell & Lincoln Ltd, St Valier 566-  
 570  
 McEnnis Joseph, shipper, Lavigueur 11  
 McFall Alex., laborer, Champlain 418-420  
 McFarlane Miss Isabel, Ste Ann 125  
 McGarrity Alex. laborer, Artillerie 24 1/2  
 McGee J. B., sec'y., Canada Life Ass. Co.,  
 St. Peter 132—res. 3e Avenue 197  
 Joseph, ingénieur-stationnaire, 6e Rue  
 36  
 Paul, chauffeur, Montcalm 200  
 McGie Miss J.  
 McGough Henry John, St Olivier 27  
 Mrs widow Henry John, St Olivier 27  
 Thomas, Capt., asst. Harbour Master,  
 St François 149  
 McGowan J. J., agent, SS. Ltd., Immigra-  
 tion Building  
 McGrath John, emp. Château Frontenac,  
 Ste Julie 66  
 Jos.-B., manager, Colonial Hide Co.,  
 5e Rue 104  
 Mrs widow N., St-Jean 76  
 William, soldier, St-Michel 36  
 McGreevy Frank, purchaser for Davie Ship-  
 building & Repairing Co., Ltd, Lauzon,  
 Laval 12  
 Herbert S., supt. Dept. of Marine Si-  
 gnal Service, Brebeuf 2  
 McGuire J.-L., R. F., C. SS. R., Grande  
 Allée 250  
 McHugh Michael, conductor Q. Ry, St Mi-  
 chael 66  
 Misses (the), p., Sauvageau 33  
 William, laborer, St-Eustache 77  
 McIntyre A., manager, Modern Shoe Shop,  
 Fraser 87 1/2  
 Angus, foreman, Fraser 87 1/2  
 Son & Co, Ltd., dry goods, de l'Eglise  
 70  
 McIsaac Mrs widow J., Ste-Julie 36

Tel. 2-6636 **Boulangerie Modèle** 358-364, St-Jean  
 pour **T. HETHRINGTON, Ltée** Québec  
 PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

McKaig Patrick, watchman, St-Olivier 387  
McKay see MacKay

**McKay Alex., Co., Ltd.**, engineers and boiler makers. Boiler Shop, Grant 8  
Phone 2415, Machine Shop and Office, Louise Embankment. Phone 2-7012. Night calls. Phone 2116

John, emp. Château Frontenac, St-Gabriel 84

Paul, ing.-stationnaire, Montcalm 96  
Robert, of Alex. McKay, Co., Ltd.,  
Fernside, Ste Foy Road 440

McKeaney Edward, emp. C. P. R., d'Aiguillon 149

McKee J., magasin de chapeaux, N.-Dame  
des Anges 50-52

McKeever Patrick, limeur de scie, 6e Avenue 27

**McKenna H. W.**, Florist,—Fleurs naturelles—Affiliated with McKenna, Ltd, Montreal's leading florists. St. John 9,  
Phone 2-5535, res. Learmonth Ave 5,  
Phone 2-4884


Harry W., de H. W. McKenna, 5 Learmonth Ave., Phone 4884

Miss Rose M., Hébert 24

Mrs widow C., Ste-Famille 15

McKennen Michael, of Legaré & McKennen, Avenue Renaud 32

McKennon Arthur, Massue 78  
J.-T., foreman, C. N. Rys, Montmagny 21

 R., contractor, Ste-Ursule 2

McKenny H. J., professeur, St-Jean 473

McKenzie R., contractor, Ste-Ursule 2, Tél. 2-7360

**McKeown Edgar C.**, manager, Canada Starch Co., Ltd., Sault-au-Matlot 11,  
res. Avenue de Salaberry 62, Tél. 2-3645w

McKeown J.-B., laborer, St-Vallier 1237  
W. A., emp. C. N. Rys., Avenue de Salaberry 62

McKernan Mrs M., St. John 366

McKinnon Léo, detective Dom. Messenger & Signal, St-François 398½

**McKinnon S. F. & Co., Ltd**, B.-E. Leclere, successeur importateurs de modes en gros; Wholesale millinery importers, St-Joseph 58½. Tél. 2-2620

McKiss I. C., turner, Avenue Boubainville 215

McKnight P. M., clerk W. & J. Sharples, Ltd Ste-Famille I

McLaren Charles, emp. C. N. Rys, St-Vallier 1317

N., Revd, secretary Quebec Auxiliary Bible Society, Ste Foy Road 95, St. John 123

Willie, Stewart, Jeanne d'Arc 138

McLaughlin see Macloughlin

**McLaughlin B. A.**, prop. The Quebec Adding Machine Repair Co., and agent Noiseless Typewriter,—rés. Riche-lieu 50

Frank, clerk, Champlain 424

J. G., 4e Rue 39

T.-F., de la Reine 20, res. 4e Rue 39

T.-J., telegraph operator, d'Aiguillon 17

McLean James, emp. C.N.R., 3e Rue 207  
Kennedy & Co, lumber merchants,  
Mountain Hill 159

Levi, 3e Rue 202

Mrs widow Patrick, St-Olivier 111

Rufus, emp. C.N.R., 3e Rue 200

Thomas, plumber, Côte de la Montagne 80½

McLeod Miss Claire, Haldimand 11

Miss Eliane, Haldimand 11

McLimont J. C., of W. McLimont & Son, St Louis 81

L., clerk, Avenue Cartier 119½

Get The Habit!  
Go To

**JOLICOEURS - The Rexall Store**

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Leather Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

- McLimont W. & Son**—John Clapham  
McLimont, prés.; J. W. McLimont,  
vice-pres, Ludger Gauvin, managing  
director and secretary-treasurer,—  
wholesale dry goods importers, im-  
portateurs de nouveautés, St-Paul  
155-157 et Dambourges 15. Tél.  
2-0333
- McLish Georges**, emp. C.N.R., Morin 273
- McMahon** see also MacMahon
- McMahon B. F.**, of the Treasury Dept.  
d'Aiguillon 27
- Daniel**, conductor Q. Ry, St Vallier 280
- Edward**, brakeman, C. P. R., 5e Rue 90
- George**, plumber and steam fitter,  
St-Joachim 107
- Henry**, stevedore, Ste-Julie 54
- John**, clerk, des Franciscains 220
- Michael**, emp. C.P.R. Telegraph, Artillery 14
- Robert**, motorman, O'Connell 11
- William**, laborer, Champlain 373
- McManamy Daniel**, trader, St Stanislas 9
- J. A.**, of Barry & McManamy, Avenue  
de Salaberry 78. Tél. 2-6314
- McManus Denis**, clerk, Artillery 56½
- Denis**, sr., Chief of District Fire Bri-  
gade, St-Augustin 77
- J. A.**, teleg. operator, Ire Avenue 170
- McMartin Wm.**, tea merchant, St-Amable 87
- McMaster Gerald**, manager, St Amable 14
- McMillan** see MacMillan
- McMillan B.**, emp. Dom. Arsenal, Dolbeau  
127
- Chs W.**, repr. Canadian General Elec-  
tric Co., Ltd., Dessane 103
- Donald**, asst-manager, Avenue Car-  
tier 37½
- Wm**, dept manager Holt Renfrew Co.,  
Ltd, Plessis 24
- McMillen Donald**, gérant, 3e Avenue 135
- McMullin Mrs widow John**, Artillery 46
- McNab G. K.**, Port Agent, C. G. M. M.  
Ltd, St Peter 132,
- McNamara Wm P.**, accountant, 6e Rue 93½
- McNaughton, John**, emp. C.N.R., des  
Fossès 26
- McNeil Gaudias**, journalier, St-Benoit 98
- Peter**, shipping culler, Crémazie 68
- Philéas**, tanneur, Morin 179
- P. J.**, commis, Ste-Ursule Hotel, St-  
Louis 31
- McNicoll J.-C.**, vice-president of Quebec  
Motor Sales & Supply Co., Ltd., Ave-  
nue Bougainville 10. Tél. 8647m
- Mrs. J. C.**, Savane
- McPeak Harry**, culler, Ave Bourlamaque  
14½
- McPhee A. C.**, manager, The Royal Bank  
of Canada, St Roch Branch, res.  
Lockwell 117
- McQuaid George**, stérotyper, St-Cyrille 820
- J.-H.**, Major, Ordonance Officer, Avenue  
Taché
- McQueen R.**, accountant, Artillery 35
- McQuillan J T.**, C.O.C., St Cyrille 55
- McRobie Miss J. M.**, Laval 10
- McTeer Mrs widow John**, 6e Rue 141
- McWilliams D.**, manager Canadian National  
Telegraphs, St. Peter 83. Phone  
2-5260, res. St-Cyrille 90, Tél. 2-4688
- J.**, commissary agent C. P. R., Purchas-  
ing Dept, St Peter 138—bds St Louis  
43
- McWilliam William, Inc.**, confectioners  
and pastry cooks. Confiseurs et pâ-  
tissiers. St-John 136-138, Tél. 2-5909
- Fabrique 50, Tél. 2-0376; St-John 304,  
Tél. 2-0359
- Meader E. L.**, clerk Treasury Dept., St Louis  
Road 78
- Meadley G.-F.**, musician, Champlain 450

## Drink RONGE-O The Thirst Quencher

**La Maison P. C. LACASSE Enr.**

40 rue de la Fabrique

La Plus vieille Maison  
Au Canada**Mechanics Supply Co., Ltd.—W. H.**

Wiggs, president; G. H. Simpson, vice-president and manager; W. R. Wilkinson, secretary; C. W. Wiggs, treasurer; dealers in machinists, engineers, plumbers, gas fitters, electrical radio and automobile supplies. Lower Town offices, St. Paul 80-92. Phone 2-0651. Warehouse: St. André 56-67 (see advertisement)

Mecteau Edm., emp. Dom. Arsenal, Cham-palin 944

Médard, Mme veuve Jean-Bte, Richelieu 265  
Medley T. R., telegraph operator, boards Hébert 7

Meehan E., C.S.S.R., Grande-Allée 250  
John, watchman, St-Paul 147 ½

Mrs widow Michael, Cremazie 196

Mefarige, Moïse, bonbons, Ancien Chantier 11

Meher Thomas, engineer, Saunders 40 ½  
Meiklejohn Mrs widow Wm. E., Ferland 25  
Melançon L.-H., auditor C.N.Ry, Dol-beau 115

J., supt. Usines St-Malo, Ave Bougainville 15

Melo Mlle Marie-Louise, Du Pont 37

Melon Jules, mécanicien, Jeanne Mance 31

Ménard Alfred, rentier, Fleurie 154

Arthur, sr, cordonnier, Kirouac 174

Arthur, charretier, Burton 12 ½

Charles, maison de pension, St Joseph 43

Charles, typographe, Montmagny 20

Clodémir, cordonnier, Kirouac 188

F.-Nap., inspecteur de lait, Ave Lamontagne 53

François, charretier, Lafayette 177

Gaudias, cord.-machiniste, Nelson 27

H., révd P. O. M. I., Massue 15

Hector, plombier, Chemin Ste-Foy 888-890

J., distributeur de glace, Champlain 740

J.-B.-T., briqueteur, Marie-Louise 104 ½

J.-H., épicier, Dorchester 56 ½

J. L. Victor, comptable, Crémazie 71 ½.  
Tél. 6456

Ménard J.-P., division engineer, Saguenay

Div., C. N. Rys, Avenue Murray 77

Joseph, plombier, Colomb 229-231

Joseph, charretier, Burton 12 ½

Ludger, ébéniste, Nelson 21-23

Ludger, peintre, Turgeon 52

Mlle Emélie, Fleurie 137

Mme veuve C. J., 12e Rue 7

Napoléon, inspecteur de lait, St François 412

Philippe, charretier, Burton 12 ½

Roméo, barbier, St-Vallier 1015 ½

Samuel, Colomb 182

Théophile, charretier, Burton 12 ½

**Mercantile Agency (The), R. G. Dun**

& Co, proprietors; Fred. D. Cantillon local manager, Dominion Building, St-Peter 126. Tél. 2-0674

Merchants Casualty Co.—A.-A., Rémillard agent de district, St-Joseph 229. Tél. 2-4399

**Merchants' Credit Adjustment Bureau,**

**Ltd.**, Agence de collection, St-Paul 263-265. Tél. 2-6171. M. J. Bouliane, dir.-gérant

**Merchant's Credit Association, Inc.**

Collection and Credit Reports, Moun-tain Hill 113. Tél. 2-0563

Mercier A., emp. Corporation, Hermine 159

Adj., cordonnier et marchand de chaus-sures, Frontenac 192

Adélar, journalier, Chateauguay 262

Albert, journalier, Montmagny 12

Albert, peintre décorateur, du Roi 72 ½

Alexandre, emp. Com. des Liqueurs, 2e Avenue 60 ½

Alfred, menuisier, St-François 566

Alfred, briqueteur, St-Ignace 84

Alfred, charretier, Franklin 209

Alfred, agent, de la Reine 115

PHONE  
2-6636

**T. HETHRINGTON Ltd**

358-364  
St. John St.

for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

Mercier Alphonse, boulanger, de la Reine 102  
Amédée Léon, agent de manufacturiers,  
4e Rue 130—rés. 118½  
Amédée, sectionnaire, St-Mathias 81  
Arthur, commis, St-Luc 208  
Arthur, chef dépt. J.-B. Renaud, Ri-  
gauville 22  
Arthur, menuisier, St Olivier 78  
Aurèle, comptable, 4e Avenue 209  
Aurèle, tailleur, St-Olivier 174½  
C.-E., comptable, d'Aiguillon 79  
Charles, capt. 6e Rue 42½  
Charles, J., rédacteur sportif "Le Soleil",  
et professeur, 4e Rue 140  
Cléophas, peintre, Richelieu 274  
Delphis, cuisinier, Daulac 18  
Donat, menuisier, Ste-Thérèse 76  
Edmond, emp. C.N.R., La Canardière 67  
Edouard, de la Cie d'Imprimerie Com-  
merciale, Avenue Marguerite Bour-  
geys 261  
Edouard, charretier, St-Sauveur 23  
Elzéar, cord.-monteur, St-Léon 40  
Emile, tailleur, Ste-Claire 9½  
Emile, emp. Bell Telephone, 11e Rue  
114  
Emile, commis, Dauphine 38  
Emile, de J.-A. Roy, Inc. Avenue  
Décy 18. Tél. 2-2538w  
E.-R., commis de malles, Chemin St-  
Louis  
Ernest, commis, de la Couronne 140  
Ernest, avocat, emp. s. civil, St-Cyrille  
78  
Eudore, comptable, Marie de l'Incar-  
nation 19  
Eugène, emp. Hôtel de Ville, Dauphi-  
ne 38  
& Frères, Enr., bouchers, St-Valier 600  
F. X., professeur de chant, Conroy 48  
Geofredo, tail. en fourrures, St Joseph  
271¼  
Harold, de la Cie d'Imprimerie Commer-  
ciale, Avenue des Erables 54  
Henri, boucher, St-Sauveur 47

**Mercier Honoré**, honorable, Ministre des  
Terres et Forêts, Grande Allée 144.  
Tel. 2-4484

Herménégilde, emp. Canadian Import  
Sagard 20  
Hermenegilde, journalier, Cul de-Sac 13  
Ismael, cordonnier, Napoléon 162  
J. Alfred, emp. s. civil, St Valier 876  
J. Amédée, voy. de commerce, La Ca-  
nardière 33½  
J.-B., rédacteur "Le Soleil", 4e Rue 140  
J.-Bte., jr, comptable, Marie de l'Incar-  
nation 17

**Mercier J.-Bte, sr**, marchand de bois de  
construction et de chauffage, lumber  
and fire wood merchant, Marie de  
L'Incarnation 31, Tél. 2-2475w; rés.  
17-19, Tél. 2-2475j  
J. E., emp. J. B. Renaud, St-Patrice 66  
Jos.-J., Des Commissaires 199

**Mercier Jos.**, Commandeur de l'Ordre de  
St-Grégoire le Grand. Prés. de La  
Cie d'Imprimerie Commerciale, Ltée,  
Sault-au-Matlot 21. Téléphone 2-  
1270, rés. Avenue des Erables 54.  
Tél. 2-1364

Jos.-Aurèle, maréchal-ferrant, de la  
Reine 127, rés. La Canardière 80  
Jos., prop. de la Cie d'Imprimerie Com-  
merciale, Avenue des Erables 54  
Joseph, de Mercier & Frères, St-Réal 67  
Joseph, menuisier, Richardson 351  
Joseph, pâtisier, Ave Taschereau 146½  
Joseph E., facteur, Lockwell 78  
J.-H., emp. Dept. Milice, Latourelle 68  
Joseph Oliva, employé s. civil, N.-Dame  
des Anges 208  
Jos. P. E., commis, Charest 46

**Mercier J.-Oswald**, manager Dent Harri-  
son & Son, Ltd., 10e Rue 166½, Tél.  
2-5451w

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-  
ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

# ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre, QUEBEC.

**Mercier Jules**, médecin, de Drs Adam & Mercier, St-Joseph 314. Tél. 2-6036, rés. et bureau privé, Dauphine 38. Tél. 2-4657

Lasnier A., (Mme), gérante "Le Style Nouveau", St-Joseph 414  
Léon, cordonnier, Châteauguay 213  
Louis, tailleur, Sous-le-Fort 55

**Mercier Louis & Cie**, Enregistré—R. Napoléon Mercier, marchands-épiciers, grocers, Bière et Porter, St-Paul 117. Entrepôt, Sous-le-Cap 59-61 et 66. Tel. 2-1493,—rés. Everell, Tél privé, 2-3715 sonnez 11

Lucien, plombier, Latourelle 176

**Mercier Ludger**, négociant en gros. Agent de manufacturiers. St-Jacques 26, Tél. 2-6074—rés. Claire Fontaine 8, Tel 2-3063w

Ludovic, mécanicien, St-Tallier 1317  
Mlle J., institutrice, d'Aiguillon 158  
Mlle Josephine, couturière, St-Patrick 79  
Milles, Ste-Hélène 113r  
Mlles Alma et Amanda, Chemin Ste-Foy 101½

Mlles Marie-Anne et Henriette, de la Reine 344

Mme A.-R., Charlevoix 1  
Mme veuve Delphis, Dauphine 38  
Mme veuve Hippolyte, Arago 204  
Mme veuve J. Arthur, Scott 108  
Mme veuve Léon, Châteauguay 213

Mme veuve Napoléon, Avenue Holland 180. Tél. 4975w

Nap., commis de malles, d'Aiguillon 168½

Napoléon, briqueteur, St-Benoit 124

Octave, peintre, St-Olivier 274

Odilon, journalier, Arago 204

Ones., m. de tabac, Côte de la Montagne 76

Onésiphore, mécanicien, Côte de la Montagne 78

Mercier Oswald, manager Dent Harrison & Sons, Ltd, Marquette 112

Paul, gardien de la paix, St-Joseph 86

Paul épicier, côte d'Abraham 4

Philippe, journalier, Arago 204

Philippe, emp. Com. du Hâvre. Chevrrière 34

R. Napoléon, de Louis Mercier & Cie, Enr., Avenue Raymond, Beauport. Tél. 3715 sonnez 11

Théo., ingénieur forestier, Richelieu 89

Ulric, voy. de commerce, d'Alverne 14

**Mercier Victor**, de Victor Quarry Co. Ltd., et dir.-gérant Adanac Lumber & Coal Co., Côte de la Montagne 111, Tél. 2-0186—rés. Boisseau 37

Wilbrod, commis, St-Valier 350

Wilfrid, charretier, Franklin 209

William, emp. Dom. Arsenal, Papineau 34

Mercil Almanzor, boucher, 1re Avenue 72

**Mercil Eugène**, gérant Lamontagne, Ltée de la Couronne 52. Tél. 2-5655—Rés. Avenue Bourlamaque 83, Tél. 2-7821w

Mercille Alfred, professeur, Université Laval, St-Cyrille 204

Mercure Adrien, peintre, Dégigny 11

Isidore, emp. Q. Power, Saunders 67

Meredith E. G., of Meredith & Meredith, Grande Allée 138. Tel. 2-0181

**Meredith & Meredith**—Edward Greaves Meredith & Reginald Meredith—notaries public; real estate and estate agents; commissioners for the Superior Court; commissioners for Ontario and New-Brunswick and Issuers of Marriage Licenses, Dalhousie 46. Tel. 2-0562

Reg., of Meredith & Meredith, Monton Avenue 20. Tel. 2-0251

*Toutes fourrures peuvent être réparées, reteintes, etc. sans trop de frais chez*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Mérette Antonio, agent d'assurances, St-Val-  
lier 1090a  
Flavien, voiturier, Avenue Bigaouette 20  
—rés. St-Léon 50  
Trefflé, forgeron, Ste-Agnès 92-94,  
Mess Officers, R. C. A., Citadel  
Messely Achille, mécanicien, 10e Rue 164  
Camille, comptable, 8e Avenue 173  
Léopold, cordonnier, 8e Avenue 171  
Messier Albert, gardien de la paix, Latou-  
relle 49  
Messervey Alex. J., accountant, Dalhousie  
46, Res. in summer. Beauport  
Métayer Edouard, cordonnier et magasin,  
St. Vallier 957-959  
Edouard, cordonnier, de Lanaudière 92

**Métayer J.-Alph.**, C.R., avocat, sous-mi-  
nistre des Travaux Publics et du  
Travail, Tél. 2-2991; rés. Fraser 103,  
Tél. 2-3562

J.-E., commis, Ste-Marie 3  
Jean, modeleur, Hermine 66  
Joseph, ma.tre-plombier, Morin 97,—rés  
99  
Joseph, agent d'assurances, Avenue  
Lamontagne 24  
Odilon, emp. C. N. R., Richardson 281  
Omer, boulanger, Morin 99  
Paul, plombier, Morin 99

Metcalf Walter, Immigration officer, Cham-  
plain 285

Methodist Church, (the), St Stanislas 40 and  
Dauphine 2

Méthot Edouard, charron, de la Reine 171  
Henri, ingénieur civil, Fraser 66  
Mlle Corinne, Grande Allée 45  
Mlle Marie-Blanche, de la Reine 62  
Mme veuve Lazare, maison de pension,  
Dalhousie 15

Napoléon, charretier, de la Reine 62  
Samuel, emp. s. civil, Crémazie 61  
Siméon, cordonnier, Durocher 224  
Victor, journalier, 9e Rue r 147

Métivier Adélar, journalier, Papineau 73  
Adelard, emp. D. Arsenal, Dorchester  
688

Métivier Albert, gardien de nuit, Morin 290  
Arthur, charretier, Ste-Madeleine 23  
Aurèle, typographe, Lejeune 5  
Charles, menuisier, Franklin 250  
David, menuisier, St-Luc 263  
Elie, emp. Dom. Arsenal, Papineau 63  
Ferdinand, militaire, Grant 9  
Fernand, militaire, Victoria 61  
François, journalier, Papineau 73  
Fortunat, emp. N. Bédard, Grant 9  
Gaston, gardien du pont, Dorchester 658  
de Bernières 50  
Joseph, cordonnier, Hermine 130  
Joseph, charretier, Kirouac 20

**Métivier Joseph**, prop. de taverne, d'Ai-  
guillon 108. Tél. 2-0812, rés. de la  
Normandie 81. Tél. 2-3217j

Louis, journalier, De Bernières 39  
Lucien, journalier, De Bernières 50  
Mlle Georgiana et Mathilda, Bagot 28-  
30  
Mlle Octavie, Bagot 28-30  
Mme Alphonse, Mont Carmel 25  
Mme veuve J.-E., concierge, Mont-  
Carmel 25  
Mme veuve Michel, Papineau 72  
Napoléon, emp. C.P.R., du Pont 158  
Omer, journalier, Ave François Ier 52  
Omer, journalier, Papineau 72  
Onésime, épiciier, St-Sauveur 142  
Paul, journalier, Sagard 14  
Pierre, cordonnier, Boisseau 259  
William, emp. C.N.R., Belleau 15½

**Metropolitan Life Ins. Co.**, M. Monast,  
manager, gérant, St-Jean 39. Tél  
2-1603—Service de gardes-malades,  
Tél. 2-7526. City industrial accounts  
37 de la Couronne, Tél. 2-8306

# CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit  
maladies des reins  
et de la vessie.

Pour toutes vos assurances adressez-vous  
**BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 - 2-5461

**Metropolitan Life Ins. Co.,** M.-J. Poirier, gérant, St-Vallier 701, Tél. 2-7527

Meunier O., voy. de commerce, St-Anselme 50, Tél. 2-7327

Meyers Fred., electrician, Ave. Cartier 28½ George, foreman, Aberdeen 141

Meysnbrugham George, carter, 2e Rue 73

Michaud A., R. P., maître des novices RR PP. du T. St-Sacrement, Chemin Ste Foy

Adélarde, cordonnier, d'Iberville r 15

Adolphe, abbé, aumonier Hospital St-Michel Archange, La Canardière

Albert, commis, St-Olivier 182 c

Albert, commis, Aberdeen 106

Alex., cord.-machiniste, St-Germain 171

Alphonse, menuisier, De la Colombière 148

Arthur, épicier, La Canardière 49¼

Arthur, épicier, Avenue François Ier 29

Avelin, boulanger, N.-D. des Anges 160

Benjamin, avocat, Ste-Famille 18

Charles, gardien de la paix, Lafayette 88

C.-H., voy. de com., 1ère Avenue 462

E., gérant, Dorchester 216½

Edouard, comptable, 3e Avenue 140

Emile, mécanicien, 8e Rue 156

Eugène, abbé, vicaire, St-Malo, Marie de l'Incarnation

Eusèbe, menuisier, 4e Rue 100½

Henri, St-Ignace 17

Herménigilde, boulanger, Notre-Dame des Anges 93

Horace, aide-boucher, Avenue Lesage 47

J.-A., voy. de commerce, St-Cyrille 367

J., ing.-stationnaire, Grant 145

J.-A., voy. de comm., 1ère Avenue 122

Joseph, jr, barbier, St-Ambroise 92

Joseph, journalier, Richardson 337

Joseph, menuisier, St-Bonaventure 25a

Joseph, journalier, 8e Avenue 168½

Josephat, militaire, de Bernières 54

J.-H., gardien de nuit, St-Olivier 93

L.-S., comptable, Avenue Cartier 34

**Michaud Ls-Ph.,** avocat, de Michaud & Pettigrew, Bloc Morin, Côte de la Montagne 11. Tél. 2-5360—rés. St-Vallier 858

Mlle A., St François 188

Mlle Hélène, modiste St-Olivier 172½

Mlle Joséphine, modiste, Bibaud 69

Mlle Rosalie, des Franciscains 42

Mme veuve Antoine, d'Iberville, r 15

Mme veuve Auguste, Bibaud 69

Mme veuve J. B., Richardson 19

Mme veuve William, Latourelle 21

Omer, portier, du Palais 11, St-Olivier 86

Ovide, agent, Avenue Renaud 75

**Michaud & Pettigrew,** —L. P. Michaud et Achille Pettigrew—avocats, avocates, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111. Tél. 2-5360

Ph.-Narcisse, emp. Com. du Port, Ancien Chantier 5

Pierre, commis quinecaillier, St-Vallier 1029

Raymond, emp. s. civil, St-Cyrille 15

Uldéric, sr, barbier, St-Vallier 851—rés.

St-Ambroise 92

Uldéric, barbier, Ozanam 18

W., teneur de livres, St-Cyrille 15

Michel Hypolite, portier, Dorchester 147

Michelin Achille, tailleur en cuir, 3e Avenue 280

Michon Jos.-C., marchand, 8e Avenue 49

Mickleborough, Muldrew & Co., Toronto, woollens, de l'Eglise 66

Miedema Peter, waiter, St-Flavien 31

Mienran H. J., emp. C.N.R., Lesage 74

Mignault Albert, empl. Can. Express, 7e Rue 80

Alfred, glace, La Canardière 263

Alb., emp. Canadian Express, 7e Rue 80

Alex., journalier, De Beaujeu 179

Charles, contremaitre, Dominion Arsenal, Côte d'Abraham 73

Emilien, ingénieur, Montmorency 182

LE  
**MEILLEUR**  
**PAIN**

**T. Hethrington Ltd**

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
**BEST**  
**BREAD**

**Mignault J. Ed.,** (O. O. D.) gra-

dué Docteur en optique de l'American Optical College, Detroit, Mich.; de Philadelphia Optical College, Philadelphia, Pa.; gradué Optométriste et Opticien de Détroit, Philadelphie, Toronto et Montréal. Verres-Montures, Lunettes, Instruments pour les sourds, etc., St-Joseph 111. Tél. 2-4495, (contigue au bur. de l'Institut Masson rés. Du Roi 122 angle du Pont. Tél. 2-7838w

John, sergent de police, 4e Rue 214  
Maxime, menuisier, de la Reine 178  
R.-L., Capt. Cove Field Barracks Officers Quarters 2

Théotime, garde-pêche, St François 140

Migner Alexandre, Chemin Ste Foy 91  
Antonio, comptable, Richardson 312  
C. E., de Quebec Steel & Wire Reg'd, Chemin Ste-Foy 91  
& Langlois, props de Quebec Steel & Wire Reg'd, Belleau 11

Mme veuve L., des Commissaires r 177

Mme veuve Louis, Caron 98

Thomas, rentier, Dolbeau 30

Mikess Mrs Ivan, millinery, St-Joseph 239

☞ Milaire voir aussi Miller

Milaire Charles, Champlain 706

Elzéar, cordonnier, Lavigueur 205

Etienne, tailleur de cuir, Turgeon 51

Ferdinand, cordonnier, Latourelle 215

Georges, charretier, Lavigueur 213

Joseph, emp. Parlement, Champlain 648

Louis, journalier, Champlain 646-648

Mme veuve Félix, St-Germain 177

Mme veuve Ferdinand, Latourelle 215

Pierre, jr, Champlain 770

Pierre, sr, journalier, Champlain 768

Mile End Milling, Co., Ltd, Arago 23

Milhomme A., maréchal-ferrant, Charest 41

Joseph, forgeron, St Ignace 17

Odilon, emp. Q. Ry., St-Bernard 41

Odilon, forgeron, St-Roch 69½

Wilfrid, journalier, Des Commissaires

175

**Milice—Militia—Voir** (see) *information*

**Militia Office**, Colonel Commandant, Brigadier Général J.-P. Landry, C.M.G. D.O.C. No. 5, Post Office Building, Buade Street, (see *information*)

Military Hospital, St-Louis r 57

Military Stores Department, (see *Canadian Ordnance Corps*, (voir *informations*))

Mill David W., civil engineer inspector of Surveys, Maple Avenue 160

☞ Miller see (voir) Milaire

Miller A.-C., emp. C.P.R., Aberdeen 78

A.-F., de Miller & Frère, Côte Ste-Geneviève 4½. Tél. 4596J

Alb., chauffeur d'auto, Prince-Edouard 250

Alfred, journalier, Champlain 661

Alfred, tailleur de cuir, St-Germain 112

Alfred, tailleur de cuir, de Tracy 23

Alfred, maçon, Hermine 288

Alphonse, journalier, Petit Champlain 32

Amable, journalier, Champlain 756

André, ouv. en bouilloires, Champlain 802

Arthur, journalier, Champlain 922

Charles, tail. en fourrures, St Benoit 108

David, journalier, Crémazie 132

Edgar, peintre, Blvd Langelier 141

Eudore, plâtrier, d'Artigny 7

Félix, facteur, Richelieu 308

Ferdina, emp. Elz. Fortier Ltée, du Roi 346

Ferdinand, électricien, Latourelle 159½

Ferdinand, machiniste, Crémazie 162

Ferdinand, plombier, Artillerie 59

Flavien, sr, commerçant, Boulevard Langelier 141

Georges, cordonnier, Turgeon r 39

James, grocer, St-Augustin 57 and St-

Joachim 75—rés. Belvedere Road 50

James, barbier, Champlain 557

Miller J.-C., médecin interne, Hopital St-Michel Archange, Chemin La Carnaridière

Timomms'  
Special

**CLAIRE-FONTAINE**

Supérieure à toute  
eau minérale du  
pays et de l'étranger

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

**Miller J. N.**, Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand, secrétaire français du dépt. de l'Instruction publique, d'Artigny 38. Tél. 2-1512

Joseph, plombier, Richelieu 249  
Joseph, emp. J.-B. Renaud, Ste-Marie 7  
Joseph, journalier, St-Ignace 109 3/4  
Jules, contracteur, Avenue Cartier 126  
Léon, contremaître, St-Léon 122  
Louis, journalier, Champlain 844  
Louis, emp. Corporation, Crémazie 134  
Lucien, cord.-machiniste, Caron 106

**Miller & Frère**, peintres d'enseignes, Richelieu 24.—Tél. 2-6882

Mlle Marie-Louise, Crémazie 132  
Mme veuve Alfred, 4e Avenue 150  
Mrs widow Achibald, Maple Avenue 137  
Odilon, menuisier, St-Olivier 316A  
Olivier, peintre de Miller & Frère Laviolette 33  
W., emp. C. Nat. Express Co., St Cyrille 73

Milliard Joseph, journalier, Durocher 95  
Mills John plumber, St-Laurent 43  
T., bank messenger, Crémazie 152

**Miner Rubber C., Ltd**, (The)—F. Maranda, gérant, Dalhousie 81, Tél. 2-3579

Minguy voir Maguy et Mainguy  
Adélar, épiciier, Victoria 133-135  
Adélar, charretier, De Tracy 30  
Adélar, mécanicien, Dorchester 4  
Albert, charretier, St Olivier 240  
Albert, collecteur, 8e Avenue 25  
Albert, plombier, St-Roch 3  
E., médecin, (bureau) 1ère Avenue 281  
Elzéar, charretier, Ste-Marguerite 90  
Emile charretier, Bibaud 37  
Henri, forgeron, Ste-Marguerite 90  
J.-B., voy. de commerce, Richelieu 68  
Joseph, plombier, Ste-Marguerite 90  
Mme veuve Joseph, de la Reine 246

Minguy Napoléon, emp. La Cie P. T. Legaré Ltée, St-François 542

Nap., soll. d'assurances, St-Alexis 51  
Philéas, journalier, Marie de l'Incarnation 78 1/2  
Théophile, tailleur, Charest 14  
Minville voir aussi Miville  
Minville Jean-Bte, sellier, Arago 83-83 1/2  
John, peintre, Jérôme 55

Ministère de la Voirie, bureau & magasin  
Avenue Renaud 146-148

Miquelon Paul, avocat, St-Pierre 81, rés.  
St-Jean 637. Tél. 6874

Miquelon Mme veuve Arsène, St-Jean 637

Miron Arthur, fruits, du Roi 280

Mission Hall (The) of St Peter's Church, 8e Rue 97

Missionnaire d'Afrique (Père Blancs), des Remparts 35-37

**Missionnaires du Sacré-Coeur**—Révd Père François Boudin, supérieur, Ste-Ursule 71. Tél. 2-1571

Mitchell Buchanan & Ahern, commission merchants, St-Antoine 20

David, accountant, Ste-Anne 24

Edgar, emp. C. N. R., 5e Rue 15

George, of Mitchell & Whitehead, Reg'd Maple Avenue 79, Tél. 734

Joseph, provincial police, De la Reine 280

J.-E., emp. C. N. R., 9e Rue 163

**Mitchell & Whitehead, Reg'd**, commission merchants, St. Peter 92. Tél. 2-0260

W. H., manager Lotbinière Lumber Co., St-Cyrille 146 1/2

Minville voir aussi Miville

Miville A., épiciier, des Commissaires 180r

Arthur, salon barbier et salle de pool, Dorchester 181

Elzéar, épiciier, de Kerouille & Miville, Avenue François 1er 135

Ludger, agent d'assurances, La Canardière 109

Get your films developed and printed at JOLICOEURS. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a speciality

338 ST. JOHN STREET  
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET  
Phone 2-0109

Si vous vous assurez chez

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Mivil e Mme veuve Alphonse, épicerie, Caron 124

Mixol Registered, Dombroski, Alf., prop., Boulevard Langelier 41

Mochon J. N., inspecteur, Boulevard de l'Entente 135

Modler Miss L., d'Artigny 77

**Modern Shoe Shop**, high class shoe repairing, réparations de chaussures, de toutes sortes, A. McIntyre, mgr., St. John 421.

**Moffet voir aussi Monfette**

Moffet Alex., voyageur, Ste Marguerite 63

Alphonse, tailleur de hardes, Arago 144

Chs. H., de O. E. Moffet & Fils, de l'Eglise 34b

F. V., deputy Shipping Master, Cré mazie 37½

Joseph, agent d'assurances, Bayard 172

J.-L., comptable, Provincial Security, des Franciscains 26

Mme veuve Alphonse, St-Joseph 69

Mme veuve Gaudiose, Fleurie 4

O. E., de Moffet & Fils, de l'Eglise 36

O. E. & Fils — O. E. & Chs H. Moffet — médecins vétérinaires, de l'Eglise 38

Moisan Albert, chauffeur d'auto, Artillerie 14½

Alfred, journalier, Bibaud 8

Alfred, journalier, Petit Champlain 49

Alphonse, emp. Brasserie Champlain, Turgeon 34

Amédée, cord.-machiniste, Latourelle 166½

Arthur, salon de barbier, de la Couronne 122

Arthur, emp. s. civil, St-Léon 15

Arthur, gérant, St Jean 343

Arthur, barbier, St-Dominique 4

Elzéar, distributeur de glace, Champlain 588

Elzéar, commis-expéditeur, Richardson 147

Emile, emp. Hubert Moisan, Colomb 145

Moisan Ernest, mécanicien, Boulevard Benoit XV 173

Eugène, sec.-trés. Les Beaubien Ltée, des Prairies 74

Eugène, peintre, Ste-Thérèse 221

Eugène, sr., charpentier, Champlain 464

Fortunat, voy. de commerce, Napoléon 88

H., facteur, Boulevard Langelier 142

**Moisan Hubert, La Cie**—entrepreneur de pompes funèbres, undertaker; St-Joseph 297. Tél. 2-2077. Ateliers N.-D. des Anges 108-110

J., voy. en chaussures, St-Vallier 654

**Moisan J. A., maison fondée en 1871. Marchand épicier. Fruits, légumes, beurre de beurrerie de premier choix, volailles et gibiers. Bière et Porter. Grocer. Fruits and vegetables, first class creamery butter, St-Jean 341. Tél. 2-2849w--rés. 343. Tél. 2-8763w**

J. A., emp. C. N. R., Dorchester 12

J. Arthur, de Tanguay & Moisan, d'Auteuil 7

J.-B. Sylvio, voy. de commerce St-François 358-360. Tél. 5165w

J. E., menuisier, Lavigneur 74

J. Elzéar, commis, St Jean 343

J. F., épicier, Bouffard 17-19

J. Philippe, huissier, St-Valier 1058

Jean Louis, plombier, Lavigneur 106

Joseph, charretier, Scott r149a

Joseph, emp. s. civil, St-Joseph 384½

Arthur, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 120

Joseph, charretier, Ste-Thérèse 112

Joseph, charretier, Des Prairies 129r

**Moisan—La Cie Hubert**—Entrepreneur de pompes funèbres et embaumeurs. Contrôleur service d'ambulance de la cité. Assurance Funéraire de Québec, 297. Tél. 2-2077

Faites assurer vos fourrures contre le feu et les mites pendant l'été chez

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



**La Maison P. C. LACASSE Enr.** 40, rue de la Fabrique

*If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.*



Moisan Lauréat, cordonnier, de Villiers 25  
L. Eudore, de Alex. Legaré & Fils, St-Cyrille 369  
Léopold, bijoutier, Dollard 46  
Léopold, bijoutier, Du Pont 129. Tél. 2-3094, rés.  
Louis, Ph., plombier, Montmagny 63  
Ludger A., gérant, Puritas Limited, St-Dominique 75-77, rés. Lockwell 62  
Mlle Anna, Lachevrotière 18  
Mlle Léontine, 3e Avenue 70  
Mme Arthur, Côte de la Montagne 115  
Mme veuve Elie, Aqueduc 98  
Mme veuve Eugène, Dollard 117  
Mme veuve Georges, pension privée, de la Couronne 88  
Mme veuve Michel, Arago 120  
Mme veuve Hubert, St-Joseph 299  
Mrs widow Thomas, St-Louis 34  
Nap., emp. C. du Havre, Papineau 120  
J., Philippe huissier, St-Vallier 1058

**Moisan Napoléon**, épicier  
grocer, Ste-Julie 70-72. Tél. 2-6912, rés. d'Artigny 23. Tél. 2-5957J  
Omer, garde-moteur, St-Olivier 295  
Philéas, magasin, St-Patrice 120  
Philéas, charretier, Berthelot 25b  
Philémon, forgeron manuf. de parcs, Ave. Tachereau 101. rés. St-Vallier 926. Tél. 2-7752J  
Pierre, horloger, St-Vallier 411  
Pierre, cord. machiniste, Hermine 295  
Raoul, commis, St-Joseph 299  
Roch, menuisier, St-Olivier 182a  
Ulric, de La Cie H. Moisan, Notre-Dame des Anges 97  
Mollet Louis Nap., épicier, Racine 19, rés. 15  
Molleur Joseph, cordonnier, Bagot 79  
Mme veuve Gaudias, Arago 333  
Mme veuve Nap., Kirouac 81  
~~Mme~~ Molloy see Malloy  
Molloy James, express driver, Artillery 64  
J.-D., clerk C. P. R. Latourelle 125  
James, ship-laborer, Massue 204 1/2  
Mrs widow Edward, O'Connell 28  
Thomas, emp. Imperial Laundry, St-Joachim 105

Molony Mrs widow Thomas J., d'Aiguillon 15

**Molsons Brewery, Ltd.**, Charles LeVallée  
agent, Thibaudeau 7. Tél. 2-5245—  
Rés. Ave. Bergemont 56, Rés. 2-0598

Monaghan J. Gérard, City manager Mutual  
Life Ass. Co. of Canada, Lachevrotière 71

**Monaghan J. M.**, prop. Dominion Cartage  
Co. Ltd., Lachevrotière 71. Tél. 2-0189

Joseph, sr, florist, Belvedere road  
Joseph, jr, gardener, Belvedere road

**Monaghan M.**, B. A., City agent The  
St. Peter 81. Phone 2-6884—rés.  
Lachevrotière 71. Phone 2-0189

Mrs widow John, Crémazie 102  
P. J., P. O. clerk, Belvedere Road  
Monahan Frank, Tiles expert, Marquette 106

**Monast M.**, gérant Metropolitan Life Ins.  
Co., St-Jean 39. Tél. 2-1603

Monastère des RR. PP. Franciscains, (maisons d'études,) des Franciscains 100  
Monastère des RR. SS. Dominicaines, de l'Enfant Jésus, Chemin St Louis.  
Monastère des Révds Pères Capucins, 8e Avenue 72  
Monastère des Dames Ursulines, Révd. Sr. Ste-Aurélie, supérieure, Donacona 18  
Moncourtois de Vallières M. G., professeur, St-Jean 178  
Mondor Arthur, tailleur, St-Olivier 100  
Monette Hubert, commis, Champlain 370  
Mme J., St-Joseph 290  
Monfette voir aussi Moffet

**CLAIRE-FONTAINE** The Worlds Best  
Table Water



# BOUQUETS de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean

:-:

Québec.

**Monfette Eugène**, épiciier licencié—Épiciier, gros e détail. Spécialités: Boeuf et la rd; tabac Canadien et cigares; thé et café. Licencié pour la vente de la bière et porter. St-Paul 143, Tél. 2-7612—rés. St-Paul 143 1/2. Sous-le-Cap 82

Mongeon Félix, menuisier, Laliberté 172 (r) p.

Monico Louis, news agent, Richardson 65

Monier, Adélar, cordonnier, Avenue Taschereau 37

Adélar, cuisinier, St-Mathias 37

Alphonse, ing.-stationnaire, St-Benoit 97

Georges, journalier, Avenue Taschereau 38

J. Alfred, commis-marchand, du Roi 82

Joseph, trisseur, d'Iberville r 25

Mlle Dora, modiste, des Fossés 231

Monkey Brand Charcoal Reg'd, Colomb 31-33. Phone 1810

Montague Patrick, jnr, laborer, Stuart r 10 1/4

Patrick, snr, laborer, Stuart r 10 1/2

Wm., laborer, Stuart r 10 1/2

**Montambault C. E.**, — Entrepreneur plombier, électricien et poseur d'appareils de chauffage de tous genres. St-Paul 129. Tél. 2-5685. Ateliers Sous-le-Cap 71. Rés. St-Paul 131

Joseph, plombier, St-Paul 221

Roch Ovide, teneur de livres, St Paul 223

Montcalm Apartments, Claire-Fontaine 115

Montcalm Café, St Jean 169 et St Joachim 8

**Montcalm Hotel**, Alb.-J. Pelland, propriétaire, St-John 161-163 Office, Tél. 2-5030—Taverne, des Glacis 54. Tél. 2-7917

Montcalm House—The Hwaiking Shop., oriental goods and souvenirs, St. Louis 32 1/2

**Montcalm Land Co. Ltd.**—Neuville Bel-leau, président; P. L. Boutet, sec.-Côte de la Montagne 58. Tél. 2-3407

Montagnon Lucien, commis, Carleton 4  
Montmagny Jean-Bte., journalier, Rigauville 12

Montgomery, Mrs widow John, St-Joachim 33 1/2

Montgrain William, chauffeur C.N.R., 11e Rue 174

Montminy Adjutor, sr, cordon., Kirouac 154  
Adjutor, jr, cordonnier, Kirouac 156

Alfred, berlineur, Marie-Louise 167

Arcadius, typographe, 9e Rue 90

Arthur, contremaitre, Morin 100

Arthur, cordonnier, Napoléon 325

Arthur, peintre, Colomb 201

Avila, comptable, Collins 9

Charles, emp. s. civil, Ste-Julie 56

Georges, cordonnier, Marie-Louise 169

J.-A., emp. s. civil, Artillerie 126

J.-B. Alfred, com.-marchand, Boulevard Langelier 198

Joseph, cordonnier, St-Germain 137

Joseph, cord-monteur, de Varennes 20

M. Alphonse, emp. s. civil, Lockwell 140

M. A. & Cie., Enr., photographes, St-Jean 2

Mme veuve Joseph, Morin 183

Mme veuve Marcel, St Luc 188

Paul Emile, commis, 9e Rue 90

Montmorency News Depot (The), St Paul 310

Montpas Lauréat, laitier, de l'Espinay 10

Montreal Pilots Office (The), F. J. Boulay, agent, Dalhousie 46

Montreal Stencil Works (The), (Branch), St Peter 35

Montreuil Adélar, emp. s. civil, Crémazie 62

Alexandre, secrétaire, bureau Police Provinciale, Chevreière 33

Antoine, professeur, St-Jean 357

C.-J., asst.-gérant, Du Roi 419

Israël, de Dominion Fish & Fruit Co. Ltd, Avenue du Monument, Beauport  
Téléphone 2-4730

J.-O., ingénieur civil, Beauport-Est

THE  
BEST  
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

LES  
MEILLEURS  
BISCUITS

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Montreuil Jos.-Olivier, emp. s. civil, adr.  
Casier Postal, Haute-Ville 276  
L.-J., sec.-gérant La Cie des Produits  
Alimentaires Purs, Ltée, Du Roi 419  
Lorenzo J., Dr, oculiste et auriste ;  
oculist and aurist, Bureau et résiden-  
ce, St-Louis 48. Tél. 2-1539  
L.-P., comptable, Sous-le-Fort 53  
Luc, comptable, St Joseph 47  
Mlle Bernadette, Ste-Anne 34  
Mme veuve E., Avenue Parent 35½  
Mme veuve N. Y., Charlevoix 19  
Mme veuve P.-J., Parc Avenue 63  
Roméo, sculpteur, Signai 33

**Montreuil Yves**, notaire, de Gauvreau &  
Montreuil, édifice Quebec Fire, St-  
Pierre 81. Tél. 2-0958—rés. Giffard.

Moody M. A., manager, St Cyrille 243  
& Son Co (The), agricultural imple-  
ments, St. André 15

Mooney Jos. B., emp. B. de Poste, Ste-Ma-  
deleine 14  
J. G., emp. s. civil, Kirouac 37  
Miss Marguerite, Dauphine 15

**Mooney M. J.**, Dr., Pres. Mooney &  
Byrne, du Palais 60. Tél. 2-6092,—  
rés. Grande-Allée 316. Tél. 2-2227

**Mooney P.**, Asst. General Freight Agent,  
Can. Nat. Rys. St-Peter 132, Phones  
2-8200—rés. Claire-Fontaine 115. Tél.  
2-6378

**Mooney & Byrne**, wood merchants, Dr M.  
J. Mooney, président; J. P. Galibois,  
sec.-trésorier, du Palais 60. Phone  
2-6092

Moore Albert F., manager T. J. Moore &  
Co., Ltd, Aberdeen 174. Tél. 5397  
Antonius, comptable, Ave. Parent 45

Moore Hugh W., sec'y.-treasurer T. J. Moore  
& Co., Ltd, Crémazie 165

J.-E., comptable, St-Vallier 940  
James, carpenter, Jeanne d'Arc 51  
L. C., commercial traveller, Inglewood,  
St. Foy Road 410  
L. J., commis-marchand, Avenue Parent  
45  
N. A., voy. de commerce, Avenue  
Parent 45

**Moore Thomas J.**, president of T. J.  
Moore & Co. Ltd, Aberdeen 172.  
Telephone 2-1467

Ths, emp. C.N.R., Avenue Lesage 54

**Moore T. J. & Co.**, Ltd—T. J. Moore  
pres.; Hugh W. Moore sec.-treas.;  
Alb. F. Moore, manager; stationers,  
printers, bookbinders and manufac-  
turers of rubber stamps. Libraires,  
imprimeurs et relieurs, Mountain  
Hill 118-122. Phone 2-0052 and  
2-0053

William J., taxi driver, Saunders 40

Moran D. W., chief dispatcher C.N.R.,  
Morin 315

Patrick, emp. C. House, Dessane 117

Morand Elzéar, jr, commis, St-Olivier 343

Elzéar, snr, peintre, St Olivier 345

Gaudiose, boulanger, Morin 320

Jos., gardien de la paix, de la Reine 412

Joseph, cordonnier, Boisseau 214

Léonidas, cocher, Latourelle 227

Mlle Joséphine, St-Anselme 99

Mme veuve Louis, Voltigeurs 35

Théophile, boucher, Lafayette 14

Ulric, journalier, St Benoît 4¾

Morasse Adélar, empl s. civil, Chevrrière 43

Joseph, sergent, Conroy 7

Joseph, reporter L'Événement, St-Oli-  
vier 259½

J. O., charretier, Lavigueur 41

Mme veuve Cyprien, Richelieu 133

Mme veuve Pierre, St-Léon 134

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Morassee Mme veuve Raphael, de la Reine 393  
Pierre, emp. s. civil, Massue 231

**Moraud Lucien**, avocat, advocate, de  
Moraud & Alleyn, St-Pierre 126.  
Tél. 2-6829-30—Rés. du Parloir 5.  
Tél. 2-1106

**Moraud & Alleyn**—Lucien Moraud et  
Richard R. Alleyn.—avocats, advo-  
cates, édifice Dominion, St-Pierre  
126. Tél. 2-6829-30

**Morazain J. E.**, surintendant général C.  
N. Rys., Champlain Station. Tél.  
2-8200, rés. S -Cyrille 94. Tél. 6545

Moreau Adélarde, contremaître, St-Pierre 4  
D., abbé, vicaire, St-Jean 448  
Edwin, emp. s. civil, Côte d'Abra-  
ham 138½  
Elie, contremaître Q. Cartage & Trans-  
fer Co., Ltd., Du Pont 122  
Emile, emp. C. N. R., 1ère Rue 145

**Moreau E. Théodore**, plombier et élec-  
tricien. Poseur d'appareils de chauf-  
frage à eau chaude, à la vapeur et à  
air chaud, Côte d'Abraham 176-178,  
Tél. 1253, atelier, St-Valier 367

Ernest, comptable, Richelieu 166  
Gaudias, entrepreneur, 4e Avenue 131  
Geo. Albert, soll. d'assurances, St-Va-  
lier 723  
Honoré, commis, Latourelle 64  
Irénee, ancien épiciere, Morin 201  
J.-Antonio, restaurateur, Arago 216  
J. Arthur, comptable, Côte d'Abraham  
178  
Jean-Bte, cordonnier, Hermine 250  
J.-O., comm. de fruits, rés., Desrochers  
35  
J. Omer, boucher et fruits, Halle St-  
Pierre, rés. Carillon 40  
Jean-Charles, plombier, St-Adélarde 10  
Joseph, charretier, Arago 208

Moreau Joseph, cord.-machiniste, St-Luc 106  
Joseph, mécanicien et restaurant, Caron  
89 et Richardson 335

J. M., emp. de banque, Avenue Holland  
116

Maurice, St-Olivier 182b

Mlle Léonie, gouvernante, Couillard 31

Mme veuve Edmond, Latourelle 64

Mme veuve L. F., Des Fossés 263

Mme veuve Napoléon, épicerie, Ca-  
rillon 36, rés. 38

Napoléon, marbrier, St-Réal 21

Noël, emp. C. N. R., 2e Rue 167

Oscar, commis épiciere, Sherbrooke 36

Philéas, mécanicien, St-Pierre 4

Philippe, ing.-mécanicien, Dalhousie 40

Roméo, ma.tre-charretier, 4e Avenue  
250

Roméo, plombier, St-Joachim 31½

Sylvio, voy. de commerce, 3e Ave 173

Théodore, menuisier, Ste-Angèle 5

Valère, charretier, Signai 118

W., abbé, vicaire, St-Joseph 158

Morel Albert, emp. Canac Marquis, St-  
Valier 1042

Albert, contremaître, de la Reine 274

Albert, menuisier, 6e Avenue 43

Alphonse, révd, curé, S-Pascal-de-  
Baylon, La Canardière 597

Avila, mécanicien, Charest 106½

Charles, comptable, 6e Rue 117

David, journalier, St-Roch 91

François, ancien marchand, Laliberté 29

Gédéon, fils, mécanicien, de la Reine 292

Gédéon, père, cuisinier, de la Reine 292

J., emp. s. civil, La Canardière 157

J. Antoine, comptable, Latourelle 70

J. Charles, commis-voyageur, 3e Ave 178  
Joseph Ludger, journalier, Richardson  
118

Joseph, menuisier, 8e Rue 142

Joseph, bonbons, chocolats, etc., de la  
Reine 133—rés. 134

Joseph, de St. Lawrence Vinegar Mfg.  
Co., St-Cyrille 120

Louis, journalier, Champlain 314

*We dye muskrat coats into  
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les  
manteaux de Rats Musqués.*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Morel Mme veuve Aimé, 6e Avenue 48  
 Mme veuve Emile, St-Joseph 259  
 Mme veuve Elzéar, Prince-Edouard 29  
 Mme veuve Louis, Latourelle 26  
 Philippe, comptable, 8ème rue 144½  
 Pierre, barbier, Morin 117  
 Théophile, charretier, St-Pierre 98  
 Wilfrid, charretier, Ste Marguerite 145  
 Wm, menuisier, La Canardière 16  
 Morency Albert, charretier, Jérôme 64  
 Alfred, tanneur, Des Commissaires 207

**Morency Alphonse**, notaire. Immeubles  
 Assurances. Prêts et placements sur  
 hypothèque. Bureau et résidence,  
 St-Jean 563, Tél. 2-2722

Anatole, mécanicien, Prince Edouard  
 242

Anselme, emp. Bell Telephone, Frank-  
 lin 151

Arsène, journalier, Panet 31

Arthur, ing.-station, Papineau 148

Basile, jr, charretier, Franklin 138

Bruno, commerçant, Prince Edouard 242

Charles, commis, Richardson 247

Cléophas, sr, corroyeur, du Roi 174

Dollard, emp. Q. & L. St-Jean, Ste-  
 Thérèse 204

Emile, emp. de Banque, St-Jean 563

Edm., tailleur en cuir, St François 453

Edmond, plombier, de la Trinité 216

Edgar, peintre-décorateur, St-Valier 942

Eduard, quincaillier, Dollard 7-9, rés.  
 Durocher 24

Eduard, messenger, des Fossés 247

Eduard, chauffeur, St François 405

Emile, emp. de Banque, St-Jean 563.  
 Tél. 2722

Ernest, comptable, St-Jean 563, Tél.  
 2722.

Ferdinand, mécanicien, Dom. Fish Cold  
 Storage, Châteauguay 181

François, journalier, Bagot 48

F.-X., cordonnier, St François 451

F.-X., St Joseph 64, rés. St Cyrille 1e

Frederic, voy. de commerce, St-Joachim.  
 70

Morency Gédéon, Colomb 182  
 Georges, charretier, Hermine 149

Georges, surintendant, Joffre 166

Geo. Henri, emp. s. civil, du Roi 392

Georges, commerçant de bois, Ste-Ca-  
 therine 6

Henri Enr., marchand de fourrures.  
 Côte d'Abraham 160 et St-Vallier  
 345½-347.

Henri, de Henri Morency, Enr., St-Oli-  
 vier 161

J. A., barbier, Lavigueur 91

J. A., voyageur de commerce, 5e Rue  
 133½

J. Adjutor, comptable, Latourelle 208

J.-A.-Gaudias, agent de manufacturiers,  
 Charest 7, Tél. 2-7410—rés. St-Jean  
 563

Japhet, tonnelier, du Roi 236-238

J. Edmour, boucher, Ste-Hélène 99,  
 rés. 89

Jean Marie, arpenteur géomètre des  
 Franciscains 29

Joseph, C., commis B. de Poste, des Ram-  
 parts 43

Jos. emp. Terreau & Racine, des Com-  
 missaires 182

Joseph, militaire, Massue 275

Joseph, police provinciale, Bagot 54

Joseph, commis, Laliberté 147

Joseph, sr, plâtrier, Lavigueur 118

Jos. Ed. agent, St Joachim 70

J. L, boîtes en carton, St Mathias 104  
 116, rés. Chemin St Louis 30

**Morency J. T.**, agent The Ogilvie Flour  
 Mills Co, Ltd, St-Pierre 71, bâtisse  
 de La Banque Canadienne Nationale,  
 Tél. 2-0897,—rés. Lockwell 109. Tél.  
 3627

Jules, corroyeur, N.-D. des Anges 89

**Morency,—La Maison—**Adélarde Grenier,  
 prop.—Peintre décorateur, doreur et  
 encadreur. Decorative painter, gilder.  
 Importateur de gravures etc., St Jo-  
 seph 59. Tél. 2-5055

Buvez  
 l'Eau

**CLAIRE-FONTAINE**

Elle peut être  
 prise avec tous  
 les breuvages

Morency Lauréat, sr, sur, Parc Victoria  
Lauréat, boucher, (rés) St-Bernard 28  
Lauréat, plâtrier, Dorchester 14  
Laurent O., rep. St. Lawrence Flour Mills, Fraser 83  
Léandre, rentier, St-Jean 563. Tél. 2722  
Léon, tonnelier, Smith 43-45  
Louis, épiceier, Ste-Thérèse 200  
Louis, Enr., sculpteur et doreur, de la Fabrique 48. Tél. 2-0884  
Mathias, menuisier, Bourdon 50  
Mlle Caroline, St François 188  
Mlle Clara, St-François 370  
Mlle R. A., couturière, 3e Rue 123  
Mlle V., modiste, St Joseph 309  
Mme C. C., 3e Avenue 366 ½  
Mme D. C., St-François 183  
Mme veuve Arthur, Côte de la Montagne 40  
Mme veuve Elzéar, 3e Rue, 123  
Mme veuve J. Adalbert, du Roi 392  
Napoléon, de la Maison Morency, St-Cyrille 1c  
Paul-B., ing. civil, Ste-Angèle 7  
Pierre, boulanger, Smith 8  
Placide, voy. de commerce, Aberdeen 20

**Morency R.**, sales agent National Cash Register of Canada, Ltd, St-Jean 68 ½  
Tél. 2-2856—rés. Avenue Cartier 19 ½  
Tél. 2-6323w

**Morency St-Georges**, courtier en immeubles, obligations. Emprunts et placements sur hypothèques. Assurances feu, vie, accidents, bris de glaces, garantie, etc. Bureau et résidence, 563 rue St-Jean, Tél. 2-2722

Télesphore, teneur de livres, de la Reine 425  
Victor, teneur de livres, Côte Ste-Genève 72

Morgan Alf. R, of David Morgan, St Ann 12 ½  
David — *Alfred R. Morgan*—merchant tailor, St Ann 12 corner du Fort 10  
Harry, sub conductor, Cove Field Barracks 2

Morillon Thomas, plombier, Arago 375  
Morin Achille, charretier, Morin 153  
Achilas, peintre, D'Aiguillon 259  
Adélar, journalier, St-Bernard 56  
Adjudor, chauffeur d'auto, gérant de L'Association de Taxis "Québec" Ltée Ste-Marguerite 51  
Adrien, secrétaire Société des Eleveurs. Dépt. de l'Agriculture, Edifice du Gouvernement  
Alfred, emp. C.N.R., La Canardière 137  
Alfred, plombier boutique et rés.- La Canardière 96  
Alfred, mécanicien, 4e rue 256  
Alphonse, checker, C.N.R. 4e Avenue 83 ½  
Alphonse, briqueteur, St-Nicolas 20  
André, Grande Allée 144  
Antoine, aide-ouvrier en bouilloires, Lafayette 123  
Arsène, emp. s. civii, St-Jean 536 ½  
Armand, voy. de commerce, du Pont 33  
Arthur, commis, St Nicolas 44  
Arthur, charretier, Laliberté 128  
Arthur, chauffeur, Sous-le-Cap 32 ½  
Arthur, chauffeur, Laliberté 128  
Arthur, typographe, Dorchester 61 ½  
Arthur, tailleur de boites, Montmart 64  
Barry & Côté, Ls-Ph. Morin, L.A., C.G. A., L.-Eug. Barry, L.A., c.G.A., Léon Côté, C.A., comptables licenciés, Côte de la Montagne 116. Tél. 2-6872  
Benoit, cord.-monteur, Sauvageau 200  
Charles, emp. Q.Ry, Latourelle 113  
Charles, voy. de commerce, de Gaspé 23  
David, corroyeur, Ste-Hélène 105  
David, forgeron, Sagard 23

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

**Morin Dr Ed. & Cie, Ltée**—L. A. Morin président et gérant; Henri Morin, vice-président; Emile Morin, trésorier; J. Alb. Gauvin, secrétaire. Chimistes et pharmaciens, en gros, chemists and druggists, wholesale, Côte de la Montagne 113. Tél. 2-6570

Edouard, mécanicien, St-Vallier 1050¼  
Emile, trésorier Dr Ed. Morin & Cie  
Ltée, Ancienne Lorette

**Morin Emile**, avocat, Immeuble Morin, chambre 52, Côte de la Montagne 111. Tél. 2-6527—rés. Avenue Désy 4—Tél. 2-0183m

Ferdinand, journalier, Latourelle 207  
François, mécanicien, Massue 206

François, épicier, Massue 206

Georges, pompier, rue de la Ronde

Georges, commerçant, Beauharnois 48

Georges, électricien, Massue 221

Gerard, gardien de la paix, des Fossés203

Hector, comptable, de la Trinité 270

Hector, agent d'assurances, station Garneau, Beauport

Henri, vice-prés. Dr Ed. Morin & Cie, Ltée., Côte de la Montagne 113—rés. Avenue de Salaberry 56. Tél. 5672

Henri, journalier, côte dd la Canoterie 12

Herménégilde, mécanicien, 4e Ave 338

J. A., emp. B. de Poste, Avenue des Chênes 15

J. A., agent de manufacturiers, St-Joseph 130

J. A., emp. s. civil, Richardson 114

J. A., Colonel, Aberdeen 103

J. Arthur, agent, Lockwell 142

**Morin Jean-Bte**, pharmacien, en gros, de remèdes patentés; aussi bandes herniaires sur commande et consultation gratuites, St-Jean 412½. Tél. 2-1071

**Morin Jean-Baptiste**, ferblantier, plombier, couvreur et électricien. Poseur d'appareils de chauffage à eau chaude à air chaud et à la vapeur. Tinsmith plumber, roofer and steam fitter, Sous-le-Fort 39, Tél. 2-5548.—rés. Sous-le-Fort 41

J. B. L., commis B. de Poste, des Français 117

J.-Narcisse, agent "Le Soleil", St-Gabriel 42½

J. O., agent, Lachevrotière 22

J.-P., Rameau 12

Joseph, médecin, St-Jean 528

**Morin Joseph**, auditeur de la Province de Québec, Tél. 2-3458

Joseph, pompier, de la Ronde 207

Joseph, charretier, Hermine 218

Joseph, prof. musique, de la Reine 151

Joseph, tailleur en cuir, Ste Thérèse 86

Joseph, Agent, au "Soleil", Latourelle 113

Joseph, électricien, des Prairies 50

Joseph, emp. dépt Agriculture, Richelieu 328½

L. A., pharmacien, pré-ident et gérant Dr Ed. Morin & Cie, Ltée, Avenue de Salaberry 76A. Tél. 2442J, rés. d'été, Ancienne Lorette

Lauréat, agent d'assurance, rue de Gaspé

L. D., succession, Côte de la Montagne 113

L. Edouard, 5e Rue 157

L. Edouard, agent, 5e Rue 92½

Léon, étal, La Canardière 580

Lévis, boucher, (rés.) Mauvils 225

Louis, emp. aux usines St-Malo, St-Sauveur 69

Louis, mécanicien, Donacona 10

Louis E, ancien pilote, St François 188

Louis S., menuisier, Montcalm 124

Ls-Philippe, garde-moteur, St Anselme 99

Prenez l'habitude ! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines, Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The **Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous assurez chez

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Morin Ls-Philippe, L.A., C.G.A., de Morin, Barry & Côté, Côte de la Montagne 116, Tél. 2-6872 rés. Aberdeen 118. Tél. 4624

Ls. Philippe, journalier, Ste Madeleine 31

**Morin Maxime**, avocat, Immeuble Morin, chambre 26, Côte de la Montagne 111. Tél. 2-7510—rés. Avenue Turnbull 12. Tél. 2-0137j

Mlle Alma, St-Jean 22½

Mlle M.-L., de la Reine 255

Mme Joseph, Henderson 46

Mme veuve Auguste, St-Nicolas 44

Mme veuve Auguste, St-Jean 360

Mme veuve Edgar, 4e Rue 62-64

Mme veuve Edouard, St-Jean 340

Mme veuve Jean, St-Nicolas 49

Mme veuve François, Letellier 10

Mme veuve François, d'Artigny 10

Mme veuve J. B., Prince-Edouard 306

Mme veuve James, St-Nicolas 49

Mme veuve Joseph, Dolbeau 2

Mme veuve Oscar, d'Aiguillon 110

Mme veuve R., de la Montagne 80½

Marius, emp. Coopérative, N.-Dame 4r

**Morin Oscar**, C. R., avocat, sous-ministre des Affaires Municipales. Advocate and Deputy Minister Municipal Affairs, rés. d'Artigny 10. Tél. 2-0997 bureau, Tél. 2-8101

Philéas, journalier, 4e Rue 7

Philippe, ouv. en cuivre, Champlain 88

Pierre, charretier, St-Vallier 302

Pierre, gardien, Chemin Ste-Foy 501

Pierre, mécanicien, Ire Rue. 159

Réal, Ste Hélène 105

Réné, architecte, Dolbeau 120

Roch, contremaitre, Champlain 88

Roméo, charretier, Latourelle 207

Tancrède P., Major, comptable, dépt des Terres et Forêts, du Palais 24

Morin Thomas, plombier, du Roi 432

Ulric, voy. de commerce, Avenue Bourlamaque 13½

Wilfrid, commis de banque, Côte d'Abraham 108

William, E.E.D., Couillard 31

William, mécanicien, Maufiles 300

Morisset A. H., rentier, Crémazie 11

Alexandre, emp. s. civil, Dolbeau 31

Alfred, commis, Dolbeau 13

**Morisset Alfred, Dr**, greffier du Conseil. Exécutif, Avenue des Erables 56. Téléphone 2-6202

Arthur, emp. s. civil, Artillerie 8

F.-H., emp. s. civil, Ste-Anne 138

François, de Morisset & Frère, Aberdeen 101

**Morisset & Frère**—Ls & Frs. Morisset—Distributeurs Dodge Brothers Motor Cars, St-Joseph 316. Tél. 2-7885w Garage, Caron 12

Georges, journalier, Franklin 142

**Morisset Georges**, journaliste et publiciste; secrétaire de la Commission de l'Exposition Provinciale de Québec, Bureau: Hôtel de Ville, Tél. 2-1169. Secrétaire correspondant de la Société des Arts, Sciences et Lettres de Québec; co-directeur de la revue mensuelle illustrée "Le Terroir", rés. Route des Quatre Bourgeois, Ste-Foy près de Québec, Tél. 2-0136 s. 21

Gérard, notaire, St-Jean 203, rés. Scott 10

J. B. S., emp. s. civil, St-François 516

Louis, de Morisset & Frère, Boulevard de l'Entente 139, Tél. 2-4807j

Mme veuve C. L. A., Park Avenue 65

Mme veuve Sosthène, Dolbeau 13

Philippe, marchand de bois, 2e Avenue 197

# Drink RONGE-O The Thirst Quencher



Morisset René, étudiant, Scott 10  
 Roméo, emp. s. civil, Jeanne d'Arc 61  
 St-Georges, E.E.D., Park Avenue 65  
 Morissette Adélar, commis voyageur, St-Olivier 200  
 A. D., (bureau), des Fossés 211  
 A. H., rentier, Ave des Erables 76  
 Alexandre, abbé, Grande Allée 111½  
 Alexandre, emp. civique, St-Laurent 23  
 Alexandre, journalier, Crémazie 212  
 Adolphe, journalier, Champlain 734  
 Aldéric, pompier, Champlain 721  
 Alfred, cordonnier, Marie Louise 109  
 Alfred, cordonnier, St-Luc 278  
 Alfred, peintre, St Sauveur 238  
 Alfred, journalier, Champlain 553  
 Alfred, ouv. en bouilloires, Laliberté 175  
 Alphonse, sr, anc. navigateur, Champlain 734  
 Alphonse, jr, commis, Champlain 734  
 Antonio, charretier, de la Reine 347½  
 Arthur, commis, Dolbeau 31  
 C. Emile, de C. Emile Morissette, Ltée, Avenue des Erables 91. Tél. 6971

**Morissette C. Emile, Ltée**—C. Emile Morissette, prés.; C. T. Morissette, v.-prés.; L. D. Albert, Gagnon, sec.-trésorier — entrepreneurs généraux, Latourelle 232-236. Tél. 2-5023

C. T., de C. Emile Morissette, Ltée—Avenue des Erables 91  
 Daniel, boucher, St-Vallier 1022  
 Delphis, journalier, Kirouac 279  
 Edmond, sr, journalier, Champlain 721  
 Eugène, peintre, Kirouac 152  
 Eugène, emp. Cie B. Houde, Colbert 3  
 Eusébe, charretier, Champlain 451

**Morissette Georges**, Semi-Ready Wardrobe, St-Jean 168. Tél. 2-3764—rés Murray Avenue 94. Tél. 2-5898

Georges, charretier, Champlain 920  
 Georges P., march. de fruits, épiceries, de la Couronne 99 et rés. du Roi 222

Morissette Georges, journalier, Franklin 142  
 Georges, chauffeur d'auto, St Jean 160  
 Isidore, charretier de livraison, Caron 108  
 J. H., commis, des Franciscains 21

**Morissette J. Albert**, architecte, de Beaulé & Morissette, Chemin Ste-Foy 588, Tél. 2-1793j

Jean & Fils, bouchers, étal, Caron 40-42  
 J. B., boucher, Caron 80

**Morissette J.-B.**, Assurances, St-Pierre 71 (Voir Belleau Auger & Turgeon, Ltée)

J.-Bte, voy. de commerce, St-Germain 139

Joseph, journalier, Champlain 449-451

Joseph, emp. C.N.R., Montmagny 95

Joseph, journalier, d'Argenson 142

Joseph, snr., journalier, Bagot 229

Joseph, journalier, Champlain 734

Joseph, distr. de glace, Champlain 638

Joseph, emp. s. civil, Avenue Maison-neuve 28

Joseph, journalier, St-Ambroise 104

**Morissette & Levesque, Ltée, J. E. W.** Levesque, gérant, St-Pierre 68. Tél. 2-5181

& Levesque, débit de tabac, St Louis 36

Louis, journalier, St Ambroise 60

Louis, journalier, Massue 99

Louis, journalier, Champlain 309-311

Michel, ouvrier en bouilloires, De Bernières 107

Mlle Célanire, St François 188

Mlle M., sténographe, St-Vallier 1257

Mme veuve Edmond, Champlain 721

Mme veuve Eitenne, Québec-Ouest

Mme veuve F. H., St-Olivier 200

Mme veuve J. B., Grande Allée 111½

Mme veuve Joseph, Kirouac 152

Mme veuve Pierre, Champlain 690

Mme Théophile V., Fraser, 90

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
 for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St John St

Morissette Napoléon, boucher, St-Vallier 682  
 Napoléon, maitre-boulangier, Massue 14  
 Napoléon, rentier, 3e Rue 153  
 Narcisse, corroyeur, Alfred 27  
 Octave, débardeur, Châteauguay 282  
 Octave, journalier, Châteauguay 20  
 Octave, cord.-machiniste, St Sauveur 216  
 Octave, charretier, St-Bonaventure 61  
 Octave, sr, débardeur, Châteauguay 22  
 Octave, journalier, Châteauguay 22  
 Philippe, emp. Dépt. de la Marine, Champlain 733  
 Pierre, chauffeur d'auto, Champlain 690  
 Thomas, journalier, Champlain 677-679  
 V., cashier and car account, St-Paul 310  
 Victor, comptable, Quebec Ry, Montmorency Division, 3e Avenue 362½

Morneau Emile, emp. C. N. R., 6e Rue 50  
 Henri, expéditeur, 4e Rue 194  
 J. P., gérant Eugène Falardeau, Ltée, du Roi 314. Tél. 3734-w  
 Joseph, emp. Dom. Express Co., 1ère Avenue 224  
 Joseph, marchand de bois, 3e Avenue 402 et 11e Rue 84, rés. 3e Avenue 400  
 Paul, emp. ch. de fer, 4e Rue 210  
 Philippe, corroyeur, 2em Rue 148

Morrin College (*see information*)  
 Morrin Collège Court, St Ann 124  
 Morrin College school, Ste-Angèle 47  
 Morris Charley, shoe shine, Q. Ry, Station, St Paul Street  
 Morrisson Alexander C., head clerk Price Bros., Ltd., Brown Avenue 6  
 R., bookkeeper, Saunders 74  
 Morrissey James, chauffeur d'auto, St-Vallier 1363

**Mortgage Investment Co.**, Emile Boiteau, N.P., repr., de la Couronne 37. Tél. 2-4502

Mortimer Charles, Machiniste, O'Connell 25  
 Morton Abraham, emp. Gas Co., 3e Rue 146  
 R. W., of Alex. McKay, Co., Ltd., Avenue Bourlamaque 81. Phone 2-2908m

Morton W. J., of Alex. McKay Co. Ltd., Grande-Allée 328. Phone 5261  
 Moses Miss C., St John 623

Motard Wilfrid, asst gérant, 12e Rue 5½  
 Motor League, (voir-see) Quebec Provincial Motor League)

**Motors Limited**, Automobile dealers and supplies. Sales Room and Garage, Crown Street 19. Tél. 2-8550. Marchands d'automobiles et accessoires, salle de ventes et garage, De la Couronné 19

Moulin Jules, mouleur, Ste Marie 24

**Mountain Hill Hotel**, (established in 1855)  
 Marcel Fortin, prop. Mountain Hill 94-98. Tels 2-7980-2-7981

James, machinist, Crémazie 175  
 Miss Esther C. Mary Jane, Ste Anne 125  
 Mrs widow J. R., Avenue Boiselerc 47  
 W. A., emp. Q. H. C., des Zouaves 19

**Mount Hermon Cemetery** — President, John T. Ross; secretary treas. W. H. Petry. Office, St. Peter 92. Phone 2-0639. Cemetery Phone 2-5359, ring 4

Mousette Mlle Céline, Laviolette 31  
 Napoléon, gérant, de la Couronne 61  
 Z., marchand de bimbeloteries, ferblanteries, thés, cafés, etc. Dealers-saml-teries, thés, cafés, etc. Dealers-smallwares, tinware, teas and coffees, de la Couronne 59, res. 61. Tél 2-2787

Mowatt C. M., asst-manager Bank of Montreal. St-Pater 111, rés. Château Frontenac

Moyse William, machinist, St Michael 37  
 Muhlstock D., merchant, St. Vallier 291  
 Muir J. révd Frère, O.M.I., Massue 15  
 Mulcair Mrs widow John. du Pont 31  
 Thomas, stevedore, St Michael 71

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S, Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338, ST. JOHN STREET  
 Phone 2-5151

**The Rexall Stores**

29, BUADE STREET  
 Phone 2-010

Mulhally Michael, civil service clerk, Avenue  
Cartier 49

Richard, civil service clerk, Avenue  
Cartier 49

Mulholland Mrs widow A., St John #23

Mullaly Charles, fireman, Claire-Fontaine 33  
James T., manager William Thomas,  
Ltd, Crémazie 125, Phone 2-4932

Mullen Peter E., night foreman, Crémazie 46

Mullins John, brakeman, Grant 149

Louis, clerk, St-Jean 375

Mrs J. B., Marquette 116

Mrs Patrick, Champlain 550

Thomas H., bookkeeper, Ire Avenue 575

Mullis Jack, waiter, Charlevoix 5

Walter, clerk, Artillerie 90

Mulroney George, of W. J. & G. Mulroney,  
St Amable 68

Mrs widow John, Artillery 96

Mrs widow Thomas, St-Patrick 6

W. J. & G., stationers, Articles de li-  
brairies, St. Peter 35. Tél. . . . .

Wm., machinist, St-Amable 26

W. J., of W. J. & G. Mulroney, St-  
Amable 65

**Multigraph Shop Office, J. H. Genest,**  
repr., Côte de la Montagne 66, Tél.  
2-7131

Munro Henry, watchman, St-Olivier 82½

Mrs widow Charles, des Franciscains  
191

Mrs widow Georges, St-Olivier 75½

Murphy Alex., laborer, Lafayette 74

Charles E., of W. & J. Sharples, Ltd,  
Fraser 79. Tél. 2-7787m

**Murphy & Collier, Reg'd**—Administra-  
teurs Pratte & Côté Insurance Agents  
Atlas Assurance Co., Ltd, of London,  
England; New York Underwriters  
Agency; National Surety Co.; Ocean  
Acc. & Guarantee Corp. Ltd., St-Pier-  
re 126. Tél. 2-5772

Murphy Henry, milkman, Maufile 30

James, machinist, St Patrick 122

James, constable C.P.R., Dessane 59

J. E., tobacconist, Du Fort 4, rés 6

Jéréemiah, carter, St. Michel 60

John, stevedore, Cul-de-Sac

John J., bookkeeper, Lockwell 118

Joseph, agent, N.-D. des Anges 100

Joseph, ship laborer, St-Paul 153, rés  
193

Joseph, laborer, Claire-Fontaine 19

& Kerwin, of Best-O-Product, Mount-  
ain Hill 147

L. S., emp. C. N. R., St-Vallier 305

Louis, collector, Du Porche 8

Michael T., emp. Harbour Com. Little  
Champlain 85

Miss Hermine, St-Vallier 402

Miss K., St-Stanislas 6

Mrs widow A., Richelieu 135

Mrs widow Andrew, Artillery 41

Mrs widow Barnard, St-John 52

Mrs widow Fergus, St-Louis 78

Mrs widow James, Côte de la Mon-  
tagne 84

Mrs widow J. L., Grande Allée 282

Mrs widow Michael, Christie 3

Mes widow Ths. J., St Gabriel 34

Moses, inspector Fire Brigade, Cham-  
plain 457

P., emp. Q. Ry, St Louis 43

Patrick, carpenter, Drolet 10

Patrick, english translator, St Jean 534

Peter, emp. C. N. Rys, St Michael 60

Robert S., of Murphy & Weir, St Cy-  
rille 116

Simon, electrician, St Stanislas 8

T., C.S.S.R., Grande Allée 250

Ths, telegraph operator, Crémazie 108

& Weir—R. S. Murphey, Côte de la Mon-  
tagne 147

William, laborer, Little Champlain 25

William, civil service clerk, Artillerie 57

*Faites assurer vos fourrures  
contre le feu et les mites  
pendant l'été chez*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

**Murray Geo. A.**, Insurance agent: Life, Fire, Accident, Automobile, Elevator, Plate-Glass, Burglary, Steam boiler, Employers Liability, Public Liability, etc. Q. Ry Building, St-Joseph 229. Phone 2-6193, res. Avenue Cartier 70½ Phone 4887

Jacob, manager, Richelieu 384  
Jeremiah, carter, St Michael 60

Joseph, carter, Artillery 93

Miss Kate, Aberdeen 166

Mrs G. B., Superintendent Ladies Protestant Home, Grande Allée 289

Mrs widow Emily, Moncton Avenue 4

Thomas, emp. Immigration Dept., Ste Ursule 10

Wm R., bookkeeper, Richelieu 382

**Musée de l'Instruction publique**—(Palais législatif)—Collections des animaux, des végétaux et des minéraux de la province de Québec;—Chanoine V. A. Huard, conservateur; M. Coriveau, asst.-conservateur

**Mutual Life Assurance Company of Canada.**—(The)—J. N. Roy, gérant du district; M. Monaghan and J. Gerald Monaghan, City Managers; A. Roddy Choquette, local agent. Banque Canadienne Nationale Building, St Peter 71. Télé. 2-6683, 2-6684

**Mutual Life and Citizens' Assurance Co. Ltd** (of Australia) (The), J. A. R. Cardinal, surintendant, de la Couronne 37. Tel. 2-5970

Muttor J.-F., Sergt, Cove Fileds Barracks 32  
Mrs M. A., Garneau 29

Wm. P., emp. The John Ritchie Co. Ltd, Avenue Bourlamarque 106, corner Saunders 70

Mylett Miss L., Ste Julie 58

~~16~~ Myrand voir aussi Mayrand

Myrand Antonio, gérant Edifice Commerciale. Richelieu 213

Ernest, comptable, St-Olivier 29

Georges, gérant, Banque Canadienne Nationale, Claire Fontaine 77, Tel. 2-5559m

Henri, emp. civil, Richelieu 47

Léon, collecteur "Le Soleil", Conroy 3

Mlle Eugénie, magasin, Sauvageau 96

Mme veuve Ernest, des Franciscains 85

Mme veuve Georges, Lafayette 56

Mme veuve Michel, St Olivier 179

**Myrand & Pouliot, Ltée**—F. X. Onésime Pouliot, président; Joseph Pouliot, vice-président et gérant général; Henri Pouliot, N. P., secrétaire; L. P. Laliberté, trésorier—Nouveautés, dry goods, St-Joseph 205-215. Tél. 2-2840. Exchange avec tous les départements.—Ecuries. Tél. 2-6038j

Philéas, architecte-dessinateur, Chemin St-Louis

Raoul, agent d'assurances, St Joseph 229 rés. d'Youville 18 chambre 5

Rosaire, agent de manufacturiers, Charest 7, rés. Chemin Ste Foy 24

S. Joseph, Chemin Ste-Foy 24

*Achetez vos Médecines, Drogues, Articles de Toilette,  
Parfumerie de la*

**Pharmacie L.-E. MARTEL**

**36, Cote du Palais**

TELEPHONE 2-2483

*Assortiment complet de Pharmacie; bon service.*

*Prescriptions remplies avec grand soin; prix équitables.*

*Attention spéciale aux commandes par téléphone.*

*Satisfaction assurée à tous.*

# ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

## N

Nadeau Achilles, commis-voyageur, Ire Avenue 487

A., emp. Dom. Arsenal, Hermine 10

Albert, barbier, Ste Claire 34

Alcide, emp. C. N. R., St-Honoré 24

Alexandre, épicier, Latourelle 63 et Ste-Claire 16

Alfred, peintre, Richardson 370

Alfred, emp. s. civil, de Varrennes 54-56

Alphonse, commis Crémazie 67

André, garde-moteur St Olivier 225

André, menuisier, Avenue Parent 43

Andréas, tailleur, Charest 41

Arsène, cord.-monteur, St Benoit 9

B.-A., gérant, Sous-le-Cap 18

C., tabac et bonbons, etc., d'Aiguillon 139

Charles, chauffeur d'auto, de la Reine 251

E., ing.-mécanicien, St-Léon 37

Edmond, pressier, Marie de l'Incarnation 92½

Edouard menuisier, St-Cyrille 65

**Nadeau Emile**, médecin-chirurgien, officier médical en chef du service de l'Immigration, Port de Québec et Hôpital de l'Immigration, Petite Rivière, Tél. 2-7112—rés. St-Cyrille 171. Tél. 2-3488

Esdras, cordonnier, St Bernard 58

Eugène, commis, de la Couronne 203

Eugène, menuisier, Prince-Edouard 323

Eugène, conducteur, Q. Ry, Marie de l'Incarnation 302

Eugène, Marie de l'Incarnation 318

Eug., ent.-menuisier, Richardson 336¼

Frs, journalier, Léonard 17

François-X., menuisier, de la Reine 293

Frs, charretier, St-Joseph 415

Georges, épicier, de la Couronne 151-153

Georges, journalier, Marie Louise 31

Henri, menuisier, Avenue Monk 84

Herménégilde, pilote, Ste-Thérèse 114

**Nadeau J. A.**, B.A. L.L.L., avocat, de Nadeau & Pratte. Edifice Dominion St-Pierre 126. Tels. 2-6782—rés. Lockwell 126. Tél. 2-3895m

J.-A., contremaître, St-Vallier 1118

J.-Albert, menuisier, Scott 17

Jean, couvreur, 3e Avenue 260

Jean Thomas, emp. Q. C. Ry, Avenue Jacques-Cartier 17

J. L. O., commis B. de Poste, St Gabriel 96

J.-O., commis épicier, Richardson 29

**Nadeau J.-O.**, marchand de fourrures—Fur merchant, bureau & résidence, St-Vallier 1032, Tél. 2-5239

Joseph, journalier, St-Vallier 217

Joseph entr.-menuisier, Avenue Bourlamaque 105½

J.-S. Ernest, emp. B. de Poste, Dorchester 81

J.-T., cond. Q. C. R., La Canardière 129

Léon, entr.-menuisier, Avenue Cartier 26

La Jos., archiviste, Palais de Justice, Richardson 212

La.-Philippe, commis, Avenue Laurie 48

Mlle L., Richardson 370

Mlle Lumina, St-Ignace 98

Mlle Octavie, Hermine 50

Madame, salon de modes, St-Joseph 402½

Mme Ernest, Jeanne d'Arc 41

Mme L., Saunders 64

Mme veuve Albert, Arago 304

Mme veuve Cléophas, Hermine 10

Mme veuve G.-O., Hermine 5

Mme veuve Jean, Cook 12

Mme veuve L.-O., Richardson 29

Mme veuve Louis, de la Couronne 151

Mme veuve P., St-Réal 55

Napoléon, boucher, St-Ambroise 89; magasin, 91

Napoléon, boucher, (r) Bédard 2

LE  
MEILLEUR  
PAIN

**T. Hethrington Ltd**

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

Nadeau Napoléon, commerçant, p. Marie-Louise 80

Napoléon, restaurateur, Dorchester 227

Napoléon, commerçant, Ste-Thérèse 212

P.-A., prop. Laiterie Nadeau, Morin 308

Napoléon, commerçant, Marie Louise 80

P. Albert, de The Canadian Spice Mill

Belvédère 26, Tél. 2-3552m

Philéas, ferblantier, Drolet 14

Pierre, épicier, Grant 39, rés. des Prairies 104½

**Nadeau & Pratte** — J.-A. Nadeau, B.A., L.L.L., & Garon Pratte, B.A., L.L.L. avocats, advocates, Edifice Dominion, St-Pierre 126, — Tél. 2-6782

René, emp. s. civil, Avenue Laurier 48

Roch, cond. Q. Ry, St-Olivier 313

Roméo, t. de fourrures, St Anselme 54

Rosario, épicier, Arago 195-197

T. L., rentier, Avenue Laurier 48

Nagant Hadelin, rentier, Avenue des Erables 64

Nanini Louis, journalier, Ire Avenue 703

Nansot Mme veuve Henri, St Luc 207

Napère, Wm., painter, 11e Rue 130

**National Battlefields Commission** (The Chairman, Sir George Garneau; Hon. A. Turgeon, C.V.O., C.M.G. R. Bikerdike, Hon. Thos. Chapais, senator and M. L. C., Dr N.-A. Dussault, Hon. L.-A. Taschereau, K.C., Hon. W. H. Price, LL.B., Commissioners; C.-E. Gauvin, Secretary, 71 St. Peter St., 5th floor. Phone 2-3512

**National Ben Franklin Fire Ins Co., P.** A. Boutin, agent général, St-Pierre 80. Tels. 2-2983, 2-8354, soir 2-7785

National Broom Co., Arago 10

**National Breweries, Ltd**, (The), controlling Boswells Brewery, St Valier 90 Phone 2-6020

**National Cash Register, of Canada, Ltd.,** R. Morency, sales agent, St-John 68½. Phone 2-2856

**National City Co., Ltd**, G. S. McDougall. repr. Tél. 2-5963, St-Pierre 71



## Investment Securities

QUEBEC OFFICE

71, ST. PETER ST.

Telephone 2-5963

National Fur Co., Reg'd, (The) des Prairies 66

National Import Co. (The), Sault-au-Matelot 37

National Life Ins. Co., J.-M. Renaud, repr. St-Pierre 76

**Nationale de Paris (La)**, (France), assurance-feu; Eug. Leclerc, Ltée. agents, St-Pierre 81, Tél. 2-8426

National Optical Co., Ltd. André J. H., gé- rant, St-John 139

National Radiator Repairing, Léon Letel- lier, prop. St-Valier 345

National Sign Co., Côte d'Abraham 123

Naubert A.-F., agent, Ste-Ursule 10½

Naud Théodore, emp. Corporation, 6e rue 49 Nault Emilein, 5e Rue 43½

Nault Ludger, charron, de Beaujeu 193

Timmons'  
Special

# CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute  
eau minérale du  
pays et de l'étranger

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

**Neale B. A.**, manager, Château Frontenac  
St. Louis. Phone 2-3860

Neary Mme veuve A., St-Olivier 79 1/2

Necker H. N., ingénieur en chef, dépt de  
la Voirie, Hôtel du Gouvernement

Née Mme A. T., modiste, Sutherland 12

Neilan Daniel Robert, operator signal ser-  
vice, Charlevoix 23

Edward, carter, St Julia 30

Neilson Alfred, divisional engineer C.N.R.,  
Lévis, Ave Cartier 23

Harry, professor technical school. Ave.  
Ste-Geneviève 29

Nelligan Miss Margaret, St Michael 42

**Nerlich Co.**, Toronto, fancy goods, sport-  
ing goods and chinaware. Maurice  
Frigon, représ., du Pont 76. 2-2428

Néron Auguste, menuisier, Bibaud 18

**Nesbitt E. T., Reg'd**—Ls. Hamel, prop.—  
marchands de bois de construction,  
manufacture de boîtes, chassis, mou-  
lures, etc., lumber dealers in all kinds  
and dimensions, 10e Avenue 74. Tél.  
2-6550 et 2-6551

E. T., Avenue St-Denis 28

Miss Isabelle Ave. St-Denis 28

Miss Lucy, teacher, St Julia 78

Mrs. C., St-Louis 38

Mrs widow Edmund T., Avenue St-  
Denis 28

Robert, emp. Price Bros, Avenue Lau-  
rier 271

**Nesbitt, Thomson & Co.**, Montreal —  
P.-A. Catellier et J.-E. Boudreau,  
représentants, St-Pierre 81. Tél.  
2-8540

Ness Charles, emp C.N.R., de Courcelles 7

Nestor Misses M. and J., Plessis 26

**Nestor S. J.**, City pa senger agent Cana-  
dian National Railways, St Ann 10.  
rés. Artillerie 6. Tél. 2-2214

Wm. caretaker, Ch. St-Louis

Nesun H., emp. C.P.R., Ste-Anne 42

Neville Martin, bank messenger, St. Pe-  
ter 110

New Burlington House, Mrs James Woods,  
prop., St-Stanislas 16

New Hampshire Fire Ins. Co., Arthur E.  
Scott, agent, St. Peter 85. Tél.  
2-0544

New Quebec Realty Co., Ltd., Arthur E.  
Simard N.P., gérant, St-Joseph 52

PHONES { 2-1708  
          { 2-1852

## NEPTUNE Inn HOTEL

GEO. LEVALLEE, PROPRIETOR

115, MOUNTAIN HILL

QUEBEC.

AMERICAN AND EUROPEAN PLAN  
RATES \$3.00 PER DAY AND UP.

Nelson Chs.-S., supt Eastern Canada Steel,  
Iron Works Aberdeen 102

J. vignault vitrualine merchant, Place  
Marché Champlain 30

Nelson Painting Co. Reg'd., St Vallier 336  
Iron Works, Aberdeen 102

Nemcrow Maurice, clerk, St-Joseph 33 1/2

**Neptune Inn Hotel** (The), Geo. A. Le-  
vallée, proprietor, Mountain Hill, cor-  
ner Sault-au-Matlot. Tél. 2-8361

Neveu Alfred, emp. Comm. du Port, 2e  
Rue 11

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous  
**BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5161

Newton S. G., Insp Dom. Arsenal, Avenue  
 Cartier 106  
 New World Cafe, Buade 31

**New York Life Ins. Co.**, A. B. Van Felson  
 managing Director; J.-A. Brady,  
 cashier, St. Peter 81, 2d Floor, Tele-  
 phone 2-0747

Niccas, révd. frère, directeur Académie Jac-  
 ques-Cartier, St-François 328

Nicholls E. Ellenger, Q.M. Sergeant, Cove  
 Field Barracks 7

Nicol Frederic J., Sergt.-Major, Cove Field  
 Barracks 1

**Nicol J.**, Honorable trésorier de la Province  
 Château Frontenac

Nicolas G., fruit store, Du Palais 14

Nicole voir Venière dit Nicole

Nicole Alph., fonct. public, St Amable 124  
 Edm., chef-cuisinier, St-Vallier 1131

J. A., rentier, St-Valier 400½

J Antonio, commis B. de Poste, St Ama-  
 ble 12½

Wilfrid, emp. C.N.R., St-Beno.t 95

Nisbit & Auld, Toronto, Charest 7

Noel Achille, charretier, O'Connell 36

Adélar, emp. C.N.R., St-Vallier 1221

Adélar, cord., Bayard 83

Adélar, menuisier, 9e Rue 147

Adolphe, sr, typographe, Avenue Fran-  
 çois Jer 51

Adolphe, jr, typographe, La Canardière  
 67¾

Albert, menuisier, Olier 146

Alcide, professeur éa-science, Grande-  
 Allée 171

Antonio, menuisier, 7e Rue 14

Antonio, couturier, Colomb 287

Charles, menuisier, Arago 316

Claude, menuisier, Bayard 88

de Tilly Mlles Almérias et Julie, St-  
 Jean 253

Dorilas, mécanicien, Lavigreur 78

Edgar, sténographe, St-Olivier 242

Noël Edouard, plombier, Châteauguay 131

Elie, sr, voy. de commerce, Scott 6½

Félix, rentier, Napoléon 116½

Félix, épicier, La Canardière 161, rés.  
 159

Francis, emp. C. N. R. Avenue Pa-  
 rent 13

Henri, barbier, St-Olivier 245½

Honoré, cordonnier, Aqueduc 17

J.-A., emp. Canadian Express, Lasarre  
 81

Joseph A., emp. B. de Poste, du Roi 86

Joseph, plombier, Ste-Marie 6½

Joseph A., serre-frein, Hermine 278

Joseph, chauff. d'auto, LaCanardière 20

Joseph, menuisier, St-Valier 1243

Josephat, de la Reine 378

Jules H., commis, de la Reine 385

Léon, mécanicien, 6e Rue 105½

Leon M., plombier, Morin 60

Louis, couvreur, Carillon 155

L.-J.-A., nouveautés en gros et manufac-  
 turier. Edifice Noel, des Fossés  
 211—rés. 213

Mlle Eugénie, Donnacona 6

Mlle Irma, modiste, St-Joseph 288,  
 rés. 289½

Mlles, modistes de chapeaux, du Roi 88

Mme veuve Alphonse, Boulevard-Lan-  
 gelier 147

Mme veuve Célestin, Morin 60

Mme veuve Donat, Ozanam 144

Mme veuve Eugène, Ste-Anne 141

Mme veuve J. Mastai, Avenue Cartier  
 180

Mme veuve Napoléon, Colomb 165

Mme veuve Victor, des Prairies 126

Mme veuve Wenceslas, Richardson 254

Omer, menuisier, des Commissaires 116

Omer, pâtissier, Laberge 17

Ovila, menuisier, Boisseau 77

P., typographe, Lasarre 56

Philibert, épicier, Dorchester 695-97

**SPECIALITE**

*Réparations de Fourrures  
 dans les derniers goûts*

**JOS. ROBITAILLE**

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

**La Maison P. C. LACASSE Enr.**

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison  
au Canada

**Noel Pierre**, ferblantier, plombier, couvreur, poseur d'appareils à gaz et à eau chaude, tinsmith, plumber, roof-gas and steam fitter. Magnifique entrepôt pour hangarage des meubles, voitures, automobiles, lingerie et autres marchandises, etc, des Jardins 28. Tél. 2-0870w—rés. 26½. Tél. 2-0870j

Pierre, boulanger, Franklin 39

Victor, contremaître, Chateauguay 207

Wilfrid, ing.-locomotive, 2e Avenue 80

Nokeley John S., clerk C.P.R., St-Julia 20

Nolan H., immigration agent, Aberdeen 25

Charles, typographe, Avenue de Salaberry 22

J., laborer, Petit Champlain 27

John, laborer, Little Champlain 106

Mrs widow Patrick, Jeanne d'Arc 43

Willie, typographe, Avenue de Salaberry 22

Nolet Adjutor emp. C. N. R. Hermine 223

Adolphe, commis, Fleurie 77

Albert, commis, Fleurie 77

Albert, emp. Eastern Canada Steel, Marie-Louise 96

Aurelien, agent, St-Stanislas 33

Georges, emp. s. civil, Sauvageau 78

Johnny, cordonnier, St Benoît 104

Joseph, cord.-machiniste, Morin 288

Louis, journalier, Ste-Agnès 49

Jean-G., ex-emp. des Postes, Fleurie 77

Mme veuve Lauréat, De Tracy 16

Ph., commis, Fleurie 77

W., comptable, des Jardins 11

Nolin Adélar, emp. C.N.R., 8e Rue 113

Aimé, peintre, St-Germain 120

Antonio, serre-frein C.N.R., 6e Rue 113

Cyrille, sr, emp. C. N. R., 8e Rue 115

Cyrille, jr., journalier, 8ème Rue 115

Emile, peintre, Ste-Hélène 250

**Nolin François**, de Archer Coal Co. Reg'd.  
et La Cie Nolin, Enr. Daulac 20.  
Tél. 2-3230j

Nolin François, charretier, Daulac 28

F.-X., menuisier, du Pont 12

Gaudias, armurier, Marie-Louise 37

Joseph, charretier, Bayard 18

Joseph menuisier, 8e Rue I58

**NOLIN, ENR., LA CIE—François Nolin**  
propriétaire. Marchand de sable et de charbon, aussi transport de matériaux de construction, Rue Dorchester, Pointe aux Lièvres. Tél. 2-4717—rés. Tél. 2-3230j

Ludger, charretier, De Beaujeu 197

Mme veuve Louis, St-Vallier 348

Mme veuve Maxime, Smith r 71

Mme veuve Pierre, de la Reine 217

Odina, entr. menuisier, des Franciscains 185

Ovila, charretier, de la Trinité 211

Philippe, charpentier en fer, Demers 65

Pierre, contremaître, de la Reine 380

Sylvio, commis, des Franciscains 114

Vital, pompier, St-Jean 487

Nom. Wah, buanderie, Boulevard Langelier 155

Noonan John, freight agent, St André 160,  
rés. St-Gabriel 42¾

John H., clerk, Artillery 83

Mrs widow John P., Artillery 83

Patrick, clerk, Du Fort 8-10

W., taverne, du Fort 8-10, rés. Artillery 83

Noreau Albéric, plombier, Jeanne Mance 87

Alfred, charretier, Latourelle 78

Charles, Hébert 4

Edmond, commis pharmacien, St-Vallier 239

Edouard, voy. de commerce, Hébert 4

Eugène, emp. Usine St Malo, des Franciscains 133

Félix, agent, St-Pierre 42, rés. Hébert 4

**CLAIRE-FONTAINE** The Worlds Best  
Table Water

Noreau Hector, barbier, fournisseur pour barbier, Côte d'Abraham 144, rés. d'Aiguillon 60

J.-C., de J. B. Thibaudeau & Cie, Avenue Marguerite-Bourgeois 40

J. Omer, commis, Laliberté 27

Joseph, commis, Durocher 200

J. U., cordonnier et marchand de chaussures, 3e Rue 131-135.

L., concierge, Avenue des Erables 208  
Lauréat, commis-épiciier, de l'Eglise 131-133-135

L.-H., barbier, D'Aiguillon 60

L. Ph., comptable, Hébert 4

Mlles Antonia et Alvine, St-Léon 140

Mme Marie, Des Fossés 112

Octave, laitier, Lafayette 17

Pierre, peintre, Lavigneur 169

Roch, voy. de commerce, Ave. Hamilton 31

Normand A. R.P., O.M.I., Massue 15

Alexandre, conducteur, Q. Ry. 2ème Avenue 23

Armand, soll. d'assurances, Boulevard Langelier 21

Augustin, ancien menuisier, St François 188

B. S., commis C.N.R., 4e Rue 59

**Normand Emilio**, marchand-épiciier, gros et détail. Licencié pour la vente des Bières et Porters, St-Joseph 351, Tél. 2-7697—rés., du Roi 442. Téléphone 2-7205j

Euclide, gérant, Côte de la Montagne 115

François, commis-marchand, des Français 140

Georges, de Georges Normand & Cie, Enr., Prince-Edouard 259

Georges & Cie., Enr., Magasin des Jobs de St-Roch—St-Joseph 88. Tél. 2-2179

Joseph, contremaitre, Colomb 413

Joseph, commis, Dollard 95

Normand Léon, mécanicien, St-Ambroise 120  
Mlle Anna, magasin de modes, Chateauguay 28-30

Mlle R. B., St-Jean 361

Mme veuve Hubert, St Michel 9½

Mme veuve Joseph, Chateauguay 28

Philippe, plombier, Cliff View Place 3

William, emp. Q. Ry, Franklin 67

Normandeau Emile D., ing. civil, Avenue Laurier 30

Normandin A. B., ing. civil, Fraser 164

Jean, gérant, de la Couronne 70

Normile Denis, capt. Station No 2, Berthelot 3

J. Denis, jr, fireman, Berthelot 3

**Nor-Mount Realty Co., Ltd.**—Hon. Adé-  
lard Turgeon, président. Dr. M.-J.  
Mooney, vice-président, Alphonse  
Turgeon, sec.-trésorier. St-Joseph  
189. Tél. 2-5475

Norris Chas V., of J. Burstall & Co., Grande-  
Allée 144. Tél. 2-0424

Miss L., Avenue des Erables 170

Mrs widow Thos H., Maple Avenue 202

**North American Life Ass. Co.**—(The),  
Julien Chouinard, gérant de district;  
Nap. Gourdeau, agent, St-Pierre 132.  
Phone 2-5411

**North American Accident Ins. Co. (The)**  
J.-A.-R. Cardinal, représentant. Edi-  
fice Guillemette, De la Couronne 37.  
Tél. 2-5970

**North British and Mercantile Ins. Co.**  
(The), Arthur E. Scoot agent, St.  
Peter 85. Phone 2-0544

**North Shipping Co., Ltd**—Clarke Steam-  
ship Co., Ltd, agents, St. Peter 71.  
Phone 2-5984

**North Shore Realty Co. Ltd**, St. Peter 68.  
Tel. 2-5181

**North Shore Trading Co. S.S. Guide**, Les-  
cault Elie, manager, St-Paul 39

Vous Etes Toujours Bienvenu a Visiter le Grand Magasin de Meubles et Garnitures de Maisons de la

## Cie P.T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Northern Electric Co., Ltd., St Joseph 229

**Northern Life Assurance Co. of Canada**  
J.-L. Tardif, gérant de district, St-Joseph 133. Tél. 2-5234

**Norton's Cartage and Baggage Transfer Co.**, Dawson J.J. Proprietor, Artillerie 27. Removing of heavy goods. Voitures pour transports de marchandises pesantes. Artillery 27. Phone 2-0086

R. W. of Alex. MacKay Co. Ltd, Ave. Bourlamaque 81

**Norwich Union Fire Ins. Society, Ltd., of Norwich, Eng.**—(The), Eug. Leclerc, Ltée., agents généraux, St-Pierre 81. Tél. 2-8426

Notre-Dame de la Garde, révd. H. Laberge, curé, Champlain 763. Tél. 3204

**Notre-Dame du Chemin**, révd P. L. Hudon, curé, Chemin Ste-Foy 83. Tél. 2-1088

Nova Scotia Steel & Coal Co. Ltd., Dalhousie 83. Phone 2-7600

Noviciat et Pensionnat des RR. SS. de St Joseph et de St Valier, Chemin Ste Foy 70

Noviciat du Bon Pasteur, St Amable 78

Nowlan H., bank clerk, du Palais 35

## O

**Oblats M. I.**, R. P. Médéric Magnan, curé, supérieur et directeur des Missions. Massue 15. Tél. 2 2012. Conseil de la Maison des Missionnaires Oblats de Saint-Sauveur—RR. PP. M. Magnan J. O. Pelletier.

O'Brien F.-X., emp. S. J. Shaw & Ltd, St-Cyrille 287

G., telegraphist, Champlain 424

Jack, fireman, Champlain 406

John, gentleman, 3e Rue 119

J. J., accountant Q. R., Avenue Cartier 41

Miss Mary, shop, d'Artigny 75

Mrs McKenzie, Fraser 57

Patrick, emp. Marine Dept., St-Michael 49

Paul, clerk Quebec Telegraph, 3e Rue 119

Richard, fireman, Ferland 13

Observatoire de Québec, Arthur Smith, surintendant, Parc des Champs de Bataille

O'Byrne Frank, special constable, St. Michael 33

Mrs widow Michael, Charlevoix 23

**Occidental Fire Ins. Co.**, (The) garantie par la North British & Mercantile Fire Ins. Co., P. A. Boutin, agent général, St Pierre 80. Télé. 2 2983

**Ocean Acc. & Guarantee Corp.**, Budden & Strang, agents, St Peter 101. Phone 2 0750

O'Connel Arthur, machinist, Avenue Cartier 24

Daniel J., Inspector fire brigade, Champlain 445

**O'Connell E. John**, Dominion Immigration agent, Louise Embarkment,—rés. Champlain 407

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous  
assurez chez  
71, rue St-Pierre,

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

- O'Connell Fred, district passenger agent Q.  
C. Ry. Co., Fraser 81, Tél. 4594  
Miss N., grocery, Champlain 409  
Misses (the), d'Aiguillon 86  
Mrs widow John, grocery, Champlain  
409  
Mrs widow Thomas, Champlain 348 350  
S., grocer, St Michael 21  
William, store clerk, Champlain 348 350  
William, emp. C.N.R., St-Olivier 131  
O'Connor D., Reg'd.—Richard O'Connor—  
fruit dealers. Finlay Market Place 23  
Edward, jnr, painter, Champlain 421  
Edward, snr, watchman, Champlain 421  
Gerald, carter, St. Michael 53  
John, provincial police, Champlain 299  
J. M., foreman, Berthelot 27 1/2  
Michael, emp. Immigration bldg, St. Mi-  
chael 53  
Michael, printer, Champlain 421  
Mrs. widow Daniel, Lockwell 82  
Richard, of D. O'Connor, Regd., St-  
Stanislas 9  
Stephen, grocer. St Michael 19, rés. 21  
Odd Fellows Lodge, Garden 51  
Octeau L.-A., insp. d'assurances, Côte de la  
Montagne 145,—rés. Lévis  
O'Doherty Joseph, steam fitter, Crémazie  
214  
Patrick, laborer, St Simon 13 1/2  
O'Donnell James & Co., marine supplies,  
Sault-au Matelot 79  
John, carter, Drolet 8  
John G., civil engineer, Couillard 48  
Joseph, food and drug inspector, Ave-  
nue Cartier 121  
Misses A. and M. A., Couillard 44  
Mrs widow Hugh, Couillard 48  
T., deputy chief electrical inspector,  
Can. Fire Und.Electrical Ass. Bureau  
Ltd., St. Peter 81. Phone 2-0360, rés.  
N.-D. des Anges 162. Phone 2-5723  
O'Donohue T.-B., laundry supt. Château  
Frontenac, Claire Fontaine 103  
O'Dowd Frank, sr, gentleman, Lockwell 106  
Frank, jr, emp. signal service, Garnier  
152  
O'Dowd George J., City and district Freight  
Agent C.P.R., Palais Station, rés.  
Avenue Bourlamaque 85  
Harold, clerk, Avenue Boulamarque 85  
J. Adolphe, emp. s. civil, Avenue Turn-  
bull 10  
Mrs widow Francis H., Avenue Bour-  
lamaque 81 1/2  
Wilbrod, clerk, Lockwell 106  
Odulphe, rév. frère, des Remparts 35-37  
Œuvre de la Crèche—Hospice St Vincent de  
Paul—Révde Sr. St Pierre Damien  
directrice—abbé J. B. Derome, aumô-  
nier, Chemin Ste-Foy 680  
**Œuvre de Jeunesse, St-Sauveur de—**  
Directeur: R.P. A. Chaput, O.M.I.,  
15 rue Massue, salle Halle Marché St  
Pierre. Tél. 2-2012  
Section des jeunes ouvriers: Président:  
Louis Gilbert; Secrétaire: W. Chali-  
four  
Section des grands, Président: Paul  
Lacroix; Vice-président: Henri Gi-  
roux; Secrétaire: Willie Rabbie; Tré-  
sorier: Joseph Blouin  
Classe du soir, Professeur: Adélar  
Gagnon, 60 élèves  
Cercle Dramatique Legault, Président:  
Nap. Pouliot; Vice-président: Gé-  
rard Noël; Secrétaire: A. Lambert  
Association Militaire—Garde des Chas-  
seurs de Salaberry, Commandant:  
Alex. Genest; Lieut.: Geo. Garneau,  
Paul Langlois; Secrétaire: Rol. Ga-  
gnon  
Cadets de Salaberry: Comm.: Léo  
Bernand; Lieutenants: Nap. Dupuis,  
Frs. X. Hébert; Secrétaire: Wilf.  
Chalifour  
Gardien des salles, Olivier Jolicœur,  
Salle St-Pierre, Tél. 1929  
Portes ouvertes: 7 1/2 hrs à 10 1/2 hrs le  
soir; 1 1/2 à 5 hrs, samedi, dimanche  
et fêtes d'obligations

*We dye muskrat coats into  
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les  
manteaux de Rats Musqués.*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Oeuvre de Dollard des Ormeaux, Inc., coin  
Thérèse et Marie de l'Incarnation

Oeuvre de l'Entretien des Cimetières Catho-  
liques—Messieurs les Curés des pa-  
roisses Catholiques de Québec.

**Oeuvre du Patronage**, révd A. Calmei n  
supérieur, Côte d'Abraham 58-64  
Tél 2 1476w

Oeuvre de Protection des jeunes filles, Mlle  
Clotilde Rivard, directrice, Ste-Ursu-  
le 19

Oeuvre des Tabernacles, Mlle Eugénie Têtu  
secrétaire, Hopital Général

O'Farrell Philip, laborer, Champlain 344  
O'Farrell, John, P. railway mail clerk,  
Fraser 55

O'Flarty J. J., journalist, Haldimand 10  
Philippe, laborer, Champlain 344

**Office Specialty Mfg. Co. Ltd.** (The)  
Largest makers in the British Empire  
of Filing Systems and Office equip-  
ment. Manufacturiers d'ameuble-  
ments pour bureaux. J. L. Vézina,  
gérant, St Joseph 8, Tél. 2 3892

Officers Mess, R. C. A. the Citadel

Officers Quarters, St-Louis 87

O'Gallagher Dermott I., land surveyer,  
St. Augustin 112

Mrs widow Jeremiah, St Augustin 112

**Ogilvie Flour Mills Co.,  
Ltd.**, (The) Montreal—J. T. Moren-  
cy, agent, Can. National Bank Bldg,  
St Peter 71, Tel. 2 0897

O'Gorman Miss Elizabeth, clerk Dauphi-  
ne 15

O'Hara Brian L., Major D.I.O., St-Louis 68

O'Keefe John, carpenter, St-Patrick 11

O'Leary P.M., Revd., Canadian Archives,  
Quebec Branch, Scott 33

Old Cafe House Apartments, Mont-Carmel  
20

Old City Mfg. Co., Reg'd, Grant 2

Old Curiosity Shop, St Louis 68½

**Ollippeus**, rév. frère, directeur, Académie  
Commerciale de Québec, Avenue  
Chaveau, Tél. 2 5158

**Oliver G. S.**, insurance agent.—All classes  
of insurances. Representing the strong-  
est Companies. Office: Mountain  
Hill 167. Tél. 2-3211—Rés. Lear-  
month Ave. 3 Phone 2-3430j

Mrs Fred, Avenue St Denis 12

Stephen, machinist, St-Eustache 50

Stuart S., chief of Stores Q. Ry, St-Sta-  
nislus 1

Olivier, Joseph, journalier, Lavigueur 98

Olson C., plumber, O'Connell 30

O'Mally James, carter, Des Prairies 107

Martin, fireman, des Prairies 107

P. dessinateur, Aberdeen 108

O'Meara D. D., St Stanislas 3

J. S., Lt.-Col., of Dunn, O'Meara & Co.  
Ltd., Grande Allée 117

O'Neil Albert, voy. de commerce, 1ère Ave-  
nue 418½

Chas. H., band master R. C. A., Cove  
Field Barracks, Officers Quarters 3

Henri, garde-moteur, Signal 37

Honoré, sr., gardien, Champlain 583

Honoré, jr., journalier, Champlain 587

James, checker C. P. R., Champlain 10

James, jr., commis, Champlain 695

Joseph, journalier, Champlain 583

Miss M. A., St-John 249

Mlle Emélie, ménagère, Champlain 780

Mrs widow, Patrick, d'Aiguillon 198

Patrick, ships labor, Champlain 10

T. B., lumber merchant, Dalhousie 34,

res. d'Aiguillon 50

T. H., bookseller, St John 247

T.-J., march. de grains, de la Reine 104  
106

# CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit  
maladies des reins  
et de la vessie.

- O'Neil Thomas J., of Drolet & O'Neil, Avenue Renaud 22  
Wm., tailor, St Cyrille 89
- O'Neill Miss L. A., millinery, St. John 19, rés. 17  
Miss M. A., St Jean 249  
Miss Sarah C., St John 17
- Ontario Paper Co Ltd, du Palais 60
- Orchestre Carbonneau, Jos Carbonneau, directeur, St Olivier 81
- Ordinance Dept. M. D. File. Tél. 4422, Avenue Taché
- Ordre des Forestiers Canadiens, J. Eug. Gauvin, agt, Avenue de Salaberry 68
- Ordre des Forestiers Indépendant, Haut chef, Dr V. Martin, Haut Sec. Rodolphe Guay, avocat, Cour Renaud 3053, St-Joseph 133
- Ordre Indépendants des Forestiers, St Joseph 133
- O'Regan James B., civil service clerk, Grande Allée 144  
Mrs widow C. J., Fraser 50  
Mrs widow Michael Cote Ste-Geneviève 82  
Robert H., gentlemen, boards St. Ann 34
- Organ William, carpenter, Ste Julie 66
- O'Reilly Charles R.P.C.S.S.R., St-Stanislas 7  
Frank, taverne clerk, Côte de la Canotterie 4  
Joseph, electrician, Champlain 470  
Michael, Champlain 470  
Mrs widow Edward, d'Aiguillon 29  
Mrs widow M. J., Sault-au-Matelot 23
- Orkin J. M. Co., Ltd., modes en gros, Brousseau & Ruelland reps. St-Joseph 64
- O'Rourke Mrs widow John, Champlain 58
- Orphelinat des garçons, RR SS de la Charité, rue Des Glacis
- Orphelinat du Sacré-Cœur, Colomb 182 et Signai 50
- Orphelinat d'Youville, Rvde Mère St-Onéphore, directrice, des Glaci: 24-26
- Ortemberg David, res. St-Dominique 81
- Osborne Thomas, emp. C. N. R. Avenue Le Sage 72
- O Shea Henry, fireman, Ste Julie 57  
Joseph, chauffeur, St-Gabriel 35  
Mrs widow Michael, St Julie 57
- O'Sullivan David, horse shoer, Elgin 16-18  
Harry M., avocat, advocate, St Peter 138. Tél. 2 3228—rés. Loretteville, Tél. 2 3280 ring 3  
Misses (the), Ste Angèle 4  
Owen, asst engineer, Q. H. C., Loretteville  
P., emp. s. civil, Loretteville
- Othot Albert, g. de la paix, Ste Claire 19  
Elzéar, g. de la paix, Ste Claire 19
- Otis Fenson Elevator Co., Ltd, A. Leprohon, repr., de l'Eglise 134. Tél. 2 2490
- O'Toole James, watchman. Avenue de Salaberry 22
- Ouellet Adel., rentier, Victoria 13
- Ouellet Adj., peintre, de la Couronne 207 1/2  
A. E., & Fils—Service de Taxis—St Jean 355—Tél. 8763j—Stand Château Frontenac  
Albert, journalier, Turgeon 26  
Albert, sectionnaire C. N. R., 10e Rue 58  
Alexandre, cordonnier, Richardson 298  
Alexis, plombier, La Canardière 99  
Alfred, emp. St Michel Archange, de la Trinité 195  
Alfred, gantier, Arago 217  
Alphonse, électricien, 13e Rue 60  
Antoine, emp. s. civil, 4e Rue 65 1/2  
Arthur, commis, St Jean 9 1/2  
Calixte, commis, St Jean 9 1/2  
Chs Aug., teneur de livres, 8e Avenue 95 1/2  
Chs F., contremaître, Dorchester 119  
Edouard, chauffeur, du Roi 443 1/2  
Elie, anc. ing. stationnaire, Prince Edouard 229  
Elzéar, ing. mécanicien, Colomb 96  
Elzéar, mécanicien, Richardson 249

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée** Québec

**PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES**

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P.-T. LEGARE Ltée**

Ouellet Emile F., mécanicien, St-Vallier 1038  
 Emile, corroyeur, Franklin 146  
 Emile, charpentier, Franklin 146  
 Emile, charretier, 6e Rue 7  
 Emilien, emp. Quebec Preserving, 11e Rue 48  
 Ernest, journalier, 7e Rue 17  
 Eugène, charron, Ste Hélène 130  
 & Fils, service de taxis, St Jean 355  
 François, ingénieur forestier, St Réal 21½  
 F. X., emp. C. du Havre, Père Arnaud 56  
 F.-X., rentier, Hôtel-Dieu du Sacré Cœur, Avenue du Sacré Cœur  
 Georges, commis, Ozanam 85  
 Georges, empl s. civil, Arago 260  
 Geo. Napoléon, emp. Quebec Preserving  
 Gérard, emp. C. N. R. St Vallier 1251  
 Henri, charretier, journalier 6e Rue 7  
 Hippolyte, journalier, 6e Rue 7  
 Isaie, électricien, Dorchester 618  
 J. B., journalier, Laberge 10  
 J. Henri, emp. C.N.R., Montmagny 146  
 J. Henri, mécanicien, DeVilliers 28  
 J. M., journalier, 4e Avenue 149  
 Jean Ths, ing.-stationnaire, Grant 123  
 Joseph, boulanger, de Villiers 28  
 Joseph, m. de bois, Boulevard Lange-lier 148  
 Joseph, mécanicien, 1ère Avenue 504  
 Joseph, salon de barbier, 3e Avenue 152½  
 Joseph, expéditeur Imp. Oil Co., De Courcelles 37  
 Joseph, barbier, 5e Rue 86, (rés.)

**Ouellet Joseph P.,** architecte et évaluateur. Architect and valuator. Bureau et rés. Ste-Famille 28, Tél. 2-0177

J. T., gardien de la paix, Sauvageau 170  
 Léon, journalier, des Commissaires 173½  
 Mlle Adélia, St Jean 69  
 Mlle Angela, Montcalm 127

Ouellet Mlle G., magasin, d'Argenson 46  
 Mlle Marie, Ste-Angèle 27  
 Milles, intitutrices, Lavigueur 99  
 Milles, Richelieu 9  
 Mme François, prop. Le Salon des Roses St-Jean 388½, rés. St-Réal 21  
 Mme Napoléon, O'Connell 43  
 Mme veuve Arthur, St-Mathias 119  
 Mme veuve J. Arthur, Sauvageau 80  
 Mme veuve David, Chemin Ste Foy 27  
 Mme veuve Jos. Aug., 8e Avenue 95½  
 Mme veuve Joseph, Bagot 219  
 Mme veuve Nazaire, Côte Ste Geneviève 6  
 Mme veuve Olivier, Bagot 219  
 Mme veuve Philippe, 8e Avenue 111  
 Napoléon, électricien, Colomb 151  
 Nazaire, commis-voyageur, Côte Ste Geneviève 6  
 Octave, emp. C.N.R., 4e Rue 96½  
 Pierre, berlineur, Franklin 105  
 Pierre, mécanicien, La Canardière 106  
 Pierre, voy. de commerce, de Tracy 11  
 Pierre, messager au Parlement, Richelieu 248  
 Pierre, commis, d'Aiguillon 97  
 Roméo, emp. C.N.R., Ste Thérèse 70  
 Sélim, journalier, Norin 257  
 Téléspore, constable, Ste-Angèle 7  
 Théodore, gardien de la paix, de la Trinité 213  
 Thomas, charretier, Marie de l'Incarnation 218  
 Victor, peintre, Fleurie 210  
 Wilfrid, machiniste, St Sauveur 50  
 Ouellette J. D., contremaitre machiniste, La Sarre 88  
 Ouimet Achille, sr, cordonnier, 1re Rue 139  
 Achille, emp. s. civil, Boulevard Benoit XV. 55  
 D.-E., cordonnier, Ste-Hélène 254  
 Ouvrard Mlle Antonine, garde-malade, St-Jean 189-191  
 Ouvroirs pour les Missions, Simard 4  
 Owen Harry, caretaker, Scott 147

*Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty*

338 ST. JOHN STREET  
 Phone 2-5151

**The Rexall Stores**

29 BUADE STREET  
 Phone 2-0109

Pour toutes vos assurances adressez-vous  
**BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

**Owen P. G.**, sec.-treasurer Quebec Forest Industries Association Ltd. The Laurentian Forest Protective Ass. Ltd.; The Southern St. Lawrence Protective Ass. Ltd, St. Peter 126. Phone 2-0135—rés. St. Augustin 108. Phone 2-0858w

**Owens Harry W.**, fireman, St Patrick 133

**P**

**Pabke Wm Hugo**, traffic manager Price Bros, Co., Ltd, Grande Allée 144

**Pacaud E. L.**, fonct. public, Avenue Marguerite-Bourgeois 244

Joseph, emp. s. civil, Avenue Marguerite Bourgeois 244

L. P., emp. Château Frontenac, Marie de l'Incarnation 304

**Pacreau C.**, professeur, Lavigneur 181

**Pagé Albert**, cord.-machiniste, Bayard 94

Alexandre, cordonnier, Franklin 71

Antonio, voy. de commerce, 2e Avenue 183 3/4

Arthur, cord.-machiniste, St Germain 70

Arthur, machiniste, St Valier 1238

Charles, conducteur Q. Ry, St-Laurent 51 1/2

Conrad, agent manufacturiers, St Joseph 251, rés. Bagot 127

Edouard, abbé, Hôtel-Dieu du S.-Cœur, Avenue du Sacré-Cœur

Edouard, com.-marchand, St Olivier 305

Hector, voy. de commerce, 1ère Avenue 301

Henri, peintre, Marie Louise 108

Herménilde, g.-magasin, Lavigneur 122

Josaphat, chauffeur d'auto, Châteauguay 105

Joseph, charretier, Ste Agnès 12

Joseph, commis, Châteauguay 117

**Pagé L. O.**, inspecteur d'écoles, St-Jean 9 1/2

Léonidas, commis-voyageur, Dollard 61

M., contrema tre, 8e Rue 140

Mme veuve Evariste, St Augustin 3

Mme veuve Joseph, Latourelle 119 1/2

Omer, emp. C.N.R., St Valier 1353

Oscar, plombier, St-Olivier 305. Tél. 2-7382

Pierre, menuisier, St Bonaventure 71


Pierre C., cord.-machiniste, Napoléon 102

Raoul, peintre, St Mathias 95

Rosaire, pressier, Dollard 151

Théophile, cord.-machiniste, Ste Hélène 132

Wilfrid, cordonnier, Ste Agnès 5

 **Pageau** (voir aussi Pageot)

**Pageau Adélarde**, boucher, (r), St-Germain 173

Adélarde, charretier, St-Anselme 122-128

Adélarde, emp. J. B. Renaud, St Germain 105

Albert, charretier, du Roi 162

Alcide, mécanicien, D'Argenson 19

Alexandre, ing.-mécanicien, St-Félix 11

Alfred, charretier, 13e Rue 137

Alfred, étal, St-Germain 175

Arthur, emp. Tardif Arthur, St-Luc 316

Arthu, journalier, St Luc 285

Charles, boulanger, St Bernard 100

Edouard, chauffeur-méc., St-Bernard 100

**Drink RONGE-O** The Thirst  
 Quencher



Pageau Elzéar, agent, Côte Ste-Geneviève 28  
rés. St-Olivier 121  
Fortunat, cordonnier, Boulevard Langelier 34  
Georges, menuisier, St-Anselme 59  
H., emp. de ch. de fer, Colomb 199  
J. Alfred, pâtissier, Victoria 107  
J. F., commis de malles, Napoléon 80  
J. O., cordonnier, Arago 185  
Joachim, charretier, Napoléon 248  
Joseph, corroyeur, de la Reine 376  
Joseph, emp. Q. Ry, Ozanam 185  
Joseph, Enr., marchands de farine, de la Reine 134. Tél. 2-5578  
Joseph, commis, Avenue Holland 128  
Joseph, de Joseph Pageau Enr., Charlesbourg. Tél. 1905 s. 4  
Joseph Aimé, menuisier, Claire Fontaine 17  
Joseph, journalier, St-Germain 141  
Louis, journalier, St Crepin r 12  
Mlle Alice, Avenue Holland 128  
Mlle Céline, commis, Colomb 95  
Mlle H., épicerie, Sauvageau 132-134  
Mlle Marguerite, Artillerie 36  
Mme Hector, perruquière, St Joseph 258, rés. St François 261  
H.-H., épicerie, Boulevard Langelier 78-80  
Mme veuve Arthur, Colomb 154  
Mme veuve F.-X., du Roi 296  
Mme veuve Joseph, Boisseau, 180  
Mme veuve O., Richelieu 110  
Mme veuve Pierre, Colomb 95  
Mme veuve Pierre, Châteauguay 71  
Mme veuve Théophile, 6e Rue 52½  
Mme veuve Victor, St Valier 544  
Philéas, g.-moteur, Sauvageau 112-114  
Rémi, charretier, Marie-Louise 18  
Roméo, magasin, St-Bernard 103  
Théodore, journalier, St Valier 1237  
Wilfrid, commis, St Valier 544  
Wilfrid, voy. de commerce, N.-D. des Anges 168  
William, journalier, du Roi 160  
Pageot Aurèle, peintre décorateur et d'enseignes, Richelieu 180

Pageot Aurélien, peintre, Richelieu 180  
Théophile, notaire, Richardson 382  
Painchaud C. F., épicier, La Canardière 93½  
C. François, voy. de commerce, Garneau 33  
F. Benoit, I. C., Beupôrt  
J. Arthur, agent à commission, Ste-Ursule 13  
Mme veuve Antoine J., Grande Allée 51  
Mme veuve J. L., Richelieu 133½  
Paul, étudiant, Grande Allée 51  
Paintol Chemical Co., Ltd, Alb. Dorion  
gérant, St Valier 62-68  
Paint River Oxide Co., St-Paul 39  
Pakenham John, jr, emp. C.N.R., La Canardière 70½  
Michael, foreman, C. N. R., 9e Rue 153  
Mrs widow John, La Canardière 126  
Palace of Sweets, Nicholas Teharos, prop., St-Joseph 313, Tél. 2-2130  
Palais Archiépisopal, Port Dauphin  
Palais de Justice, St Louis 12  
Palais Station, St Paul street  
Palascio Mme veuve G., Côte Ste Geneviève 17  
Palmers Limited, Laliberté 70  
Palmer Kenneth T. E., bond business, Ave Murray 79  
Pampalon A., abbé, aumônier, Hôpital St-Michel-Archange, La Canardière  
Mlle Corinne, St-Olivier 92  
Omer, manchonnier, St Olivier 92  
Wilbrod T., ancien épicier, St-Olivier 92  
Panneton J. E., de Lamy de Québec, Ltée, des Fossés 99  
Papillon Albert, barbier, Sault-au Matelot 91  
Albert, barbier, St-Vallier 1098  
Alexandre, commis pharmacien, d'Aiguillon 72½  
Alfred, charcutier, St-Jean 308  
Alfred, charcutier, Ste Thérèse 93  
Alphonse, facteur, Prévost 17  
Alphonse, tailleur de cuir, Verdun 33  
Edouard, gérant Quebec Painting Varnishing Co., Reg'd, Richelieu 155  
Edouard, tailleur en cuir, Latourelle 86

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY** St. John St.

Papillon Eugène, homme de livraison, des Commissaires 118

Georges, confiseur, St Réal 9

J. Eudore, commis, Bon Pasteur 14

J. Fernand, commis, d'Aiguillon 135

J. Moïse, barbier et perruquier, Lavigneur 54

Lauréat N., courtier en débetures, St-Jean 404. Tél. 7580

Ludger, forgeron, St-Olivier 234

Mendoza, emp. C. N. R., La Canardière 140

Mlle G., Ste-Ursule 19

Mme veuve Isidore, Latourelle 92

**Papillon N. E.**, Mercerie, chapellerie et confection. Gent's furnishing, hats and clothing, St Jean 406. Tél. 2-1742—rés. St-Jean 404. Tél. 2-7580

N. Samuel, agent d'assurances, St Olivier 156

Odilon, conducteur Q. Ry., Kirouac II 6

Philippe com -voyageur, Avenue Maisonneuve 78

Siméon, épicier, St-Germain 101

Papineau D. B., Lt.-Col. A.D.C., Fraser 104  
Tél. 2-2741

Jules, fonct. public, Palais Législatif

L. J., sec.-trésorier The B. Houde & Co., Ltd, Fraser 133

Ls Joseph, emp. Bell Tel., Avenue Laurier 279

Paput Mme veuve Ferdinand, St Roch 1

Pappas Gustav., prop. Alexandra Café, St. John 162, rés 160

P., peop. Central Café, St John 173

Paquet A., emp. B. de Poste, Ste-Anne 20

A., abbé, Hôtel-Dieu du S.-C., Avenue du Sacré-Cœur

Achille, emp. Quebec Preserving, de la Normandie

Achille médecin-chirurgien de Paquet & Paquet, bureaux, Ste-Anne 69-71.

Tél. 2-1501—rés. Ste-Anne 81. Tél. 2-2309

Adélard, couvreur, Richardson 44-46

Paquet Adélard, peintre décorateur, Drolet 8  
Adjutor, tailleur en cuir, St Mathias 64  
Adolphe, teneur de livres, Dollard 37

**Paquet Adrien**, coal merchant, marchand de charbon—Anthracite, bitumeux. Spécialité: Red Ash et charbon de forge. Bureau et entrepôt. Bassin Louise, édifice 16, Tél. 2-7714. Rés. Dessane 105. Tél. 2-1665w

Aimé, mécanicien, Ste Thérèse 79

Albert, médecin-chirurgien, de Paquet & Paquet; bureaux, Ste-Anne 69-71, Tél. 2-1501—rés. d'Auteuil 49, Tél. 2-0156

Albert, chauffeur d'auto, Massue 239

Albert, comptable, Alfred 7

Albert, journalier, Turgeon 61

Albert, emp. C. W. Lindsay, Ltée, St-Eustache 40

Albert, gardien, St Eustache 40

Albert, journalier, Montcalm 5

Albert, journalier, Kirouac 69

Albert, journalier, Turgeon r 61

Alexandre, barbier, Déigny 18

Alexandre, barbier, St-Olivier 226

Alexandre, commis, de l'Eglise 126

Alexandre, commis d'hôtel, 7e rue 78a

Alex., emp. s. civil, Hermine 52½

Alfred, boulanger, Bagot 26½

Alfred, rev. Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Avenue du Sacré-Cœur

Alfred, cordonnier, Durocher 120

Alfred, mécanicien, 2e Rue 140

Almanzor, charretier, Hermine 187-189

Alphonse, de Verret & Cie, Enr., Lévis 14½

Alphonse, comptable, Bagot 97

Alphonse, cordonnier, Kirouac 276

Alvida, pressier, Boulevard des Alliés 53

Amédée, chauff. d'auto, du Roi 364

Antoine, tailleur en fourrures, Corinne 1, bou ique 2

Antonio, distributeur de lait, Ste-Marguerite 193

Arthur, étudiant en chimie, de l'Eglise 126

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Si vous vous  
assurez chez

**Belleau, Auger & Turgeon Ltée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

**Paquet Arthur**, manufacturier de bijouteries, jeweller, St Joseph 65-67. Tél. 2-2537—rés. Ave Benoit XV 175, St-François d'Assise

Arthur, cordonnier, du Pont 6

Arthur, Lafayette 78

Arthur, contremaitre, Arago 412

Arthur, agent "Le Soleil", St Vallier 488

Arthur, agent d'assurances, St-François 464

Arthur, emp. au Parlement, Champlain 654

Arthur, boucher, 8e Avenue 4, rés. 2e Rue 134

Arthur, commis B. de Poste, Lafayette 33

Arthur, cordonnier, Avenue Renand 28

Arthur, cordonnier, Du Pont 6

Arthur, détect. des mœurs, St Léon 166

Augustin, télégraphiste, Latourelle 246

Avila, commis, du Roi 250

& Beaupré, manuf. de chaussures, St-Sauveur 6

C., Amédée, courtier en farine, Bassin Louise, Edifice 16, rés. St Cyrille 131

Charles, tourneur, Côte Badelard 2

Charles, journalier Corinne 28

David, pressier, Latourelle 246

dit Lavallée Edouard, menuisier, Hermine 116

Donat A., directeur et séc.-trésorier, Germain Lépine, Ltée, La Canardière 38½

Edgar, servant de table, St Olivier 150

Edgar, journalier, Latourelle 246

Edmond, comptable, Morin 42

Edmond, charretier, Massue 202

Edmond, emp. Imp. Oil. Co., Dollard 145

Edouard, pompier, Hermine 89

Edouard, charretier, Massue 202

**Paquet Elisé**—Voir annonce page 775)

Elzéar, emp. C.P.R., St-Olivier 186½

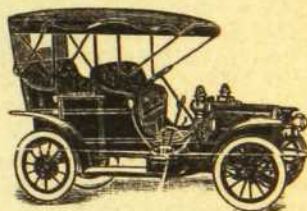
TEL. 2-2864

## ELISE PAQUET

INGENIEUR, MECANICIEN  
ELECTRICIEN

○○○○○○○○

Fabrication et réparation de machines de toutes sortes pour manufactures de Chaussures, Machines à coudre, etc.



La seule boutique spécialement outillée pour la réparation d'automobiles et d'engins à gazoline et à vapeur: réparations de bicycles, bicycles-moteurs, etc., etc.

—  
Pose d'Appareils Electriques

—  
TOUTE COMMANDE EXECUTEE  
AVEC SOIN ET DILIGENCE

—  
PRIX MODERES

108, RUE CHAREST

ST-ROCH

Res : 106, rue Charest

**SPECIALITE**

**Réparations de Fourrures  
dans les derniers goûts**

**JOS. ROBITAILLE**

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,  
775

QUEBEC

Téléphone 2-3288

**Paquet Elzéar, Enr.** Rosario et Roland  
Paquet taverne. Place Marché Fin-  
lay, 9-13, Dalhousie 13-17, Sous-le-  
Fort 12-14

Emile, boucher, 8e Rue 27 ½  
Emile, bijoutier, St Vallier 328  
Emile, bijoutier, Arago 216  
Ernest, peintre, Aqueduc 166  
Ernest, débardeur, Chemin St Louis  
Etienne, cordonnier, Vaudreuil 20  
Etienne, comptable, St-Luc 194  
Etienne, pompier, Montmagny 125  
Etienne, charpentier, Franklin 30  
E. Théo. R.O., avocat r. Grande-Allée  
179

Eugène, commis, de la Reine 371  
Eugène, bijoutier, St-Joseph 386-386 ½  
Eugène, sr, tailleur, en cuir St Am-  
broise 69

Eugène, forgeron, de la Reine 247  
Ferdinand, cordonnier, Hermine 103  
Fernando, comptable, 5ème Rue 151  
Francis, journalier, Joliette 11  
Francis, journalier, St-Gabriel 61  
François, cordonnier, St-Germain 115  
F.-X., St-Bernard 59 ½  
Frs-Xavier, sacristain, La Fayette 22  
F.-X., tailleur, Fleurie 198

F.-X., voy. de commerce, de la Reine 369  
Gaudias, charretier, St-Bonaventure 38  
Gédéon bijoutier, du Pont 48—rés.  
18e Rue 38

Gédéon, emp. C P.R., St-Ambroise 118  
Georges de La Cie Paquet, Ltée, St-  
Anselme 107

Georges, charretier, St-Sauveur 188  
Georges, agent d'immeubles, de la Cou-  
ronne 37 rés. Ave. Maisonneuve 14

Georges, comptable, Fraser 78  
Georges, emp. s. civil, Avenue Lamon-  
tagne 110

& Hamel, Enr., bouchers, du Pont 156  
Harry, capitaine, Ste-Marguerite 101  
Henri, du Roi 250

Henri, cordonnier, Hermine 89  
Henri, cordonnier, Hermine 112

Paquet Henri, emp. Comm. du Hâvre,  
Franklin 181

Henri, emp. Canadian Swift Co. Ri-  
chardson 132

Henri, emp. Laiterie Frontenac, Arago  
117

Henri, jr., voy. de commerce, Hermine  
89

Herménégilde, calfat, des Prairies 126  
Honoré, snr, rentier, Boul. Langelier 54  
J.-A., agent, Nelson 35

Joseph Albert, boucher, Nelson 44-46  
J.-Alfred, agent d'immeubles, Dolbeau  
121

**Paquet J. Arthur**, comptable des Minis-  
tères de l'Agriculture et de la Voirie,  
Avenue Laurier 277. Tél. 2-4116j

J.-Arthur, mécanicien, St-Vallier 562

J.-Arthur, expéditeur Cie B. Houde  
Ltée, Avenue Maisonneuve 84

J.-E., charretier, Ire Avenue 216

J. Edmond, électricien, Carillon 73

J. Emile, cordonnier, Hermine 44

J. Emile, charretier, Ozanam 22

J. Edmond, gérant de la Cie d'Imprime-  
rie Commerciale, Ltée, St-Germain 31.  
Tél. 2-1140

J. H., président France Paré Ltée.  
Grande Allée 320

J. H. comptable St-Luc 194

J.-H., voyageur de commerce, Arago 186

J. Henri, marchand de machineries  
rés. Avenue des Erables 55

Jean, journalier, Massue 161

John, marchand de glace, Avenue Pa-  
rent 38

Jos, gérant Arthur Paquet, Avenue  
Leclerc 20

Jos.-Albert, boucher, Halle Montcalm  
Tél. 1201—rés. Nelson 44-46, Tél. 682

Jos. A., emp. s. civil, Plessis 17

Jos. Alfred, Du Roi 250

J. M., magasin, 5e Rue 137

Bovez l'Eau **CLAIRE-FONTAINE** Elle peut être prise avec tous les breuvages

**Paquet Joseph, agent d'assurances, St-Joseph**  
406, rés. St-Luc 194

- Joseph, comptable, Avenue Benoit XV  
Joseph, tailleur, Fleurie 200  
Joseph, comptable, Boisseau 7  
Joseph, forgeron, Colomb 397  
Joseph, commis, Bédard 16  
Joseph, journalier, Artillerie 7  
Joseph, rentier, 4e Avenue 338½  
Joseph, rentier, Signai 114  
Joseph, journalier, Richardson 86  
Joseph, sr, menuisier, des Commissaires 169  
Joseph, jr., menuisier, Père Arnaud 23  
Joseph, menuisier, St-Luc 120  
Joseph, emp. au Parlement, Champlain 656  
Joseph, charretier, du Pont 164  
Joseph, plombier, d'Argenson 70  
Joseph, emp. C. N. R., Charest 194  
Joseph, tanneur, Durocher 113  
Joseph F. A., facteur, Ave. Maison-neuve 10  
Joseph Alfred, commis, du Roi 250  
Joseph O., de La Cie Paquet, Ltée, de l'Eglise 126

**Paquet & Juneau, horlogers et bijoutiers.**

Attention spéciale donnée aux réparations, du Pont 180. Tél. 2-0432

- Léo, abbé, vicaire, St-Jean 448  
Léonidas, menuisier, Boisseau 139½  
& Létourneau, imprimeurs, d'Argenson 44  
Lorenzo, voy. de commerce, St-Olivier 178  
Lorenzo, emp. s. civil, 2e Avenue 137  
L. O., emp. de Douane, St-Cyrille 319  
Louis, journalier, St Vallier 201  
Lucien, charron, St Joseph 353  
Marcel, commis de bureau, St-Stanislas 31  
Maurice, horloger, Ave. Benoit XV  
Mesdemoiselles, des Fossés 135  
Mlle A, modes, Richelieu 159-159½  
Mlle Anna, rentière, Boulevard Benoit XV 173

**Paquet Limitée, La Compagnie. — Division du Détail-**

Magasins à Rayons, de 157 à 173, rue St-Joseph, St-Roch. Tél. 2-6900 échange privé en connection avec tous les rayons. — **Departmental Stores**, from 157 to 173, St Joseph Str, St. Roch, Phone 2-6900, private exchange in connection with all the Departments. — **Division du gros**, Pointe-aux-Lièvres. Dorchester 320. Tél. 2-2194, échange privée en connection avec tous les rayons. Pelletteries, Gants et chaussures de toutes sortes, en gros seulement. Hare Point. Dorchester 320. Phone 2-2194, private exchange in connection with all the Departments, Furs, Gloves & Boots and Shoes, Wholesale only.

- Mlle Arthémise, garde-malade, de l'Alverne 26  
Mlle Emelie, Ste-Anne 34  
Mlle Julie, des Franciscains 42  
Mlle Olivette, caissière  
Mme Henri, Champlain 654  
Mme J., St-Crépin r 12  
Mme L., chambre à louer, C. d'Abraham 6  
Mme veuve A.-D., chambres et pension, d'Aiguillon 27  
Mme veuve Arthur, Arago 117  
Mme veuve, des Franciscains 81  
Mme veuve C., Colomb 138-140  
Mme veuve Eugène, Dollard 30  
Mme Vve Eugène, Nelson 33  
Mme veuve François, d'Argenson 58¾  
Mme veuve J. C., St-Vallier 1079  
Mme veuve Jean-Bte, Colomb 144  
Mme veuve Jean-Bte, Montcalm 5  
Mme veuve Jean-Baptiste, Champlain 447  
Mme veuve John, Ancien Chantier 13  
Mme veuve Joseph, Kirouac 143  
Mme veuve Joseph, Richelieu 159-159½  
Mme veuve Joseph, Avenue Renaud 28

LE  
MEILLEUR  
PAIN

## T. Hethrington Ltd

358-364, St-John St.

Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

Paquet Mme veuve L. A., des Franciscains 81  
 Mme veuve Louis, St-Ambroise 118  
 Mme veuve Paul, Fleurie 137  
 Mme veuve Rosario, Chemin Ste-Foy 1050  
 Napoléon, cordonnier, St-Germain 166  
 Octave, comptable, Laviguer 76  
 Octave, marchand de bois, 9e Avenue 15  
 Odilon, tailleur en cuir, Montcalm 194  
 Omer, comptable, Kirouac 6  
 Omer, tailleur, St-Eustache 88  
 Omer, emp. C. N. R., 6e Avenue 88  
 Onésime, voy. de commerce, Montcalm 5  
 Oscar, typographe, Laviolette 43  
 Oswald, tailleur, Bagot 126½

**Paquet, Paquet & Poliquin**, médecins-chirurgiens—Dr Albert Paquet, professeur d'anatomie pratique et de médecine opératoire à l'Université Laval, chirurgien à l'Hôpital St-François d'Assise. Bureaux, Ste-Anne 71. Tél. 2-1501—rés. d'Auteuil 49. Tél. 2-0156—Dr Achille Paquet, médecin chirurgien, chirurgien à l'Hôpital St-François d'Assise Bureaux 71 rue Ste-Anne. Tél. 2-1501. rés. Ste-Anne 81. Tél. 2-2309

P., Gérant, photographeur, St-Olivie<sup>r</sup> 276½

Pierre, cordonnier, Montcalm 178  
 Pierre, charretier, St-Luc 388  
 Pierre, journalier, Champlain 654  
 Redempti, journalier, Arago 344½  
 Roland, commis de l'Eglise 126  
 Rodolphe, commis, de l'Eglise 128  
 Rodolphe, bijoutier, Richardson 296  
 Roland, de Elz. Paquet, Enr., Chemin Ste-Foy 1058  
 Roméo, comptable, Morin 138-140  
 Rosario, charretier, St-Bonaventure 25½  
 Rosaire, menuisier, 1re Rue 171  
 Samuel, menuisier, Victoria 22

Paquet Samuel, typographe, Boisseau 199½  
 Tancrède, abbé, Séminaire de Québec  
 Théophile, de Paquet & Juneau, St-Joseph 353  
 Utric, de Paquet & Hamel, Jérôme 41  
 W.-T., serrefreins, La Canardière 127½  
 Wilfrid, barbier, Champlain 312  
 Wilfrid, cordonnier, Franklin 246  
 Wilfrid, journalier, Lévis 7  
 Wilfrid, cordonnier, des Prairies 146  
 Wilfrid, comptable, Kirouac 143  
 Zéphirin, enr, du Roi 250  
 Zéphirin, jnr, asst.-gérant de La Cie Paquet, Ltée, Avenue Turnbull 144  
 Zotique, cord.-machiniste, Dollard 37  
 Paquin Alfred, gardien C. P. R., Avenue Lesage 20  
 Alphonse, mécanicien, des Zouaves 9  
 Alphonse, emp. C.P.R., 4e Avenue 163  
 Alphonse, de Paquin & Mathieu, du Roi 353  
 C.-R., médecin et chirurgien,—Rés. et Bureau, Grande-Allée 159. Tél. WW Bureau, Grande-Allée 159. Tél. 2-0813  
 Cyrille, commis, des Zouaves 9  
 E A., pilote, Crémazie 93  
 Edgar, tailleur, Vauban 5  
 J.-Arthur, mécanicien, St-Vallier 562  
 J. Berchmans, facteur, Ste-Thérèse 128  
 Jules, commis, des Commissaires 75

**Paquin Ls-Joseph**, avocat de Paquin & Talbot, rés. Fraser 156

L.-P., comptable, 2ème Avenue 312  
 Lucien, télégraphiste, Boulevard Benoit XV 18  
 Lucien, emp. s. civil, Aberdeen 91

**Paquin & Mathieu**, cuir de toutes sortes. Fournitures pour cordonniers et selliers Leather merchants, shomakers & saddlers supplies, Harnesses, trunks & satchels, Harnais, valises, sacs de voyage, etc. St-Pierre 27-29. Tél. 2-8439, entrepôt, Carré Notre-Dame 7

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

- Paquin Mlle Rébecca, Montcalm 127  
 Mme veuve A., St Jean 23  
 Mme veuve Misael, des Commissaires 75  
 Odule commis, St-Olivier 310  
 Paul, emp. C.N.R., St-Valier 1130  
 Raoul, menuisier, Bayard 142
- Paradis Adj., tailleur en fourrures, Ste-Hélène 60**  
 Albert, boulanger, Arago 183  
 Albert, cord.-machiniste, Franklin 200  
 Albert, boulanger, Ste-Madeleine 26½  
 Alexandre, emp. Germain Lépine, Enr., St-Félix 5  
 Alfred, cuisinier, d'Aiguillon 166  
 Alfred, journalier, Arago 135  
 Alfred, emp. service civil, D'Iberville 12  
 Alphonse, ingénieur civil, Avenue Marguerite-Bourgeois 250  
 Antonio, chaussures, Sous-le-Fort 44-46  
 Aristide, opérateur, St Bernard 80  
 Armand D., musicien, St-Luc 75  
 Armand, garde-magasin, Charest 33  
 Armand, musicien, Richardson 260  
 Arthur, violoniste, d'Aiguillon 165  
 Arthur, cord.-monteur, Blvd Langelier 57  
 Arthur, charretier, Bagot 95  
 Arthur, emp. M. Timmons & Son, Fleurie 150½  
 A. S., comptable, Charest 26  
 Berhmans, conducteur de voiture, 8e Rue 55  
 Bernard, de B. Paradis & Frère, Enr. Charest 56
- Paradis B. & Frère, Enr.**—Bernard Paradis—Plombiers, ferblantiers, électriciens, couvreurs et poseurs d'appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur. Plumbers, tinsmiths, electricians, &c, Dorchester 51, coin Charest. Tél. 2-2788. Atelier, Charest 54
- C.-A., agent général, Dalhousie 83, rés. Ch. Ste-Foy 97 ½. Tél. 3820
- Paradis Chs N., Ltée**—Entrepreneurs-généraux, Bouffard 51. Tél. 2-2009  
 Chantier à St-Sacrement. Tél. 2-6147

- Paradis Chs-N.,** échevin du quartier St-Sauveur, de Chs. N. Paradis, Ltée, Ste-Thérèse 159. Tél. 2-2074
- Cyrille, de Langlois & Paradis, Ltée., Avenue des Erables 303  
 Delphis, emp. s. civil, St-Benoit 96  
 Edouard, chauffeur, Lavigueur 98  
 Emile, emp. s. civil, Scott 10  
 Etienne, Commandeur de l'Ordre de St Grégoire le Grand; de Langlois & Paradis, Ltée, St-Cyrille 303  
 Ferdinand, journalier, Dumont 23  
 Ferdinand, couvreur, Latourrelle 206
- Paradis G. A.,** notaire, agent d'immeubles et de placements; notary, real estate, St-Jean 449. Tél. 2-0991—rés. 2-0451
- Gabriel, emp. Canadian Express, du Roi 437  
 Gaudias, charretier, d'Aiguillon 163  
 Georges, charretier, Colomb 280
- Paradis G. Eug.,** notaire, notary, St-Jean 449. Tél. 2-0991,—rés. 398. Tél. 2-4265w
- Gustave, commis de malles, Jeanne d'Arc 68  
 Henri, commis, Avenue des Erables 120  
 Isidore, commis-marchand, St Jean 55  
 J.-B., maison de pension, St-Paul 305  
 J.-B., maison de pension, Sauvageau 81  
 J. C. N., de Chs. N. Paradis, Ltée., Ste-Thérèse 155½  
 J. E., de Alex Bastien, Ltée, St-Cyrille 25  
 Jean-Bte, gardien de nuit, St Roch r 71½  
 J. J. P., emp. B. de Poste, d'Iberville 2  
 John, de Quebec Lumber Co., St-Pierre 92. Tél. 2-0328  
 Joseph, Alphonse, inspecteur en chef d'assurances, St-François 416. Tél. 2-3987w  
 Joseph, commis, de l'Espinay 12  
 Joseph, détective, B. du Revenu provincial, St Patrice 156

Get The Habit!  
 Go To

**JOLICOEURS - The Rexall Store**

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras  
 Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

779

PHONE 2-0109

# ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre, QUEBEC.

Paradis Joseph, ancien cordonnier, Château-guay 173  
 Joseph, électricien, Montmartre 104  
 Joseph, journalier, St-Ignace 61  
 Joseph, plombier, 4e Avenue 432  
 Joseph, peintre, de l'Espinay 23  
 Joseph, maître boulanger, Arago 183  
 Joseph, soll. d'assurances, Latourelle 122  
 Joseph Chs., soll. d'assurances, Latourelle 224  
 Joseph E., de Langlois & Paradis, Ltée, Avenue de Salaberry 48

**Paradis Jos. P., Dr**, échevin du quartier Limoilou. Médecine générale. Spécialité: Anesthésie. Médecin de l'Hôpital St-François d'Assise, 1ère Avenue 448b. Tél. 2-6413

J. R. comptable, Crémazie 69  
 Jude, commis - expéditeur, Marie de l'Incarnation 83  
 L., comptoir de journaux, de la Couronne 37  
 Léo, mécanicien, Lavigreur 34 1/2  
 Léonidas, commis d'hôtel, Charest 137

**Paradis & Létourneau**, Manufacturiers de briques pressées. Bureau de Varennes 23  
 Tél. 2-2471

Lorenzo voyageur de commerce, Ave. Cartier 36  
 Louis, magasin, St-Pierre 122  
 Louis, contremaître C.N.R., Napoléon 244-250  
 Louis, restaurateur, Dolbeau 60  
 Louis, journalier, Sauvageau 28  
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, Lavigreur 39  
 Lucien, restaurant, Ste-Claire 41-43  
 Maxime, menuisier, Colomb 439  
 Maurice, soll. d'assurances, Latourelle 122  
 Mlle Antonia, St-Gabriel 81  
 Mlle M., Kirouac 80 1/2  
 Mlle E., Latourelle 2 1/2  
 Mlle Marie, pension Hôtel Dieu, du Palais 11

Paradis Mériilda, St-Augustin 3  
 Mme, d'Auteuil 41a  
 Mme Honoré, Anna 161  
 Mme veuve Arthur, Franklin 234 1/2  
 Mme J.-R., St-Vallier 1118  
 Mme veuve Charles, Richardson 289  
 Mme veuve Charles E., Latourelle 30 1/2  
 Mme veuve Eugène, Boulevard de l'Entente 177  
 Mme veuve F. X., Richardson 283  
 Mme veuve J.-E., Richelieu 214  
 Mme veuve J.-G., Chemin Ste-Foy 91  
 Mme veuve Mathias, Dollard 128  
 Mme veuve Olivier, de la Couronne 199  
 Mme veuve Thadée, Massue 223  
 Mme veuve T. Edmond, Dablon 11 1/2  
 Mme veuve Ulric, St-Vallier 203  
 Mme veuve Xavier, Ave. Taschereau 70  
 Moïse, charron, de la Couronne 88  
 Moïse, emp. Verret & Cie, Ste-Marguerite 188  
 Napoléon, journalier, Boisseau 102  
 Napoléon J., jr, menuisier, Prince-Edouard 205  
 Napoléon, sr, emp M. Timmons & Son Richardson 337  
 Napoléon, contremaître, Ste Thérèse 224  
 Paul, journalier, 4e Avenue 45 1/2  
 P.-H., barbier, des Fossés, et Laliberté Pierre, plombier, d'Aiguillon 236b. Tél. 2-1451j  
 Pierre, charretier, Ave. Taschereau 72

**Paradis Ph. J.**, Honorable, Conseiller Législatif; président Asbestos Mfg Co Ltd.; St. James 17; Tél. 2-4082—rés. Laporte 33. Tél. 2-1525

Stanislas, plombier, Dorchester 175 1/2  
 Téléspore, commis, Haldimand 11  
 Trefflé, homme de cour, 4e Avenue 47  
 Ulric, emp. Brasserie Champlain, des Commissaires r 41  
 Vilbon, comptable, Ave. des Erables 305  
 Wilbrod, boulanger, Morin 71  
 William, emp. s. civil, Fleurie 93

*We dye muskrat coats into Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les manteaux de Rats Musqués.*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

780



**Parant** voir aussi Parent  
Parant François-Xavier, commis-marchand,  
Grande Allée 126  
Hector, ingénieur civil, Grande Allée 126

**Parant Louis**, notaire Bureau et rés. "Villa Montcalm", des Remparts 51, Tél. 2-3029

**Parcel Delivery Service**, D'Aiguillon 11.  
Tél. 2-1456

**Parc Dr N. A., Sirois**, J. A. Bertrand, repr.  
St-Jean 395. Tél. 2-3511

**Parc Jacques-Cartier, Ltée**—C. J. Lockwell, président; Hon. P. A. Choquette, vice-président; L. C. Jacques, N. P., gérant; J. A. Charlebois, Eugène Leclerc, Dr N.-A. Dussault, J. J. Timmons M. Nap. Lavoie, H. C. Faguy, Dr A. Langlois, P. J. Jobidon, arpenteur, et Charles Baillargeon, N. P., directeurs. Immeuble Quebec Ry., St Joseph 229, Tél. 2-1482

**Parc Mauflis**, J. Arthur Villeneuve, gérant, St-Joseph 124 1/2. Tél. 2-1887

Parc Québec, de la Couronne 104  
Parc Quartiers Militaires, de la Couronne 104

Parc Richelieu, Limitée, de la Couronne 104  
Parc St-Charles, Ltée., Arthur Trudel, secrétaire, St-Pierre 71

**Parc Ste Claire**, J. Arthur Villeneuve, gérant, St-Joseph 124 1/2. Tél. 2-1887

Parc St. Malo, Limitée, de la Couronne 104  
Parc St-Roch Nord, St-Vallier 130  
Parc St Valier, de la Couronne 104  
Paré Adélarde gardien de la paix, St-Patrice 149  
Adjutor, boucher, Victoria 52-54

Paré Albert, emp. St-Lawrence Vinegar, de la Reine 84

Albert, mécanicien, La Canardière 134  
Charles, menuisier, St-Valier 370  
Charles A., comptable, Latourelle 151  
Clovis, cordonnier, Dollard 104  
Clovis, jnr, débardeur, St Luc 154  
Cyrias, cocher, Chemin Ste-Foy 91r  
David, commis, 3e Ayenue 356  
Edmond, relieur, Richelieu 133  
Emile, charretier, Belleau 2  
Ernest, cordonnier, de la Couronne 3, rés. St-Ignace 9  
Ernest, comptable, 10e Rue 136  
F., mouleur, Ste-Hélène 11  
F. Delvas, menuisier, 3e Avenue 207  
France, de France Paré Ltée., Lachevrotière 14, Tel. 4904w

**Paré France, Ltée**—France Paré, vice-président et gérant—Garage automobiles. Réparations générales. Estimés fournis sur demande St-Augustin 78, et St-Patrice 56. Tél. 2-4374

F., journalier, Caron 312  
Francis, fils, chauffeur de locomotives, 10e Rue 146  
Francis, père, chauffeur de bouillottes, 10e Rue 142  
Gaudias, journalier, Ste-Marguerite 160  
Gaudias, commis d'hôtel, Richelieu 224  
Gaudias, menuisier, Laliberté 7, res. Fleurie 105  
Gaudias, plombier, 4e Ayenue 159 1/2  
Gaudiose, pompier, Lachevrotière 24  
Gédéon, menuisier, Scott 29  
Georges, pompier, St Paul 39  
Gérard, emp. C.N.R., de la Colombière 193  
Gérard, infirmier à l'hotel-Dieu, du Palais  
Hector, charretier, Richardson 300  
Herménégilde, manuf. de moutarde, etc, Colomb 185 1/2, rés. des Franciscains 36  
Honoré, mécanicien, Dolbeau 82

**CLAIRE-FONTAINE** The Worlds Best  
Table Water

**Paré J. A.**, agent général. d'assurances  
Représentant spécialement The Great  
West Life Ass. Co Edifice Quebec Ry  
St-Joseph 229. Tél. 2-4027—Rés  
Crémazie 67½. Tél. 2-8378

J. Albert, commis voyageur, St Fran  
çois 526

J.-Bte, voy. de commerce, 9e Rue 118

J.-E., comptable, Du Roi 336

J. F., mouleur, Ste-Hélène 11

**Paré J. H.**, C.R., avocat, Edifice Lachance,  
St-Paul 263-265. Tél. 2-6171—Rés.  
Aberdeen 148. Tél. 2-2411f

Joseph, tailleur, Richelieu 86

Joseph, Empire Rooming House,  
Couillard 34-38

Joseph, journalier, Richardson 337

Joseph, journalier, du Roi 366

Joseph, voy. de commerce, St-François  
522

Joseph, ing.-stationnaire, Maufils 250

Jos. Omer, acheteur européen de Thibau-  
deau, Frères & Cie, St François 132

Jules, de la Reine 267

Léon, messenger de banque, St Olivier 224

Léonidas, charretier, 4e Avenue 47

Léonidas, emp. Com. des Liqueurs  
Lavigneur 120

Louis, mécanicien, St Mathias 68

Mlle Aldéa, institutrice, Sauvageau 196

Mlle Céline, femme de peine, des Zoua-  
ves 21

Mlle Eugénie, St-Jean 240

Mlle Georgiana, directrice de l'œuvre de  
la goutte du lait, Richelieu 306

Mlle Laure, Cook 12

Mlle M., Collins 8

Mlle Zunilda, institutrice et directrice  
et l'Ecole St-Luc, Richelieu 306  
et Montcalm 127

Mme Arthur, Petit Champlain 93

Mme veuve Alphonse, du Pont 12

Mme veuve Augustin, Richardson 214

Mme veuve F.-X., de la Reine 84

Mme veuve J. D., Avenue Maison-  
neuve 58

Paré Mme veuve Jean-Bte, Richardson 78

Mme veuve J.-C., Racine 35

Mme veuve Joseph, Richelieu 234

Mme veuve Joseph, du Roi 336

Napoléon, comptable, Du Roi 185

Napoléon, charretier, Bibaud 40

Napoléon, ma. tre-charretier, Prince-  
Edouard 218

Octave, journalier, St-Patrice 67

Odilon, boucher, de Villiers 24

Olivier, gardien de la paix, des Fossés 245

Omer, agent, Avenue Leclerc 22

Omer, messenger, DeMeulles 48

Omer, agent manufacturier, Charest 7

Ozéas, commis, Richelieu 224

Philéas, dessinateur, Avenue Parent 39

Philémon, tailleur en fourrures, St Oli-  
vier 224

Philibert, charretier, Ste Hélène 19

Roméo, plombier, St-Mathias 38½

Siméon, journalier, de la Colombière 189

Silvio, com.-marchand, 2e Avenue 356

Théod., Colomb 182

Ulric, commis de malles, Begin 99

Victor, rentier, 4e Avenue 76

Wilfrid, emp. s. civil, St-Patrick 126½

Wilfrid, teinturier, St Pierre 97

**Parent** voir aussi Parant

Parent Adélar, charretier, Arago 79

Parent Arthur, mécanicien, 6e Rue 180-182

Adélar, chauffeur d'auto, 1ère Avenue  
226½

Adolphe, cord.-monteur, Ozanam 175

Albéric, charretier, Côte Ste Geneviève  
12

Alexandre, de Chs A. Parent, Enr.,  
Grande Allée 219

**Parent Arthur**, surintendant et sec.-tré-  
sorier de la Cie du cimetière St Char-  
les, St-Valier 1376. Tél. 2-2005

Arthur, comptable, du Roi 368

Arthur, cordonnier, Ave Bigaouette 84

Arthur, charron, 3e Rue 101

Benjamin, emp. s. civil, d'Aiguillon 75

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Parent C. A., emp. au Par'ement, 3e Avenue  
319

C. A., comptable, du C.N.R., 3e Avenue  
17

Camille, mécanicien, Bv'd Langelier 70

**Parent Charles A., Enr.,** — Marchands  
de quincaillerie, articles de sport, etc.,  
gros et détail; hardware merchants  
and Sporting Goods, etc., wholesale  
and retail. St-Joseph 106 et du Pont  
91, Tél. 2-2226. Bureau (office)  
2-3492; entrepôts, Ste-Marguerite  
175-177 et Ste-Hélène 16 à 22

Charles, avocat, de Fitzpatrick, Dupré,  
Gagnon & Parent, Avenue des Erables  
208

Charles E., St Jean 58

& Chassé, négociants en gros, St Oli-  
vier 209

E. A., sec.-trés. Gale Bros, Ltd, des  
Commissaires 78. Tél. 2-4278w

Elphège, comptable, des Commissaires  
118

Elzéar, journalier, Robitaille 2

Emile, peintre, 3e Rue 97

Emile, emp. s. civil, de la Trinité 326

Félix, commis, 6e Rue 97½

Ferdinand, com.-expéditeur, St-Olivier  
185

Ferdinand, emp. dépt de la Marine de  
Lanaudière 10

François, ouv. en fourrures, Mont-  
martre 43

F.-X., journalier, Colomb 312

Gaudias, commis-marchand, 4e Avenue  
262

Gaudiose, jr., comptable, St Germain 70

**Parent Georges, C.R., M.P.** pour Québec-  
Ouest; de Taschereau, Roy, Cannon,  
Parent, Taschereau & Taschereau,  
Grande Allée 310. Tél. 2-5034

Georges M., emp. ch. de fer, Fraser 72

Parent Georges, repasseur de peaux, Bayard  
197

Henri, de Chs A. Parent, En., Grande  
Allée 219 Tél. 129

Honoré, journalier, Morin 104

J., plombier, des Prairies 122

J. A., machiniste, Corinne 1

J. Adel., cordonnier, St François 497

J. Arthur, comptable, St-Joseph 360

J. B., révd P., procureur, Chemin Ste-  
Foy 770

J. B., plombier, Morin 112

J. Bte, plâtrier, St Joseph 250

J. E., boucher, du Roi 276

J. Ernest, commis, Richardson 48

**Parent J. Eudore,** échevin du quartier St-  
Sauveur, siège No 1; médecin-chirur-  
gien, physican and surgeon. Spécia-  
lité: maladies nerveuses et mentales.  
St-Valier 969. Tél. 2-3144, rés. 971

J. Louis, comptable, Bagot 278

Jos. Nap., compta le, Bagot 298

J. O., agent d'immeubles, rés. Lache-  
vrotière 83

Joseph, comm's B. de Poste, Ferland

Joseph, de O. & J. Parent, Fleurie 69

Joseph, peintre, Ste Agnès r 10

Joseph, tailleur, de la Colombière 152

Joseph, emp. s. civil, St-Vallier 320

J. P., marchand de cuir, des Fossés 9, rés

Jules, emp. Laiterie Québec, St-Ber-  
nard 32

Lauréat, charretier, St-Olivier 316¾

Léon, emps. s. civil 3e Avenue 350½

Léon, cordonnier, Marie Louise 100

Léonidas, rentier, Gamelin 59-61

Louis, journalier, St-Bernard 30

Louis, comptable, Ste-Marie 9

Louis, peintre, Morin 106

Louis Edouard, maçon, Boisseau 131

**Parent Ls-Emile, C. R.,** avocat, St Pierre  
81, Tél. 2-3065—rés. Grande Allée 251  
Tél. 2-3152w

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous  
avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

Parent Médéric, électricien, Avenue François 1er 57  
Mlle G. A., tabac, journaux, etc., Avenue Turnbull 8½  
Mlle Marie Anne, Avenue Murray 88  
Mme Charles A., Grande Allée 251  
Mme veuve Alexandre, Grande Allée 219  
Mme veuve Alexis, de la Couronne 112  
Mme veuve Cléophas, Dollard 122  
Mme veuve François, Lavigreur 107  
Mme veuve Joseph, Arago 258  
Mme veuve Joseph, St-Honoré 11  
Mme veuve Joseph, femme de peine, Dollard 78  
Mme veuve N., Fraser 72  
Mme veuve Pierre, Ave Taschereau 30  
Mme veuve W., Ave Bourlamaque 14  
Napoléon, plâtrier, Prince Edouard 250  
Napoléon, épicier, Côte Ste Geneviève 16 et Latourrelle 2  
O. & J.—Olivier & Joseph — charrons, Grant 98-102  
Olivier, de O. & J. Parent, 3e Avenue 66  
O. M., fonctionnaire public, Colomb 10½  
O. M., emp. s. civil, Conroy 10½

**Parent Omer**, charron, wheelwright; manufacturier de voitures de toutes sortes, bandage en caoutchouc; aussi réparation d'automobiles. Spécialité: carrosserie d'Automobiles. St Ambroise 10-12. Tél. 2-4373w et St-Ambroise 39½. Garage, Avenue Taschereau 21-27—rés. d'Argenson 149-151

Omer, employé s. civil, des Fossés 11  
P., marchand de cuir, St Valier 611

**Parent Paul**, de Chs A. Parent, Enr., Grande Allée 219  
Paul, presseur, Lévis 11

**Parent Pierre**, plombier, ferblantier et poseur d'appareils de chauffage et d'éclairage; tinsmith, plumber, roofer, steam fitter and electrical contractor, Cook 18, Tél. 2-5996, rés. Arago 267½

Parent Polycarpe, gantier, de la Reine 275  
R., chauffeur et magasin, Ste-Marguerite 59  
Roméo, menuisier, Daulac 21  
Roméo, police provinciale, Beauport R. S., commis de banque, Des Fossés 9  
Siméon, cigariier, de la Couronne 112  
Théodule, agent, Aberdeen 25½  
Téléspore, Colomb 182  
Thomas, commis-voyageur, Ave Cartier 32  
Ulric, de Parent & Chassé, St Olivier 209  
Victor, menuisier, des Fossés 9  
Villemon, maçon, St François 449  
Wilfrid P., commis des Postes, St Valier 561  
Parent Square Station, St André 160  
Paris Adrien, emp. Elz. Fortier, Ltée, Arago 75½  
Paris Café, H. Tom., prop. N.-D. des Anges 13-15  
Parish Hall, (Anglican)  
Paris Hat Co., Ltd, Charest 7  
Mlle Corinne, Dauphine 15

**Parisian Corset Manufacturing Co. Ltd** (The)—Ernest E. Ross, president and manager; Gordon A. Ross, vice-president; Wm. Hy. Ross, sec.-treasurer. L. F. Ross and Fred S. Bruneau, directors. Office: St-Valier 599, corner Turgeon. Phones 2-6275 6-7-8

Parke B. S., farmer, 1ère Avenue r 419  
H., charretier, Lasarre 75  
Parker Alfred, laborer, Lachevrotière 87½  
John, school sup., Boulevard de l'Entente 143  
John, laborer, St-Bernard 35  
Miss, Fraser 50  
Parlsin Miss Hilda, St-Louis 44  
Parloir des révdés Sœurs Dominicaines, révdé Sr Marie de l'Annonciation (directrice), St-Joachim 59  
Parks A., engineer, Avenue Bougainville 4

*We dye muskrat coats into  
Hudson Seal*

*Nous teignons en Seal Hudson les  
manteaux de Rats Musqués.*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,  
784

QUEBEC

Téléphone 2-3288

CHAS. A. PENTLAND, K.C.  
J. P. A. GRAVEL, K.C.  
A. C. M. THOMSON  
J. J. HEARN

COUNSEL:  
F. E. MEREDITH, K.C.  
A. R. HOLDEN, K.C.

## Pentland, Gravel, Thomson & Hearn

*ADVOCATES, SOLICITORS, Etc.*

Cable Address "PENART"

UNION BANK BUILDING

QUEBEC

Hon. J. N. FRANCOEUR, C.R., M.P.P.  
THOMAS VIEN, C.R., M.P.  
J. LOUIS LARUE, L.L., L.

Téléphone Bell 2-6500  
Echange Privé

## FRANCOEUR, VIEN & LARUE

*AVOCATS*

Adresse Télégraphique "FRANVILLAR"

72½, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Hon. ANTONIN GALIPEAULT, C.R.  
Ministre des Travaux Publics et du Travail  
SIMON LAPOINTE, C.R.  
EDGAR ROCHETTE, C.R.  
MAURICE BOISVERT, B.A., LL.L.

Téléphone  
2-0407

## Galipeault, Lapointe, Rochette & Boisvert

*AVOCATS*

Adresse Télégraphique "GALBOIS"

80, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

LOUIS S. ST-LAURENT, LL. D. C.R.  
J. A. GAGNÉ, LL.L. C.R.  
BERNARD DEVLIN  
ANDRÉ TASCHEREAU, LL.L.

**St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau**  
AVOCATS

Casier Postal 248

Adresse Télégraphique "LAURENS" Québec.

71, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

S. EDOUARD GAGNON  
L. A., C. G. A.  
Tél. 2-4480w

TELEPHONE 2-3778

ANTOINE CLOUTIER  
L. A., C. G. A.  
Tél. 2-3230F

**GAGNON & CLOUTIER**

COMPTABLES - LICENCIÉS

*SYNDICS en MATIÈRE de FAILLITE*

BUREAUX  
147, COTE de la MONTAGNE

EDIFICE BOSSE

QUEBEC

J. E. BEDARD  
L. I. C.

TELEPHONE: 2-1412

OCT. BELANGER  
L. I. C.

**BEDARD & BELANGER**

*Syndics Autorisés*

*Comptables Auditeurs et Liquidateurs de Faillites*

REGLEMENTS DE COMPROMIS  
entre  
DEBITEURS ET CREANCIERS

101, RUE ST-PIERRE

QUEBEC



Parmelee Geo. W., english secretary, Dept. of Public Instruction, Ste. Ann 124, Morin College Court 3

**Parr J. H.**, general agent Canadian National Express Co., St-Peter 99, Tel. 46, Res. Aberdeen 124, Tél. 2-5083

Parrot H., surt des Habitations Manrèse, Jeanne d'Arc 111

Mlle Edith, garde-malade, Richelieu 212

Paterson see also Petersen

Hans, emp. Harbour Com., Crémazie 103

Mrs widow John, Ave Turnbull 14

Partdrige Tires, G. A. Desbiens, repr., de la Couronne 70

Partners Products Co., Reg'd, H Labrèque & Art. Bernier—Produits pharmaceutiques, Grant 79. Tél. 2-4759

Patenaude Ls Nap, assistant-greffier de l'Assemblée Législative, rés. Montréal

Patoine Aphonse, peintre, Notre Dame 25 1/2

Antoine, mécanicien, St-François 257

Antonelli, emp. Quebec Tire & Vulcanizing Co., St-Joseph 250

Arthur, commis-emballeur, Morin 91

Ernest, journalier, Pr.-Edouard 241 1/2

Mastai, plombier, St Joseph 250

Mme G. A., Jeanne 69

Mme veuve Jean, St-Joseph 250

**Patronage, Oeuvre du**—Révd P. A. Calmein, supérieur, Côte d'Abraham 58-64, Tél. 2-1476w

**Patronage Laval**, R.P. L.-E. Tremblay, supérieur, Avenue Bigaouette 40, Tél. 2-8711

Patronage Ste-Geneviève, Scott 97-105

Patry Aibert, charretier, Châteauguay 265

Albert, journalier, St-Sauveur 174

Alexandre, berlineur, Falardeau 16

Alexandre, emp. Canadian Import, Ste-Marguerite 89

Patry Alphonse, charretier, St-Léon 31, Alphonse, commis, St Valier 739

Alphonse, cordonnier, St-Sauveur 128

Antoine, chauffeur de taxi, Rigauville 3

Antonio, journalier, Arago 9 3/4

Arthur, commis, d'Aiguillon 257

Arthur, emp. Dom. Arsenal, de Lanau-dière 7

Cléophas, emp. s. civil, St-Sauveur 130

Edmond, emp. s. civil, 343 2e Avenue

Edmond, emp. Comm. du Havre des Fossès 33

Edmond, emp. au Parlement, 2e Avenue 343

Emmanuel, cord.-monteur, Kirouac 59

Emmanuel, fils, cord.-monteur, Lavigueur 105

Emmanuel, père, cordonnier, St-Olivier 330 1/2

Emile, commis, d'Aiguillon 147 1/2

Emile, cordonnier, St-Olivier r 348

Ferdinand, magasin d'occasions, St-Nicolas 14

F., cord.-monteur, Arago 158 1/2

G. H., gardien de la paix, Prince-Edouard 219

Georges, cord.-monteur, Arago 158 1/2

Henri, inspecteur, du Roi 406

J. A., officier de Douanes, d'Aiguillon 252

Joseph, barbier, 11e Rue 49

Joseph, emp. Q Ry, Morin 315 1/2

Joseph, ing.-stationnaire, de la Reine 140

Joseph, emp. Dépt des chemins, 3e Avenue 176

J. Odilon, cord.-machiniste, Montcalm 107

Jules, avocat, Greffier des comités, Assemblée Législative, Côte Ste-Geneviève 52

L. Edmond, sculpteur, Bvd Langelier 23

Léo, plombier, Avenue Taschereau 86

Léonidas, emp. s. civil, Latourelle 20

Mme G., St-Joseph 250

Mme veuve Alphonse, Boisseau 190

Mme veuve Edmond, d'Aiguillon 59

Buvez  
l'Eau

**CLAIRE-FONTAINE**

Elle peut être  
prise avec tous  
les breuvages

- Patry Mme veuve Elzéar, St-François 145  
 Mme veuve Frédéric, N.-D. des Anges 97  
 Mme veuve Gaudias, Pr.-Edouard 219 1/2  
 Mme veuve Georges, Chemin Ste-Foy 52  
 Mme veuve J Hilarion, St Valier 739  
 Mme veuve Joseph, St-Flavien 14  
 Mme veuve Philippe, Pr. Edouard 322  
 Nap., garde de prison, d'Aiguillon 257  
 Odilon, cord.-monteur, Latournelle 235  
 Odilon, cordonnier, Arago 300  
 Omer, messenger, St-Olivier 135  
 Paul, emp. s. civil St-Valier 1060  
 Philéas, Capitaine Station du Feu No 3, Prince-Edouard 285  
 Philippe, rentier, Lalemant 77  
 René, mécanicien, d'Aiguillon 257  
 Roméo, gérant Gauthier Electric Co., St-François 145
- Patton Misses (The), Hébert 12**  
 Paul, Joseph, bookkeeper, Champlain 346
- Pauzé Ls-Emile, commis, St-Jean 573 3/4**  
 Pavillon des Facultés, Université Laval, Hébert 27
- Paxman S. E., emp. Quebec Ry., St. Patriek 59**  
 W. E. chief accountant Holt, Renfrew & Co. Ltd, Boulevard de l'Entente 147
- Paxman Wm. G. L., manager The Canada Supply Co. Reg'd, Garnier 156.**  
 Phone 2-0314
- Payette Adélar, mécanicien, St-Ignace 102**  
 Adrien, commis, Marie-Louise 85  
 E. J., gérant, Marie-Louise 85
- Payeur Hilaire, notaire, de Delège, Delège & Payeur, Avenue Murray 65. Tél. 2-3228m**  
 Léo, E.E.M., Ste Anne 89  
 Ludger, emp. s. civil, 11e Rue 65
- Payment Clément Emile, comptable, 8e Avenue 89**  
 J. Emilien, conducteur Q. Ry, 8e Avenue 89  
 Marie Clément, commis, 8e Avenue 89
- Payment Mme veuve Eugène, Hébert 9**  
**Payne Alfred, emp. C.N.R., St Dominique 50**  
 Edouard, pourvoyeur, Mauvils 44  
 Percy, ingénieur, C.N.R., 12e Rue 29  
**Payson H. D., sale manager Motors Ltd, Fraser 9**  
**Peachy MlleAtala, St Jean 164**  
 Mme veuve J.-A., Du Pont 59  
**Peacock Thomas Reid, architect, St Peter 81,**  
 res. Avenue de Salaberry 76  
 Wm. R., Capt., Avenue Maisonneuve 98  
**Pearson Arthur, sr, mécanicien, Papineau 32**  
 Fred, laborer, Drolet 21  
 Georges, menuisier, Papineau r 30  
**Pêche François, peintre, décorateur, Richelieu 334**  
**Pednaud Eloi, charpentier, La Canardière 25**  
 Joseph, menuisier, De la Colombière 168 1/2  
 David, cond. C.N.Ry., St-Cyrille 269 1/2  
**Pedersen George, chaloupier, St-Antoine 12**
- Pedlar People, Ltd., G. I. Lachance, distributeur. Manufacturiers de tôles à plafond et à couverture. Edifice Lachance, St-Paul 263. Tél. 2-6403**
- Peinton J. E., de Lamy Ltée, des Fossès 99**  
**Pelchat Alexandre, charpentier Champlain 687**  
 Alexandre, comptable, Bayard 180  
 Edouard, emp. s. civil, 3e Avenue 245  
 Georges, peintre, Châteauguay 22, Victoria 171  
 J.-B., rentier, 4e Avenue 206  
 Joseph, charretier, Arago 248  
 Joseph, officier police Provinciale, Victoria 95  
 Ls.-Philippe, comptable, Ste-Marguerite 82  
 Mme J.-B, modiste, 4e Avenue 206  
 Mme veuve Emile, Ste-Angèle 28  
 Mme veuve Napoléon, Bayard 182-184  
 Napoléon, menuisier, Napoléon 130  
 Philippe, épicier, Bayard 90

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

**T. HETHRINGTON, Ltée**

Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

**Pelland A. J.**, prop. Hôtel Montcalm, St-Jean 161-169—Tél. 2-5027

Alfred, ingénieur C.P.R., 3e Avenue 211  
Hermas, chef de trains, C.P.R., Côte d'Abraham 104

**Pelland Léo**, Licencié en droit, avocat, de Guérard & Pelland, St-Joseph 64  
Tél. 2-8282, rés. Ste-Famille 21. Tél 2-4762

Mme veuve J. F., Lockwell 36

Pierre J., emp. C.N.R. tely., Marché Champlain 36

P.-J., emp. C.N.R. Place Marché Champlain 36

Pelletier A., emp. Commission des Liqueurs, Notre-Dame 3

Adalbert, comptable, d'Aiguillon 131

Adjutor, cord.-monteur, Papineau 109

Albert, agent, Haldimand 11

Albert, cord.-machiniste, Arago 328 ½

Albert, sellier, Colomb 245

Alexandre, emp. Maranda & Labrecque, Rigauville 35

Alfred, mesureur de bois, Jeanne d'Arc 16

Alfred J. B., sellier, Morin 114

Alphée, menuisier, des Commissaires 86

Alphonse, instituteur, Dolbeau 128

Armand, emp. s. civil, Avenue Bourlamaque 101

Arthur, entrepreneur électricien et plombier, d'Aiguillon 43 ½

Arthur, journalier, Petit Champlain 98

Arthur, journalier, Boisseau 214 ½

Arthur, journalier, Père Arnaud 40r

Arthur, tailleur, Kirouac 112

Arthur, de Arthur Pelletier & Cie, Kirouac 29

Arthur, emp. Comm. des Liqueurs, Place Marché Champlain 42

**Pelletier Arthur & Cie**, constructeurs de cheminées, murage de bouilloires, etc., et toute construction d'usines en brique ou béton, Kirouac 31. Tél. 2-1920w

& Aubin, plombiers, St-Germain 101. Tél. 2-3249j

Auguste, pompier, St-Vallier 376

Barthélémi, traffic manager Q. H., Commission, Dalhousie 128, rés. Bienville

Benjamin, garde-moteur, St Patrice 80 ½

Bruno, abbé inspecteur, La Commission Scolaire, Richelieu 2

David, cordonnier, Richelieu 158

Désiré, abbé, vicaire, St-Joseph 350

Edgar, entr.-menuisier, St-Cyrille 70

Edouard, charpentier, de la Reine 315

E. Joseph, employé s. civil, Crémazie 56

Elzéar, emp. Quebec fish fruit, Arago 181

Elzéar, fils, journalier, Papineau 126

Elzéar, cordonnier, Papineau 111

Emile, ouvrier en tabac, Smith r 40

Emile, journalier, St Luc 367

Ernest, emp. Q. Ry., Napoléon 101

Ernest, contremaitre, Rigauville 35

F.-X., journalier, St-Germain 208

F. X., journalier, Châteauguay 268

F.-X., tanneur, St-Crépin 14

F.-X., journalier, St-Vallier 1034 ½

Francois, Mgr, Université Laval

Gaudias, commis, Morin 154

Pelletier & Gelly

Georges, tailleur en cuir, Morin 162

Georges, mécanicien, Morin 156

Georges, journalier, Hermine 8

Georges, plombier, St-Bernard 140

Gustave, électricien, du Pont 43

H., emp. Brown Corporation, 8e Avenue 214

H. Cyrias, honorable, du Parloir 5

H., emp. Que. Power, Bagot 126

Isidore, charretier, Laberge 19

J., journalier, Ave. Tachereau 145

Get The Habit!  
Go To

**JOLICOEURS - The Rexall Store**

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

Pelletier J.-Albert, agent d'immeuble, St-Pierre 103

J.-Bte Thimotée, collecteur, d'Argenson 156-158

J. Emile, comptable, Christie 2

J. Ernest, emp. Q. Ry, Crémazie 106

J.-H., emp. s. civil, Latourelle 221 1/2

J. J. C., m.-tailleur, Avenue Cartier 7

J. N., cond. C. N. R., d'Aiguillon 130

J. A., commis, des Fossés 121

J. O., commis de malles, de l'Alverne 28

J. O., R.P., O.M.I., Massue 15

Jos., emp. Dom. Arsenal, St-Gabriel 18

Joseph, tailleur en cuir, St Réal 7 1/2

Joseph, briqueteur, Colomb 413

Joseph, tailleur de cuir, Turgeon 48

Joseph, tailleur en cuir, Colomb 242

Joseph, journalier, Ste-Thérèse 130

Joseph, journalier, St Patrick 139

Joseph, cordonnier, Kirouac 161

Joseph, maçon, Arago 283

Joseph, com.-voyageur, St-Vallier 683

Joseph, ramoneur, Morin 116

Joseph, journalier, Père Arnaud 33

J.-R., emp. C.N.R., Avenue Cartier 150

J. R., chanoine, Archevêché, Port Dauphin

Lauréat, charretier, Arago 406

Louis, pompier, St-Jean 383

Louis C., commis de malles, Jeanne d'Arc 10

Louis G., commis-voyageur, Scott 4

L.-P., menuisier, 1ère Avenue

Ls.-Ph., contremaître, St Valier 1321

Luc, commis, De la Reine 359

Luc, emp. Nap. Gignac, Marie-Louise 65

Luc P., menuisier, du Pont 100

Mathias, journalier, Lafayette 68

Maurice, L.L.L., avocat, de Gelly & Pelletier & Gelly, rue Commerciale, Bienville

Michel, mécanicien, de la Reine 426 3/4

Mlle Adrienne, inst., Colomb 474-476

Mlle Bernadette, garde-malade, St-Anselme 52

Mlle Marie Emma, des Prairies 106

Mlle Marie-Louise, Des Prairies 106

Pelletier Milles E. et M. A., Scott 6

Mme, Ste Anne 125-127

Mme Emilie, Lavigneur 104

Mme A., Henderson 48

Mme veuve, Charest 194

Mme veuve Abdon, Champlain 754

Mme veuve Arthur, Arago 393

Mme veuve E. H., Grande Allée 53

Mme veuve J. Amable, St-Flavien 14

Mme veuve J. F., Lockwell 36

Mme veuve Joseph, N.-D. des Anges 128 r

Mme veuve Joseph, Père Arnaud 35

Mme veuve Lorenzo, Hermine 196

Mme veuve L.-P., Chateau Frontenac

Mme veuve L. P., des Jardins 38

Mme veuve Maxime, Avenue Bourla-  
maque 101

Mme veuve S., Fraser 53

Mme veuve Wilfrid, Père Arnaud 41

Mme veuve Wilfrid, St-Alphonse 11

Napoléon, rentier, Ste Anne 87

**Pelletier Napoléon**, boucher, bœuf, veau, mouton, lard salé, lard frais, volailles, viandes hachées, langues de bœuf, saucisse, saucisson, charcuterie française. Fruits et légumes. Ramsay 9 1/2, (Palais). Tél. 2-6690j—rés. St-Vallier 868. Tél. 2-0551, étal, St-Vallier 868

Napoléon, briqueteur, Kirouac 110

Narcisse, mécanicien, St Joseph 325

Nazaire, ouvrier en bouilloire, Dorchester 84

Octave E., facteur, Lavigneur 211

Oscar, Colonel, d'Auteuil 63

Oscar, maçon, d'Aqueduc 14

Oscar, voy. de commerce, 1ère Avenue 279

Ovila, emp. Q. Ry, Napoléon 110

**Pelletier Oscar**, repr. International Business Machines Co. (Balances calculatrices "Dayton", de la Couronne 41 Tél. 2-3011w—rés. Chariesbourg Village

## Drink RONGE-O The Thirst Quencher

**La Maison P. C. LACASSE Enr.**

40 rue de la Fabrique

La Plus vieille Maison  
Au Canada

Pelletier P.-A., emp. C.N.R., Collins 4

P. A. Jules, commis B. de Poste, Jeanne  
d'Arc 18

P.P., voy. de commerce, Aberdeen 66

Pierre, commis, des Commissaires 146

Pierre, messenger, Chemin Ste-Foy r 680

Raoul, pompier, 8e Rue 61

Raoul, cond., Q. Ry, Candiac 12

Télesph., journalier, Franklin 130

Télesphore, menuisier, Richelieu 308

Théodore, charpentier, Bavard 129

Théophile, charpentier, Lafayette 131

Thomas, aide-forgeron, St-Alphonse 27

Théophile, emp. Q. Ry., St-Ignace 34-36

Victor, Major, emp. s. civil, Edifice  
Parlement

Wilfrid, menuisier, Montmorency 153

Pellission Alfred, de la Cie de Savon Do  
mestique Enr., 1re Avenue 193

Peloquin René, comptable, St-Jean 189-191

Pembroke F., wigmaker, prop. Pembroke's  
Hair Store, Garneau 33. Phone 2-4058j**Pembroke's Hair Store, F. Pembroke**  
prop., Fabrique 56. Phone 2-4058w

Penney Allen, gardener, St-Louis Road

David J. of Wm Penney, St-John 181,

rés. Spencer Wood

Miss R. H., Belvedere Road 92

Mrs widow George, Belvedere Road

W., emp. Q. P. Co., Aberdeen 100


William, florist, St. John 181; Grain  
houses, Belvedere Road, rés. Spencer  
Wood

Wm., jr., gardener, St Louis Road

**Penny A. G.,** Knight of the Order of Danilo  
I., Editor and managing Director  
"Quebec Chronicle", Avenue Cartier  
147. Phone 7517Pennington D. H., Ltd, lumber merchants,  
St. Peter 42. 2-4907D. H., of Pennington D. H. Ltd, St-  
Cyrille 63. Phone 2-0550

Frank L., clerk, St-Cyrille 63

Pennington W. F., culler, St-Amable 98

Pension Ursula, Boutet Mlle Vitaline, prop.,  
Ste-Ursule 40Pensionnat de l'Université Laval. Ste-Fa-  
mille r 23Pensionnat St Jean Berchmans, Revde Sœur  
Ste Virginie, supérieure St Amable 81Pensionnat St Louis de Gonzague (pour les  
garçons et Hospice des vieillards) par  
les Rvdes SS de la Charité, Richelieu 2Pentland C. A., of Pentland, Gravel, Thom-  
son & Hearn, Grande Allée 162. Tele-  
Phone 505**Pentland, Gravel, Thomson & Hearn—**  
Chas A. Pentland, K. C., J. P. A.  
Gravel, C. R., A. C. M. Thomson and  
J. J. Hearn advocates, solicitors —  
Union Banque Building, St. Peter 56.  
Phone 2-0641 Pepin dit Lachance, voir Lachance

Pepin Albert, commis, Dorchester 114

Alfred, mécanicien, du Pont 53

Alfred, typographe, 4e Rue 132

Alfred, cord.-machiniste, St-Benoit 93

Arthur, prop. taverne Idéale, Dorches-  
ter 63 1/2

Arthur, mécanicien, St-Léon 167

Edouard, tailleur en cuir, Bagot 94

Emery, abbé, vicaire, St-Jean 448

Emile, journalier, St-Valier 1245

Emmanuel, cordonnier, Montcalm 47

Emmanuel, journalier, Kirouac r 148

F. A., mécanicien, 3e Avenue 353

J. E., mécanicien, Crémazie 43

Jérémie, épicier, Massue 132, rés. Bayard  
60

J. Herménégilde, commis, St-Léon 146

Joseph, emp. Jos. Côté, Richardson 173

Joseph, journalier, St-François 6

Joseph, pressier, Napoléon 15

Léonidas, tailleur en cuir, Bagot 253

Mlle Blanche, modiste, Latourelle 144

Mlle Lucie, St-Léon 90

Mlle Virginie, Ste-Marguerite r 75

PHONE  
2-6636**T. HETHRINGTON Ltd**358-364  
St. John St.for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

Pepin Mme veuve Narcisse, Arago 309  
 Mme veuve Samuel, Laliberte 180  
 Odina, cond. Q. Ry, p., Colomb 264  
 Omer, emp. s. civil, St-Olivier 126  
 Willie, journalier, Gosford 5  
 Zéphirin, comptable, Richardson 173

**Percepteurs du Revenu de la Province de Québec,** (Licences et Automobiles)  
 Art. Legendre; (Corporations commerciales), Lt-Col. O. E. Talbot, (Successions) T. J. Kindelan, Parlement—rue Ste-Julie

Percil F.-X., cordonnier, Châteauguay 265  
 Pères Blancs, missionnaires d'Afrique, Révd. T. Fillion, supérieur, des Remparts 35-37 et Ste-Famille 2. Tél. 1404  
 Pères Eudistes, Rev. Père P.-M. Dagnaud, Grande Allée 164  
 Pères du T. S. Sacrement, Rév. Père Jean, supérieur, Chemin Ste Foy  
 Pères Missionnaires Notre-Dame du Sacré-Cœur, Ste-Ursule 71  
 Perfection Corset Co., Ltd., Champlain 38-42  
 Pergantes Bros, Belmont Café, St-Joseph 254, rés. Lockwell 30  
 Peter, prop. Belmont Café, St. John 20  
 Périnet Mme veuve François, Jeanne d'Arc 30  
 Perkins John, de Duchaine & Perkins, Grande Allée 358  
 Léonidas, chauffeur de locomotive, Ave Bergemont 131  
 William, garde-moteur, Latourelle 210

**Pérodeau N.,** l'honorable, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, Spencer Wood, Tél. 2-0151

Jean, gérant, Sault-au-Matelot 13-15

**Pérodeau Jean,** gérant Bruneau & Rainville, Château Frontenac, de Salaberry 90. Tél. 2-1325

Perrault Jules, emp. C.P.R., La Sarre 74

Perreault Adjutor, ramoneur, Hermine 137  
 Adrien, sculpteur en pierres, 8e Avenue 154  
 Alexandre, cordonnier, Avenue Taschereau 60  
 Alphonse, cordonnier, Colomb 312  
 Alphonse, mécanicien, Ozanam 160  
 Alexandre, contremaître, Ave Taschereau 77  
 Barthélémi, menuisier, St-Vallier 1048  
 Daniel, menuisier, St-Olivier 178  
 dit Ouellet, Ernest, emp. Louis Morency Boulevard Langelier 5  
 Ernest, emp. s. civil, 11e Rue 142 6  
 Ernest, cord.-monteur, Aqueduc 20  
 Ernest, cord.-machiniste, St-Luc 316  
 Henri, commis, du Roi 440  
 Henri, peintre, Bayard 172  
 J. R., commis, du Roi 438  
 Jules, voy. de commerce, St-Olivier 64  
 Louis, peintre, Boisseau 82  
 Mme Louis A., D'Youville 18  
 Mme Marie, Daniel 24r  
 Mme veuve Francis, Colomb 293  
 Omer, militaire, Ave Turnbull 36  
 Ovide, cord.-machiniste, Morin 247 1/2

**Perrin D. S. & Cie, Ltée,** manufacturiers de biscuits et confiseries, Rhéaume Henri, repr., Dalhousie 55. Tél. 2-8145

Georges, jr, plâtrier, St-Germain 90  
 Georges, maçon, Latourelle 246  
 Georges, journalier, Arago 262  
 James, V., emp. Brown Corporation Avenue Cartier 135  
 Henri, briqueteur, Arago 255  
 L. G., Dr. spécialiste, du Pont 24

Perron Alphonse, cordonnier, Ave Boisclere 57  
 André, mécanicien, St-Michel 37  
 Arthur, prop. de taverne, St-Vallier 8, rés. 12  
 Arthur, tourneur, du Roi 107  
 C., emp. C. N. R., 9e Avenue 20

**Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR**

*Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes*

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

# ASSURANCES

Phone 2-5460 2-5461

## Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Perron Charles, magasin d'oe asion, Henderson 38, rés. St-Vallier 1146

E. A., gérant, La Banque de Montréal, suc. St-Sauveur, St-Valier 862

Edgar, chauffeur d'auto, St-Nicolas 49  
Edmond, maison de pension, St-Joseph 43

Ernest, chaussures et cordonnier, 5e Rue 145½, rés. La Canardière 3½ & Frères, taverne, Arthur Perron, prop., St-Vallier 8

Georges, menuisier, du Parloir 4

Henri, cordonnier, St-Augustin 32

Herménégilde, prop. de taverne Union,

rés. du Roi 115 et du Pont 114-116

H. O., de National Sign Co., 7e Rue 131

J.-Eloi, instituteur, 4e Avenue 135

Jos., marchand, St-Nicolas 49

Joseph, cordonnier, Ste-Félicine 15

**Perron J. L.**, Honorable, C.R., du Ministère de la Voirie, Québec. Pension, Château Frontenac. Bureau 11, Place d'Armes, Montréal. Résidence, 296 Avenue des Pins Ouest, Montréal.

Joseph, journalier, Boisseau 242

J. Thomas, journaliste, Avenue Maisonneuve 28

Leder, agent d'assurances, Lockwell 117

M.-Joseph, tabac, cigares et cigarettes, St-Paul 109, rés. Sous-le-Cap 54

Mme veuve Ernest, modiste, de la Reine 85

Mme veuve Hermel, maison de pension, St-Pierre 20

Napoléon, journalier, De Bernières 62

Octave Chs, voy. de commerce, La Canardière 118

Odilon, briqueteur, Hermine 152

Ulric, chanoine, visiteur ecl. des communautés religieuses, Port Dauphin

Perry Henry Gordon professor of music, Fraser 19

James, appraiser, évaluateur, Crémazie 79, Tél. 2e-0519

Perry Mrs D. J., Avenue Bourlamaque 77

Robert J., gentleman, St-Flavien 9

W. J., emp. Dom. Arsenal, Lasarre 62

**Peruvian Consulate**, Adrien Falardeau, advocate, Consul, Q. Ry Building, St-Joseph 229. Phone 2-2307

Pesant Joseph O., emp. Com. des Liqueurs, de la Trinité 338

Pesées publique, Dorchester 304, Bassin Louise, Marché Montcalm

Peterboro Cereal Co. Ltd, Côte de la Montagne 147

Peters Albert H agent, St. Peter 92—rés. Grande Allée 144

B., superintendant de Québec Rubber Co., Ozanam 37

Henry, foreman, Quebec Rubber Co., Ozanam 34

J. B., major, Grande Allée 144

L. G., Richelieu 68½. Phone 2-0532

**Peters L. H., Ltd**—L. G. Peters president; E. Sylvain, sec.-treasurer.—Master joiners and builders. Entrepreneurs menuisiers et contracteurs. Factory, Elgin 11. Office, St. Angel 10. Phone 2-3023 and 2-5504

**Peters W. J. C. S.**, Fire adjuster and appraiser, St. John 633. Phone 2-1197

Peter's Shoe Shine and Hat Cleaner, St. John 16

Thomas, candy maker, Buade 11½

Peterson see also Paterson

Petit Bazar, Arthur Dallaire, prop. 1ère Avenue 458½

Petit Adolphe, plombier, Elgin 6

Albert Théophile, cuisinier, Napoléon 148

Alfred, journalier, Lavigneur 128

Arthur, charretier, Sutherland 16

Charles, journalier, St-Eustache 69

*Toutes fourrures peuvent être réparées, reteintes, etc. sans trop de frais chez*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Petit Elzéar, journalier, Lavigueur 103  
 Eugène, emp. Boswell's Brewery, Col-  
 lomb 166  
 J. J. W., comptable, Richelieu 125  
 L.-N., comptable, St-Joseph 378  
 Ovila Arthur, journalier, Lavigueur 103  
 P., emp. Q. Ry, St-Mathias 125  
 Philippe, forgeron, St Luc 234  
 Pierre, mécanicien, Morin 312  
 Philémon, ferblantier, Joliette 13  
 Philippe, militaire, 3e Avenue 320  
 P., emp. Q. Ry, St-Mathias 125  
 Prosper, cuisinier, St-Paul 143½  
 Wilbrod W., plombier, St-Olivier 260 et  
 Sutherland 14½  
 Wilfrid, emp. Canac Marquis, Napoléon  
 252½

Petitclerc Adélar, charretier, Rigauville 18  
 Adélar, charretier, Avenue François  
 1er 31  
 Adélar, charretier, Dorchester 624  
 Arthur, employé s. civil, Chénier 14  
 Arthur, charretier, Ave François 1er 31  
 Ernest, cuisinier, Lavigueur 12  
 Ernest, garde-moteur, Côte Ste-Gene-  
 viève 20  
 Ernest, chauffeur de locomotive, d'Ai-  
 guillon 27

**Petitclerc Eugène**, gérant, La Caisse d'E-  
 conomie de N.-D. de Québec, succ.  
 Jacques-Cartier, rés. N.-D. des Anges  
 195, Tél. 2-3523

Eugène, charretier, Smith 61  
 Fran s, emp. Quebec Preserving, He-  
 mine 52½

**Petitclerc Frank J.**, de Petitclerc & Robi-  
 taille, Limitée, imprimeurs-éditeurs,  
 Dalhousie 99, téléphone 2-2938j—  
 Résidence: Collège Station, Beauport,  
 Téléphone 2-7792 sonnez 12

F.-X., de N Garneau & Cie, Collins 9, Tél  
 2-0773j, en été "Au Ruisseau" Ste-  
 Foy

Petitclerc G. M., commis, St-Eustache 62  
 Hector, mécanicien, Richardson 385  
 Hervé, journalier, Dorchester 602  
 Jean, journalier, St-Luc 234  
 Joseph, charretier, St Luc 371 coin Châ-  
 teauguay 224  
 Lucien étudiant, du Roi 187  
 Maurice, chauffeur d'auto, St-Vallier 625  
 Mlle Albertine, Jérôme 30  
 Mlle Antoinette, épicerie, Napoléon  
 140 et St Germain 99  
 Mme veuve Joseph, du Roi 187  
 Ovide, charretier, Père Arnaud 16  
 Ovila, débardeur, Dorchester 602

**Petitclerc & Robitaille,**  
**Limitée, Imprimeurs-éditeurs,**  
**Spécialité: Publicité directe et édi-**  
**tions.—Dalhousie 99, Tél. 2-2938j.**

Petitpas Prosper, cuisinier, St-Paul 143½  
 Petitpont Mme veuve Octave, St-Vallier 140

**Petrie Alex. & Son, Reg d.,** manufacturers  
 of awnings, tents, sails, aprons and  
 bags, etc. Manufacturiers d'auvents,  
 tentes, voiles, etc., St-Paul 177.  
 Phone 2-7428

Alexander, sr., gentleman, d'Aiguillon 18  
 Phone 7428

Alexander, jr, of Alex. Petrie & Son,  
 Reg'd., d'Aiguillon 18. Phone 2-7428

Arthur, artiste, Boulevard Langelier 31a

Petry James, typographe, Champlain 382

Mlle Claire, garde-malade, Arago r 9¼

Mme veuve Pierre, Arago r 9¼

Mrs widow Thomas, Champlain 521

Miss M. M., St Ursule 79

**Petry W.-H.,** Major, Agent and Secretary  
 Mount Hermon Cemetery. St Peter  
 92, Phone 2-0639—res. Avenue Ste-  
 Geneviève 42, Phone 2-0037

# CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit  
 maladies des reins  
 et de la vessie.

Pour toutes vos assurances adressez-vous

# BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 - 2-5461

**Pettigrew Achille**, avocat, de Michaud & Pettigrew, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111. Tél. 2-5360—rés. Ste-Ursule 11, Tél. 2-7514

Antonio, instructeur Ecole Technique, Hébert 6

Chs. Eugène, mécanicien, St François 400

Cyrille P., emp. s. civil, Ire Avenue 76  
Lucien, de Rioux & Pettigrew, Fraser 204

M. J., de Rioux & Pettigrew, Ste-Famille 5. Tél. 2-4129

Mme veuve David, Ste Ursule 11  
Réné, rep. Dental Company of Canada, de la Couronne 37—rés. Ste-Famille 5  
Robert, vice-président Rioux & Pettigrew, Ltée, St-Cyrille 377

## Pfeiffer A. S. & Co. Reg'd.—2½, 4, 6 McMahan.

Phones 2-0523-2-0524

**Pfeiffer Adolphus E.**, proprietor A. S. Pfeiffer & Co. Reg'd Steam Laundry and Dye Works, Ave. de la Tour 102. Phone 2-1734—Summer res. Lake Beauport

Gordon E., clerk, Ave. Bougainville 208  
My Valet, and Pfeiffer Toilet Supply Co. McMahon 4

W. E., commercial artist, St-Cyrille 1¾

**Pharmacie Couture**, — Omer Couture, propriétaire—Remèdes Français, Anglais et Américains, parfums, articles de toilette. Spécialité: Prescriptions des médecins, St-Joseph 105-109. Tel. 2-6161

**Pharmacie Nationale, Enrg.**, Remèdes patentés, articles de toilette, parfums, etc. Spécialité: Prescriptions, St-Valier 762, Tél. 2-1541

**Pharmacie St-Sauveur**, Jos. Masson, prop. St-Vallier 808. Tél. 2-2514

Pharo Miss Frances, St Louis 68

Philibert François, journalier, St Laurent 44

**Philbert J. Ed.**, avocat, solliciteur de brevets d'invention, journaliste, des Commissaires 28

Louis Jos., mécanicien, Richelieu 274

Philippon Abraham, rentier, des Franciscains 116

Georges, abbé, directeur du Refuge Don Bosco, Chemin Ste-Foy 1152

Philips Albert, machinist, Ave. Conway 32

Collin T., chief clerk C. P. R., Avenue Bourlamaque 85½

Edmund, machinist, St-Augustin 90

Edwin, stable foreman, Ste. Angèle 29

Phillipps F. W., Jeanne d'Arc 121

Harold, emp. Dom. Express, Ste-Anne 138

Mrs M., matron Quebec Goal, Parc des Champs de Bataille Nationaux

Mrs widow B., Ste-Julie 57


Mrs widow E. C., Avenue Maisonneuve 86

Mrs widow Frank, St. Augustin 92

Philpott John, machinist, Bon Pasteur 22

**Phoenix Insurance Co., of Hartford' Conn.**, (The), Arthur Marcotte' agent, St. Peter 84. Télé. 2-1290 et 2-1564

**Phoenix Assurance Co. Ltd, of London England** (The), Budden & Strang, general agents, St. Peter 101. Tel. 2-0750

 Picard dit Collet, voir Collet dit Picard

Picard Adjutor, garde-magasin, St-Bernard 59½

A. G., manufacturier de boîtes, Côte Ste Geneviève 53

LE  
MEILLEUR  
PAIN

# T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

Picard Albéric, corroyeur, Montcalm 148  
 Albéric, tanneur, Dollard 148  
 Albrt, chauffeur stationnaire, Charest 89  
 Alfred, batelier, St-Ambroise 159  
 Alfred, cordonnier, St Germain 180  
 Alfred, journalier, Papineau 51  
 Antonio, commis, épiciers St-Ambroise 110  
 Antonio, tailleur de cuir, Léonard 11

**Picard Arthur, de O. Picard & Fils, Enr.**  
 St-Jean 596. Tél. 2-0435

Arthur, commis, Ste-Claire 53 ½  
 Arthur, garage, d'Aiguillon 33  
 Arthur, cordonnier, Ste-Thérèse 126  
 Arthur, cord.-machiniste, Turgeon 57  
 Arthur, charretier, Du Roi 298  
 Auguste C., comptable, du Roi 205  
 Baldo, comptable St Ambroise 98  
 D.-D., emp. Corporation, Avenue Taschereau 46  
 Dominique, journalier, Bagot 148

**Picard & Duquet, Enr.**—J. A. Pouliot et R. Després—Horlogers, joailliers, bijoutiers et graveurs; watchmakers, jewellers and engravers. St-Jean 36. Tél. 2-1460

Edouard, journalier, Avenue Renaud 87  
 Edgar, cordonnier, Bagot 256  
 Edgar, de Edgar Picard, Enr., Charest 31  
 Edgar, Enr. — Marchand de poêles St-Vallier 423. Tél. 2-2684  
 Edouard, chauffeur d'auto, 4e Avenue 52  
 Edouard Eddie, de l'Eglise 9. Tél.  
 Edouard, militaire, St Mathias 189  
 Emile, c.-voyageur, 1ère Avenue 436  
 Emile, chauffeur d'auto, Vallière 1  
 Emilien, cordonnier, St-Luc 243  
 Eusèbe, rentier, Charest 31  
 Félix Jules, épiciers, St-Ambroise 108 ½, rés. 110  
 France, peintre, Bagot 148 ½

Picard François cordonnier, Franklin 57  
 Gaudias, emp. s. civil, St-Félix 8  
 Gaudias, gardien barrière C. P. R., 3e Avenue 160 ½  
 Georges, cordonnier, Bagot 188, rés 186  
 Georges, journalier, Colomb 235  
 Georges, tailleur de cuir, Demers 54  
 H., chauffeur de taxi, St-Ambroise 222  
 H., charretier, Avenue François 1er 34r  
 Henri de Picard & Zicat, Enr., Dolbeau 116  
 Honoré, tailleur de cuir, St-Ambroise 98  
 Honoré, de A. E. Marois, Ltée., St-Ambroise 100  
 Honorius, facteur, Kitchener 150  
 J.-Bte, épiciers, Ave. Tourangeau 2  
 J. Edgar, bijoutier, Charest 35, rés 31  
 J. Edgar, asst.- pharmacien, 14 St-Stanislas  
 J. Emile, comptable, 1ère Avenue 168  
 J. Eugène, instituteur, Kitchener 150  
 J.-M., commis, Côte Ste-Geneviève 53  
 Joseph, ancien épiciers, Ste-Ursule 18  
 Joseph, de Rock City Tobacco Co, Ltd., président Commission Scolaire, St François 218. Tél. 2-2368  
 Joseph, cordonnier, Châteauguay 280  
 Joseph, repasseur de fourrures, Arago 390  
 Joseph, rentier, Ave. de la Tour 16  
 Joseph, dit Casista, sergent de police C. N. R., 2e Rue 145  
 Joseph N., gardien, Fleurie 76  
 Jules, boulanger, Franklin 264  
 Lauréat, huissier, Des Fossés 91  
 L., rentier, Boulevard Langelier 142  
 Lauréat, peintre, 3e Rue 171  
 Léo, boulanger, Bedard r 44  
 Louis, barbier, Charest 31  
 Louis, corroyeur, Marie de l'Incarnation 99  
 Louis, prop. taverne, St-Vallier 653, res. St-Vallier 651  
 Louis V., peintre, Richardson 43  
 L.-P., emp. C.P.R., St-Joseph 400  
 L.-P., avocat, St-Jean 409

Timomns'  
 Special

# CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute  
 eau minérale du  
 pays et de l'étranger

POUR VOTRE POËLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS A LA

## Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

**Picard L. T.**, boucher, bœuf, steak, lard frais et salé, mouton, veau, jambon, bacon, saucisse, graisse, légumes et provisions, etc. St-Vallier 1108-1110. Tél. 2-4339, rés. 1108

Loyola, tailleur, Nelson 45  
Mathias, journalier, Arago 377  
Mesdemoiselles, St-Félix 14  
Mlles Alna et Adine, Latourelle 90  
Mlle Héléne, couturière, Cook 12  
Mlle Lumina et Valentine, Marie de l'Incarnation 99  
Mlle Marie, 3e Avenue 143  
Mme veuve Alphonse, Arago 77  
Mme veuve Clovis B., St-Cyrille 265  
Mme veuve Edouard, Carillon 102  
Mme veuve Georges., 6e Avenue 92  
Mme veuve Joseph, Boisseau 187  
Mme veuve Joseph, d'Argenson 1r 48

### Picard O. & Fils. Enr.—

*Art. Picard et J.M. Gaudry*, plombiers. Spécialité : pose d'appareils hygiéniques les plus perfectionnés et les plus modernes. Fournaies à eau chaude et à vapeur. Installations électriques.— Plumbers, gas and steam fitters. Hot water and steam heating a speciality, St-Jean 199, Tél. 2-1239w, boutique, St-Eustache 39

**Picard Ls.-Ph.**, avocat, Côte la de Montagne 111, ch. 56. Tél. 2-5157w— Rés. St-Jean 409

Omer, peintre, Arago 178  
Philadelphie, emp. de buanderie, De la Trinité 212  
Paul C., peintre d'enseigne, Corinne 3, rés. Marie Louise 8  
Philéas, plombier, Kirouac 80  
Philippe, Dr, St-Jean 409, Té. 5157w  
Pierre, cordonnier, St-Félix 14  
Pierre, cordonnier, Morin 61-63  
Proculus, emp. L. t. Marine, St-Sauveur 77  
Prudent, épicier, St Luc 245-247  
Roland, pompier, Charest 133

Picard Stanislas, agent, 1re Avenue 418  
Sosthènes, commis, Latourelle 42  
Théo., commis, Ste-Ursule 18  
Thomas, chauffeur d'auto, 4e Rue 7½

**Picard & Zicat, Enr.**—Henri Picard et Lauréat Zicat—marchands et manufacturiers de fourrures. Furs. St-Jean 101-103. Tél. 2-3789

Piché Alphonse, relieur, 8e Rue 59  
Antonio, emp. s. civil, Ave. Cartier 25  
Arthur, contremaitre peintre, Caron 97  
Daniel, O. D., Optometrist and Optician, St-Joseph 325½. Tél. 2-6835

**Piché G. C.**, chef du Service Forestier et Directeur de l'Ecole Forestière. Bureau, dépt. des Terres et Forêts. Tél. 2-8101, rés. Chemin Ste-Foy 43. Tél. 2-6003

J. Cléophas, emp. s. civil, Avenue Maisonneuve 42  
Liboire, ingénieur, St-Joachim 89  
Mlle Mariette, emp. Soleil, St-Jean 9½  
Mme veuve Joseph, Demers 13  
N. Armand, serrefreins C.P.R., Chemin Ste-Foy 931  
O., gérant La Lithographie de Québec, Enr., de la Normandie 46  
Exavier, emp. J.-B. Renaud & Cie, St-Olivier 162

Picher Armand, emp. C. P. R., 2e Avenue 67

**Picher Ed. Boisseau**, notaire, St-Pierre 80. Tél. 2-0116—rés. Place Montcalm 5. Tél. 2-0912w

**Picher Edouard**, de LaRue, Trudel & Picher, St-Pierre 71. Tél. 2-8705-06—Picher, St-Pierre 71, Tél. 8705-06-07-08. Rés. Place Montcalm 5, Tél. 2-0912w—rés. d'été, Ste-Pétronille I.-O.

Eugène, menuisier, St Valier 764

Get your films developed and printed at JOLICOEURS. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a speciality

338 ST. JOHN STREET  
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET  
Phone 2-0109

Si vous vous assurez chez

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

**Picher Eugène, Ltée**, Picher Eug. Prés.,  
Côté J. Chs., gérant, marchand à com-  
mission, farine, grains et provisions,  
Dalhousie 91; Tél. 2-3794,

Eugène, de Eug. Picher, Ltée, D'Ai-  
guillon 36. Tél. 2-5005w

Joseph, garde-moteur, St Olivier 158

Mme veuve Trefflé, Latourelle 216

Roland, emp. C.N.R., Parc De la Tri-  
nité 274

Roméo, notaire, St-Joseph 337, Tél.  
5310, rés. 330 1/4

**Pichette A. Cléophas**, commis-marchand  
d'Aiguillon 88 1/2

Albert, menuisier, Des Commissaires  
199

Albert, cord.-machiniste, Letellier 25

Albert, cordonnier, St-Vallier 396

Alfred, épicier, Arago 322-324, rés. Ste-  
Thérèse 44

Alphonse, contremaitre, De la Reine 183

Alphonse, épicier, St-Germain 112

Alphonse, épicier, St-Joseph 353

Anatole, épicier, Dorchester 156-158  
rés. des Commissaires 130

Arthur, commis, Châteauguay 219

Arthur, emp. C.P.R., Prince-Edouard 249

Arthur, emp. C.N.R., 4e Rue 173

Aurèle, cord.-machiniste, Arago 87

Delphis, charretier, du Roi 37r

Delphis, tailleur en cuir, Châteauguay 91

Denis, épicier, Massue 98-100

Emile, menuisier, Kirouac 35

E.-R., agent d'accessoires d'autos, Bou-  
levard de l'Entente 173

Eugène, épicer, Bayard 143-145, coin  
Hermine 164 rés. 158

Félix, infirmier, du Palais 11

Gaudias, journalier, Pr.-Edouard 244

**Pichette Henri**, médecin, physician. Heu-  
res de consultation: 2 à 4 hrs et 7  
à 8.30 hrs, St-Jean 428. Tél. 2-4220

J., pompier, du Pont 5

**Pichette J. B.**, boulanger, St-Benoit 1

J.-Bte, emp. Boswell's Brewery, Morin  
67

J. E., boulangerie, Carillon 195

Joseph, plombier, Richardson 80, Tel.  
3554

John, emp. C.N.R., 1ère Rue 157

Joseph, rentier, Richardson 353

Joseph, jr., emp. Quebec Paper Box  
Signaï 109

J.-L. N., cord.-machiniste, Montmar-  
tre 59

Joseph, sr, cordonnier machiniste, Si-  
gnaï 109

Joseph, journalier, Dorchester 163

Louis, journalier, du Roi 266

Louis, cordonnier, Joliette 30

Lucien, commis St Olivier 196

Mme veuve Cyrille, St-Léon 26

Mme veuve Elzéar, St Jean 428

Mme veuve Octave, épicerie, Château-  
guay 164-166

Mme veuve Paul, Franklin 29

Octave, journalier, Montcalm 197

Octave, journalier, Napoléon 217

Ovide, épicier, 2e Rue 141-143

Philéas, corroyeur, Morin 67

Pierre, typographe, Alfred 15

Prudent, charpentier, du Roi r 348

Rosario, journalier, Prince-Edouard,  
279 1/2

Rosario, restaurant et épicerie, Dorches-  
ter 177-179

Pickford Charlie, goal guard. Carillon 189

Walter, emp. Canada SS. Lines, Ca-  
rillon 191

Picotte M., emp. C.N.R., 4e Rue 171 1/2

Pidgeon Faber, emp. de banque, des Fos-  
sès 182

Piddington Miss F. M., St Louis 83

Piedmont Fish & Packing Co., Ltd., St-  
James 49, shed 7. Tél. 2976

Pigeon Arthur, emp. s. civil, Avenue de  
Salaberry 40

**Pigot C. J.**, civil engineer The Q. Ry L.  
H. & P. Co., Ltd, Grande Allée 144.  
Tel. 2-0069

*Faites assurer vos fourrures  
contre le feu et les mites  
pendant l'été chez*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



## La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique

*If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.*



Pilote Adélar, cordonnier, St-Sauveur 32  
 Chs, journalier, Colomb 97  
 Pilots' Office (the Montreal), Dalhousie 46  
 Pin J. E. A., Ave. Leclerc 36. Tél 2-5582  
 Ave Leclerc 36. Tél. 2-5582  
 Pinault Emile, forgeron, Lafayette 98  
 James, voy. de com., 2e Rue 81  
 Jean, comptable, impôt des Revenus,  
 Avenue des Erables 208  
 Mme veuve O., d'Youville 8  
 Pinchaud Mme veuve Albert, Pr.-Edouard  
 241  
 Pineau J., caissier, St-Angèle 13  
 L. J., sec.-trésorier, B. Houde Co., Ltd,  
 Fraser 133  
 Pinet J. A., repr. Ames Holden, McCready,  
 Ltd, de la Couronne 37  
 Pino Peter, farmer, Hermine 155

**Pinonnault A. J., Ltée**, chaussures et  
 claques en gros et détail. Représen-  
 tant de manufacturiers. St-Augustin  
 57 à 61. Entrepôt St-Jean 235. Tél.  
 2-3840

Alfred J., de J.-A. Pinonnault Ltée,  
 St-Réal 15

**Pinonnault Honoré J.**, sec.-trés. Domi-  
 nion Corset Co., Quebec Paper Box  
 Co., et Canada Corset Steel & Wire  
 Co., Fraser 100. Tél. 2-5650

J. Léon, architecte, inspecteur de bâ-  
 tisses pour la Cité, St Augustin 59-61

Pinton J.-E., de Lamy de Québec, des  
 Fossés 99

Pion A. & Cie, Auguste et Eugène Pion  
 Marchands, Cuirs, peaux et laine, St-  
 Vallier 415-419. Téléphone 2-2272  
 Auguste, de A. Pion & Cie, St-Cyrille 47  
 Eugène, de A. Pion & Cie, Avenue Bou-  
 gainville 158

**Pion Eugène**, libraire et marchand de tabac,  
 articles pour fumeurs, papeterie de  
 choix, etc., etc., St-Jean 183. Tél.  
 2-3241

Mme veuve Auguste, Blvd Langelier 171

Pisinis E., poseur de tuiles, St-Vallier 1062½  
 Piquette Georges, jr., artiste-décorateur, St-  
 Vzllier 180

Fitl Charles, agent à commission, Sault-au-  
 Matelot 8

Charles, comptable, Ozanam 30

Piuze Ph. Auguste, Lt. Co., A. A. C., St-  
 Louis 61

Léon, voy. de commerce, Richelieu 78½

Placide, révd Père, 8e Avenue 72

Plain Frederick, chauffeur, St-Patrice 146  
 George, dyer, St-Olivier 126

Mrs widow Joseph, St-Patrice 146

W. A., laborer, Prévost 21

Plamondon A., charretier, Victoria 170

Achille, menuisier, P.r-Edouard 213

Aimé, notaire, emp. s. civil, Avenue  
 Cartier 30½

Alber, pompier, Bagot 267

Alfred, commis expéditeur, St Crépin 8

Alfred, charretier, St-Bernard 39

Ambroise, commerçant de lard, Halle  
 St-Pierre, rés. Lorette

André, collecteur, Ste-Anne 89

Antonio, mécanicien, Marie de l'In-  
 carnation 298

Apollinaire, négociant, Avenue des  
 Erables 143.

Arthur, du Roi 285

Arthur, commis, Bayard 170

Arthur, emp. C.N.R., 5e Avenue 50

Arthur, mécanicien, Arago 372

Aurèle, charretier, Arago 239½

Camille, jr, cordonnier, Kirouac 124½

Camille, sr, cordonnier, Kirouac 116½

Charles, charretier, St Luc 240

Charles, de Plamondon & Frère, St-  
 Olivier 309½

**Plamondon C.-L.**, distributeur Ford Auto-  
 mobile, Charest 72—Salle de ventes,  
 de la Couronne 43. Tél. 2-2161, rés.  
 Avenue Conway, 3. Tél. 2-2721f

Charles, épicier, rés. St-Olivier 309½

C. P., commis-voyageur, Chevrière 16

# CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best Table Water

**Plamondon Daniel**, conducteur de voitures,  
Ste-Marie 25

David, cordonnier, de Bernières 96

David V., médecin, Ave des Erables 143

Edmond, ing.-mécanicien, Lafayette 16

Edmond, forgeron, St Olivier 176

Edouard, gardien de nuit, Boisseau 39

Edouard, com. de banque, Ste-Anne 89

Elie, menuisier, de la Reine 146

Emile, journalier, Montmartre 21

Emile, voy. pour la corporation, des

Franciscains 101

& Frère, épiciers, Racine 8 et Latourelle 171½

& Plamondon, magasin de tabac, Racine 12

Gaudias, ing.-mécanicien, Ste Claire 20

Gaudias, comptable, du Roi 214

Georges, comptable, Avenue Désy 14

Georges, inspecteur bureau d'Hygiène, St Valier 1254

Georges, pompier, Dollard 35

Gérard, médecin, Ave des Erables 143

Hector, cord. machiniste, Kirouac 207

Henri, peintre d'enseignes, Arago 239½

Honoré, charron, St Bernard 95

Honoré, épicier, St-Vallier 232—rés. 207

Israël, teneur de livres, St-Vallier 1235

J.-A. R.P., S.J., chemin Ste-Foy 83

J. A., commis-marchand, LaSarre 79

J. A., commis, St-Olivier 176

J. A., agent collecteur, St Jean 546

J. Arthur, St-Valier 729, Tél. 2011j

J. B., de Plamondon & Frère, Latourelle 173

J.-E., agent d'assurances, Ste-Thérèse 126¼

J.-E., 4e Rue 119

J. E., comptable, 1ère Avenue 573

J. H. E., huissier-audiencier, Ste-Vallier 306

J. L., emp. C.N.R., Ste-Thérèse 180

**Plamondon Joseph**, marchand de chaussures, gros et détail. Boot and shoe dealer, wholesale and retail, St Joseph 101. Tél. 2-2295—rés. Fleuris 191. Tél. 2-1113—rés. d'été, Beaumont Co. Bellechasse, Tél. Lévis 320 sonnez 6

Joseph, comptable, St-Vallier 1244

Joseph, instituteur, du Roi 218

Joseph, cordonnier, du Roi 216

Joseph, garde de prison, Hermine 279

Joseph, garde-moteur, Lafayette 64

Joseph, menuisier, des Fossés 84

Joseph, menuisier, Ste-Thérèse 180

Joseph, contremaître, 5e Rue 9½

Joseph, maître charretier, Richelieu 211

Joseph O., contremaître, St François 198

J.-Octave, commis, St-François 54

J. P., gérant, Lachevrotière 33

J. P., brevets, St-François 198

J.-V., comptable, St-Vallier 1246

Jules, pompier, Bayard 170

Jules, briqueteur, Colomb 246

Lauréat, laitier, Montmagny 37½

Louis, commis-voyageur, Bayard 193

Louis, contremaître, St Valier 365

L. A., du Crédit-Canada, Ltée, chef—dépt Assurances, St-Pierre 88. Tél. 2-1914—rés. 4e Rue 119. Tél. 2-7178f

Lorenzo, emp. C.N.R., Ste-Marguerite 77

Lucien, charretier, St-Bernard 39

Mathias, maître-boulangier, Bayard 193

Max., emp. au Parlement, Racine 11

Mlle Alice, de la Reine 188

Mlle Alice, 5e Rue 9

Mlle M., commis, St-Jean 240

Mlle Rebecca, Bayard 193

Mme veuve Alfred, St François 398

Mme veuve Eugène, Lavigueur 93

Mme veuve Honoré, St-Gabriel 2

Mme veuve Isidore, des Franciscains 42

Mme veuve J. Bte, Latourelle 173

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

**Plamondon Olivier**, (succession)—Boulangers-Bakers—Bayard 191-193. Tél. 2-2405

Omer, collecteur "L'Action Catholique" Ste-Anne 89

Onésime, cordonnier, de Bernières 96

Oscar, étudiant, Avenue des Erables 143

Paul A., comptable, St-Vallier 259

Paul A., mécanicien, Ste-Marie 25

Philéas L., commis St-Jean 233

P. Raoul, emp. s. civil, Crémazie 12

Réné, médecin chirurgien, Lacroix 15, Tél. 2-3052—rés. Chemin St-Louis 14, Tél. 2-7132

Rosario, géralant trafic Clarke Steamship Co. Ltd, La Canardière 83

Samuel, contremaitre, Richardson 211

Victor, St Valier 1246

Wilbrod, charretier, Hermine 93

**Plante Achille**, pompier, 11e Rue 30

Achille jr, charretier, de Bernières 71

Plante, Adélar, marchand d'occasion, Massue 111

Adélar, tailleur en cuir, Boisseau 87

Adélar, pompier, Richelieu 164

Adélar, électricien, Boisseau I

Aimé, commis, Charest 158

Albert, berlineur, De Tracy 20

Albert, militaire, Hermine 47

Alfred, charretier, Chénier 29½

Alfred, cordonnier, Arago 336

Alfred, cord.-machiniste, Boisseau 263

Alfred, boucher, Carillon 133

Alphonse, commis, St-Anselme r 74

Alphonse, menuisier, Victoria 108

Alphonse, gardien de nuit, 6e Rue 101

Antoine, charretier, Laviolette 33

Antonio, bijoutier, Richardson 187½

Arsène, charretier, St-Germain 103

Arthur, électricien, Ste-Madeleine 21

Arthur, cord.-machiniste, Ste-Marguerite 90

Arthur, gardien de la paix, 10e Rue 116

Arthur, boucher, Châteauguay 306

Arthur, voy. de commerce, Garnier 9

Plante Auguste, emp. J. B. Renaud, de la Normandie 31

C. Arthur, instituteur, Champlain 884

Camille, tailleur en cuir, Falardeau 18

David, confiseur, Arago 254

Edouard, menuisier, Scott 2

Edouard, rentier, Colomb 220

Edouard, tailleur de cuir, Boisseau I

Elzéar, charretier, Hermine 45

Elzéar, cordonnier et épicier, Hermine 198 et St-Germain 141

Emile, comptable, St-Anselme 27

Emile, ent.-menuisier, St-François 346

Eudore, emp. Samson & Fillion, Montmagny 140

Eugène, charretier, Hermine 47

Eugène, journalier, Arago 230

Eugène, barbier, de la Couronne 41—rés. Ste-Marguerite 80

Félix, commis, St-Ignace 23

Félix, cordonnier, St Benoit 31

Félix, emp. Dom. Corset, Ste-Hélène 158

François, journalier, Châteauguay r251

François, journalier, Joliette r 7

François, cordonnier, Kirouac 36

Gaudias, cord.-monteur, N.-D. des Anges 170

Gaudias, cordonnier, St Bernard 169

Georges, de Marier & Trudel, Ltée, St Félix 4

Georges, mécanicien, Demers 13½

Henri, menuisier, Richelieu 76

Henri, stén.-officiel, St-Jean 597

Honoré, épicier, Durocher 182, rés. Châteauguay 130

J. A., teneur de livres, Crémazie 23½

J.-B., prop. Hôtel Plaza, de l'Eglise 31

J. B., cord.-machiniste, Arago 359

J.-B., aviculteur, Caron 109

J. Ernest, comptable, St Olivier 190½

J.-Louis, couvreur, 11e Rue 94½

Jean, cord.-machiniste, Aqueduc 210

Joseph, chauffeur d'auto, St-Vallier 1317 (r)

Joseph, chauffeur, Scott 95

Joseph, journalier, Sous-le-Fort 27

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Plante Joseph, restaurant, St-Vallier 1315  
Joseph, commis, Richardson 379  
Joseph, tailleur de cuir, du Roi 443  
Joseph, tailleur en cuir, Corinne 24  
Joseph, journalier, Hermine 47  
Léger, journalier, Ave Taschereau 145  
L.-H., agent de buanderie, St-Léon 60  
Lauréat, cordonnier, Arago 336  
Léger, charretier, Bouffard 7  
Lorenzo, emp. Corporation, Chateauguay 120  
Louis, emp. Canadian Oil Co., Corinne 31  
Louis, ancien maçon, 7e Rue 66  
Louis Joseph, étudiant, du Pont 37  
Lucien, commis, Crémazie 7  
Lucien, plombier, Arago 336  
Mlle Elise, modiste, Sagard 22  
Mlle Marie-Anne, des Commissaires 213  
Mme veuve A.-G., Jeanne d'Arc 54½  
Mme veuve Alfred, Hermine 47  
Mme veuve Arthur, Desfossès 181  
Mme veuve Arthur, Marie de l'Incarnation 134  
Mme veuve Cyprien, Sutherland 26  
Mme veuve Edm., de la Normandie 68  
Mme veuve Edmond, Arago 336  
Mme veuve Edouard, magasin, Montmagny 38-40  
Mme veuve Eugène, McMahon 2  
Mme veuve J.-Hubert, du Roi 443  
Mme veuve Jean-Baptiste, Latourelle 72  
Plante Mme veuve Narcisse, Boisseau 1  
Mme veuve Nazaire, Bedard 2  
Mme veuve Octave, Franklin 53  
Napoléon, plâtrier, Colomb 187  
Omer, garde magasin, Kirouac 47  
Ozéa, menuisier, Massue I57  
Philéas, tanneur, Hermine 149  
Pierre, épicier, St Luc 164-166  
Pierre, employé C. P. R., de l'Eglise 141  
Pierre, emp. Q. Ry., Kirouac 244½  
Pierre, commis Boulevard Langelier 45  
Pierre, corroyeur, St-Vallier 342  
Pierre, emp. Traverse de Lévis, St-Anselme r 74  
Pierre, tailleur, Charest 89

Plante Réal, menuisier, de la Normandie 68  
Roméo, cordonnier, Arago 336  
Roméo, journalier, Hermine 47  
Simon, contremaitre, St Luc 366  
Télesphore, commis, St-François 407  
Télesphore, menuisier, Victoria 106  
Théodore, voy. de com. Richelieu 206  
W., menuisier, Crémazie 7  
Wilfrid, fendeur decuir, Chateauguay 121  
Xénophon, menuisier, 6e Rue 50  
Pleau Albert, cordonnier, Napoléon r 71  
Alfred, contremaitre, Carillon 109  
Edouard, gardien, 8e Rue 53  
Edouard, cordonnier, Morin 67  
J.-Ferd., commis, St-Mathias 121  
R., cordonnier, St-Luc 148  
Raoul, tailleur de cuir, 8e Rue 53  
Plourde, Alphonse, emp. Bell Tel., Montcalm 12  
Arthur, menuisier, Chenier 4  
Elzéar, emp. C. N. R., Durocher 10  
Ludger, Boisseau, 155¾  
Sylvio, mécanicien, La Fayette 129  
Wilfrid, peintre, Latourelle 69½  
Pneus Universal Tires, de la Couronne 43  
Podesto Jimmy, supt., Canadian Oil Co., Trudel 12  
Michael, emp. Imperial Oil Co., St-Vallier 1281½  
Point D., emp. Q. Ry, Hermine 51  
Philippe, emp. Com. des Liqueurs, St-Bernard 176  
Poiré C., limeur de scies, des Commissaires 125  
Georges, épicier, St-Anselme 27  
Mme Alfred, St Jean 274  
Mme veuve David, de Bernières 79  
Mme veuve Louis, 3e Avenue 350½  
Ovide, inspecteur, bureau des Ingénieurs, Electriciens, 18e Rue 21, Tél. 7536w  
Poirier, Ad., emp. s. civil, La Canardière 149  
Albert, cord. machiniste Bédard 14  
Arthur, contremaitre, St-Germain 92  
Arthur, cordonnier, Carillon 183  
Aquilas, militaire, Bon Pasteur 20  
Charles, charretier, St-Patrice 66

*We dye muskrat coats into  
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les  
manteaux de Rats Musqués.*

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

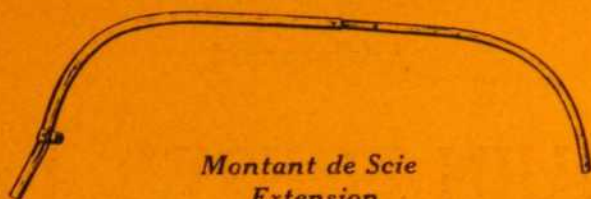
104-108, rue Richelieu,  
800

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Scie à Bois de Pulpe



Montant de Scie Extension



Scie à Bois de Pulpe



Montant de Scie "Levier"



Scie Circulaires à dents solides



42" 48" 54"

*Nous manufacturons toutes espèces de Scies circulaires à Dents solides et rapportées, aussi Scies à Ruban de 1/8 à 10" de largeur, Couteaux de Planeur, d'Ecorceur et à Moulures. Spécialité: Lames de Scies pour Bois de Pulpe et Montants de Scies en Tuyau oval à extension, automatiques et solides. Demandez nos prix, ils vous intéresseront.*

## La Manufacture de Scies de Lévis

ALP. O. MERCIER, Prop.

TEL. 219

LEVIS, QUE.

*Maison de confiance  
fondée en 1874*

**DROUIN FRERES, LIMITEE**

**52 - RUE S-PAUL - 52**

**QUEBEC**



**Importateurs et Négociants  
en Gros**

**Epiceries et Produits Alimentaires**

---

**Manufacturiers du Sirop de table  
" IMPERIAL "**

---

*Service parfait*

*Meilleurs prix du marché*

---

**2-1293 - TELEPHONES - 2-3700**



Poirier Henri, comptable, Sauvageau 33  
 Gaudias, journalier, Ave François Ier 84  
 Georges, plombier, St-Laurent 48  
 J.-Alfred, manuf. de chaussures, Mont-  
 calm 28-30  
 J.-H. Alcide, cord.-machiniste, Mont-  
 martre 67  
 Léopold, solliciteur d'assurances, St  
 François 457  
 Lucien, commis de taverne, Chevreière 42  
 Mlle Anna, Dauphine 15


**Poirier M.-J.**, gérant Metropolitan Life Ins  
 Co., St-Vallier 601. Tél. 2-7527—rés.

Napoléon, épicier, 2e Avenue 191, rés-  
 195 ½

Poisson, Mlle Blanche, St-Stanislas 27 ½

Roger, régleur, Prévost 15

Willie, journalier, Ste-Agnès 4

 Poitevin voir aussi Potvin

Poitevin Geo. H., commis Douane, Dol-  
 beau 106, Tél., 2-5519w

Poitras Adolphe, sr, commis-emballeur, Na-  
 pléon 28

Adolphe, jr., typographe, Napoléon 28

Adrien, étudiant, Charest 95

Arthur, charretier, Lavigreur 44 ½

Arthur, plombier, Richelieu 338

Arthur, gard. de l'Aqueduc, Aqueduc 54

Arthur, commis, Bagot 184

E., emp. Dom. Arsenal, Côte Ste-Gene-  
 viève 10

Edouard, menuisier, Lockwell 6

Edouard, commis, d'Aiguillon 144

Edouard, pressier, Dolbeau 72

Elzéar, journalier, Burton 3

Elzéar, menuisier, Latourelle 76

Elzéar, comptable, des Prairies 67

Elzéar, voy. de commerce, St-Vallier  
 1229 ½

Elzéar, charretier, Lavigreur 68

Emile, forgeron, Kirouac 178-180

Etienne, agent de manufacturier, Cha-  
 rest 11, rés. Charest 95

Eugène, menuisier, St Olivier 126

Eugène, cord. machiniste, St Luc 165

Poitras Eugène, charretier, St-Joachim r 45  
 Ferdinand, menuisier, Côte Ste-Gene-  
 viève 10  
 Frs.-Xavier, cordonnier, St Luc 160-162

**Poitras Gaudias**, imprimeur, relieur et  
 régleur, fabricant de livres à feuillets  
 mobiles, etc. Printer, book-binder,  
 paper ruler, and loose leaf maker,  
 St-François 27-31, Angle St-Domini-  
 que 92-98. Tél. 2-1735—rés. Ave de  
 Salaberry 36, Tél. 2-5322w

Hector J., contremaître typographe au  
*Soleil*, St Luc 207

**Poitras J. A.**, marchand épicier. Licencié  
 pour la vente de la bière et porter.  
 Epicerie de choix, provisions, fruits,  
 légumes, etc., etc. Du Pont 152 et  
 Richardson 88. Tél. 2-5662 et Lali-  
 berté 13. Tél. 2-8323

J.-B., voy. de commerce, de la Trinité  
 312

J.-E., épicier, Dollard 55-55

J. Edmond, collecteur "Le Soleil" St-  
 Olivier 202

**Poitras J. O.**, gérant Royal Paper Box Co.,  
 Marie-Louise 87. Tél., 2-7175w

Joseph, teneur de livres, Richelieu 78 ½

Joseph, contremaître relieur, Richelieu  
 338

J.-T.-O., voy. de commerce, Ave Car-  
 tier 163

Lauréat, opérateur monotype, Morin 301

Léonce-A., épicier, St-Olivier 328

Léopold, comptable auditeur, St Olivier  
 198 ½

Lucien, commis, Charest 95

Maurice typographe, Montcain 113

Michel, ancien typographe, Richelieu  
 338

Mme veuve Adéard, Richelieu 176

Mme veuve Arthur, Demers 50

Buvez  
 l'Eau

**CLAIRE-FONTAINE**

Elle peut être  
 prise avec tous  
 les breuvages




**"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"**  
*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE Ltée**

Portelance Albert, charretier, St-François 428  
 Joseph, charpentier menuisier, Richardson 42

Joseph, épiciier, Massue 92  
 Napoléon, commerçant, Morin 248  
 Napoléon, charretier, Morin 259  
 Wilbrod, commis, St-Vallier 910

Porter F. W., toolmaker, d'Artigny 44  
 Mrs. Fraser 196

 Portugais voir aussi Dassylva dit Portugais

Portugais Alfred, menuisier, Caron 80

Joseph, peintre, Latourelle 12  
 Jules, porteur de pain, Vaudrueil 34  
 Lucien, emp. C.P.R., St-Olivier 302  
 P., ancien menuisier, St-Jean 571 1/2  
 Pierre, tourneur, Laliberté 110

Ulric, journalier, Dorchester 14

Port Warden, Alex Roussel, St Peter 67.

Poste des charretiers, (voir Informations)

Postes des Pompiers. (Voir Station du feu)


**Post Office—Bureau de Poste—E. A.**  
 Verret, postmaster, Buade Street  
 (see page 74)

**Post Office District, Superintendents' Office—Quebec Postal District—S.**  
 Tanner Green, superintendant, Buade Street. Tél. 2-0860 (see page 73)

Poston Geo. Edward, gentleman, P. O. Ad.:  
 Union Bank of Canada, 56 St Peter Street

Pothier Georges E., comptable, Des Franciscains 46

Jules, commis, Des Franciscains 46  
 R. C., of Pottle & McDermott, d'Aiguillon 111. Tél. 8714

 Potvin voir aussi Poitevin

Potvin Adjutor, commis Champlain 578

**Potvin Arthur**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Sous-le-Fort 43.  
 Téléphone 2-1481

Potvin Charles, charpentier menuisier, La Canardière 51 1/2

**Potvin Damase**, journaliste et publiciste;  
 Repr. de la Société des gens de Lettres (Paris, France) et de la Société des auteurs Dramatiques de France, repr. de la Presse à Québec; directeur de la Revue Le Voyageur de Commerce; secrét. de la rédaction du "Terroir", Avenue Désy 9. Tél. 2-0280j

Edmond, charretier, St-Joseph 416

Elie, emp. s. civil, Crémazie 124

Ferdinand, sr, journalier, Champlain 419

Ferdinand, jr, mécanicien, Champlain 419

Georges, journalier, Champlain 934

H., emp. s. civil, St-Bernard 157-159

Henri, journalier, Champlain 475

Joseph, charretier, St-Germain 153

Joseph, journalier, Champlain 419

Joseph, journalier, Champlain 499

Jules, chauff. stationnaire, Colomb 420

Mlle A., du Palais 24

Mme veuve Edmond, Scott 114

Mme veuve Ernest, De la Reine 259

Mme veuve R., de la Couronne 185

Napoléon, menuisier, Alfred 26

Oscar, peintre, St-Albert 14

Pierre, jr., journalier, Champlain 942

Rosario, médecin, Charlevoix 21

Poudrette Amédée, boucher, St-Ambroise  
 91 1/2 rés. Sauvageau 73

Philippe, cordonnier, 8e Avenue 89

Poulet Philippe, cordonnier, 8e Avenue 91

Poulette Adélar, cordonnier, Recollets 1

Omer, tanneur, Rigauville 1

Poulin Achille, contremaître, Châteauguay  
 174

Adélar, commerçant de fruits, Halle  
 St-Pierre, rés. Avenue Parent 5

Adjutor, jr, plâtrier, Latourelle 142

Adjutor, journalier, Signai 94

Adjutor, charretier, St-Alexis 68r

Adjutor, sr, plâtrier, Latourelle 160

Adolphe, mécanicien, 9e Rue 157

**Prenez l'habitude ! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines, Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous assurez chez

# Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Poulin Albert, menuisier, Chevière 27  
Albert, corroyeur, Bagot 472  
Alex., plombier, St-Bonaventure 26  
Alfred, tanneur, Prince Edouard 306  
Alphonse, conducteur Q. Ry, Colomb 430  
Andréa, voy. de commerce, St-Cyrille 251  
Arthur, entr.-maçon, St-Olivier 249  
Arthur, serrefreins, St Valier 1076  
Arthur, journalier, St Germain 121  
Arthur, cond. Q. Ry, Pr. Edouard 302  
Canut, gardien, Arago 23  
Edmond, commis quincaillier, Avenue de Salaberry 74½  
Edmond, mécanicien en chef au Parle-ment, rés. Château-Richer  
Edmond, emp. Q. Ry, 1ère Avenue 220½  
Edouard, emp. s. civil, Fleurie 43  
Edouard, emp. C. P. R., du Roi 182  
Edouard, prop., General Automobile Supply St Joseph 93, Tél. 2533  
Edouard, charpentier, St Léon 166  
Edouard, emp. C. N. R., 8 Avenue 115  
Elzéar, rentier, Ste-Hélène 58  
Emile, mécanicien, Chevière 15  
Emile, emp. Elz. Fortier, N.-D. des Anges 187  
E. S., jeweller, St Cyrille 43  
Eudore, emp. J. B. Renaud, de la Reine 130  
Ferd., menuisier, Prince Edouard 302  
F.-J., commis-marchand, St-Augustin 59A  
Fortunat, pompier, Daniel 2J  
Gérard, instituteur, 4e Rue 118  
Gaudéas, charretier, 3e Avenue 354½  
J. Edmond, marchand de thé, Riche-lieu 182. Tél. 5141  
J. G., épiciier, des Commissaires 197  
Joseph, pressier, 4e Rue 83  
Joseph, corroyeur, Colomb 105  
Joseph, journalier, St-Honoré 12  
Joseph, voy. de commerce, La Canar-dière 562  
Joseph, cordonnier, Morin 184

Poulin Joseph, Capitaine Station du Feu No 10, 6e Rue 72  
Joseph, commis, La Canardière 64  
Joseph, menuisier Sauvageau 72  
Joseph, gard. de la paix, St Mathias 94  
Joseph, cordonnier-monteur, Bagot 203  
Joseph, emp. Q. Ry, Boisseau 94  
Joseph, militaire, Scott 104  
Joseph L., chauffeur d'auto, Lavigneur 103  
Jos.-Ph. instituteur de la Colombière 169  
Jules, contremaitre, St Olivier 301½  
Jules, charretier, St Sauveur 203  
J.-E. Arthur, inspecteur de London & Lancashire Ins. Co., Rés. d'Argenson 62. Tél. 2-1170  
L., plombier, 1ère Avenue 299  
L. A., repr Miner Rubber Co., Ltd., Avenue Maisonneuve 68. Tél. 2-3977j  
Léon, menuisier, 6e Rue 33  
Léopold, journalier, Bibaud 3i  
L. J., emp. s. civil, St Cyrille 39  
L. Maurice, commis, Artillerie 10  
L.-P., garde-moteur, St-Sauveur 168  
Louis, mécanicien, 3e Avenue 142  
Louis, jr., journalier, Franklin 234  
Louis, sr, charretier, Arago 408  
Lucien, barbier, St-Olivier 381  
Lucien, comptable, Richardson 303  
& Messely, mécaniciens, 5e Rue 6  
Mlle C., sténographe, Ste-Anne 142  
Mlle Rosanna, Fleurie 198  
Mlles Aurélie et Esther, St Réal 67  
Mme Napoléon, St François 188  
Mme veuve F.-X. Alfred, 4e Rue 114  
Mde veuve J. Albert, Artillerie 54  
Mme veuve Jacques, Avenue Renaud 48  
Mme veuve Joseph, Richardson 307  
Mme veuve Léon, Bibaud 31  
Mme veuve Théophile, St François 6  
Mme veuve Wilfrid, Bagot 150  
Moise, voy. de commerce, Boisseau 143  
Napoléon, employé à l'Immigration, Ri-chardson 303  
P., rep. S. Rubin & Co., pension, Carré Notre-Dame 5

## Drink RONGE-O The Thirst Quencher



**Poulin Paul**, charretier, d'Argenson 93  
 Philibert, journalier, Saunders 18  
 Philippe, bijoutier, Charest 155  
 Rosaire, tailleur de cuir, Latourelle 146  
 Siméon, typographe, Richeheu 101  
 Siméon, chauff. d'auto, Prince-Edouard 331  
 Stanislas, restaurant, Du Pont 34  
 Téléphore, charretier, Arago 447  
 Téléphore, emp. Dom. Arsenal, d'Argenson 117  
 Téléphore, contremaître, des Commissaires 80  
 Téléphore, emp. s. civil, St François 322  
 Thomas, rédacteur, Boulevard de l'Entente 127  
 Victor, typographe, St Valier 450  
 Wilfrid, menuisier, Laliberté 22  
 Xavier, police provinciale, Chateau Richer

**Pouliot Ada**bert, musicien, Nelson 33

**Pouliot Adjutor**, de Marceau & Cie, Chemin Ste-Foy 39. Tél. 2-3633

Adjutor, presseur, Montcalm 106  
 Adrien, ingénieur civil, Ste Famille 48  
 A Edmond emp. s. civil St-Patrice 21

**Pouliot Albert**, marchand de charbon, Dorchester 302. Tél. 2-0269

Albert, tailleur en fourrures, Massue 250  
 Alfred, corroyeur, St-François 374  
 Alfred, emp. C.N.R., 6e Avenue 92  
 Alfred, commis quinecaillier, St-Patrice 90  
 Alfred, voyageur de commerce, Marie de l'Incarnation 170  
 Alfred, dentiste, St-Joseph 311 1/2  
 Alph., avocat, advocate; greffier de la Couronne et de la Cour d'Appel, professeur à l'Université Laval, Haldimand 12. Tél. 2-1723  
 Alphonse, jnr., électricien, St-François 248

**Pouliot Alphonse**, cordonnier, St-Jean 78  
 Alphonse, agent, St-François 248  
 Alphonse, gérant, Jos. Côté, Ltée, 3e Avenue 286  
 Alphonse, gardien, Chemin Ste Foy 68  
 Alphonse, garde-magasin, St-Félix 18  
 Alphonse, plombier, de l'Alverne 20  
 Alphonse, commis, des Fossés 95  
 Antonio, prop. La Boulangerie Canadienne, des Commissaires 147  
 Apollinaire, emp. B. de P., Franklin 24  
 A. Arel, chauffeur C.N.R., 9e Rue 122

**Pouliot Arthur**, surintendant des édifices publics fédéraux, département des Travaux Publics du Canada, édifice des Douanes. Tél. 2-5569. Résidence Du Roi 222 1/2. Tél. 2-4440

Arthur, journalier, 4e Rue 3  
 Arthur, rentier, N.-Dame des Anges 141  
 Auguste, poseur de tapis, Hermine 283  
 Aurélien, cordonnier, Dollard 39  
 Barthélemi, boulanger, Napoléon 54  
 C., facteur, Colomb 109

**Pouliot Camille**, hon., juge C. S., Ste Anne 128. Tél. 2-8565

Célestin, garde-magasin, Victoria 64-66  
 Célestin, épicier, Hermine 86  
 Claude, charretier, Colomb 116

**Pouliot D. I.**, gérant pour la Province de Québec: General Acc. Fire and Life Ass. Corp. Ltd., of Perth, Scotland; General Acc. Ass. Co., of Canada. Président et gérant général D. I. Pouliot, Ltée, Dalhousie 44. Tél. 2-6103, rés. St-Cyrille 91. Tél. 2-1803

**Pouliot D. I.** Immeubles, Prêts & Debentures, Dalhousie 44

PHONE 2-6636 for

**T. HETHRINGTON Ltd**

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

358-364 St-John St

**Pouliot D. I., Ltée**,—D. I. Pouliot, prés. et gérant-général; Hon. A. Galipeault, vice-prés.; M. L. Bédard, sec.-trés., Courtier en assurance, Feu, Vie, accidents, garantie resp. patronale, marine, ascenseurs, gris de glaces, vol auto. Insurance broker

General Acc. Fire & Life Ass. Corp. Ltd. of Perth, Scotland,

General Acc. Ass. Co. of Canada,

Scottish Metropolitan Ins. Co.,

Northwester National Ins. Co.,

Guardian Ins. Co. of Canada

National Ben-Franklin Ins. Co.

Dominion Fire Ins. Co.

Ensign Ins. Co.

National Fire Ins. Co. of Hartford

La Prévoyance

British Oak Ins. Co.

Central Ins. Co.

Travelers Ins. Co.,

Dalhousie 44. Tél. 2-6103, le soir. Tél. 2-1803

Docile, peintre, Grant 75, St-Vallier 381

Edmond, emp. s. civil, St Patrice 21

Edmond, journaliste, Lachevrotière 34

Edmond, comptable, St-Jean 597

Edouard, emp. C.N.R., 5e Rue 140

Elzéar, commis, Ste-Hélène 131 1/2

Elzebert, étudiant, Haldimand 12

Eugène, prop. de taverne, Ste-Hélène 131 1/2

Eugène, com.-marchand, du Roi 370

Eugène, prop. de taverne Dorchester 26-32. rés. 28

Eugène, commis-épiciier, Alfred 46

Ferdinand, boulanger, Sauvageau 88

Frs-Adélar, commis, St-Vallier 1028 1/2

François, laitier, St Luc 171

François, menuisier, 6e Avenue 94

François, commis, de la Reine 79

F.-X., cordonnier, Ste-Claire 24

**Pouliot F.-X. Onésime**, président Myrand & Pouliot, Ltée, d'Auteuil 75  
Tél. 2-2383

Gaudias, forgeron, Alfred 33  
Georges, barbier, des Fossés 237, rés. Châteauguay 111

Georges, corroyeur, Arago 149

Georges, emp. Pharmacie Brunet, Ste-Hélène 77

Gilbert, cordonnier, Massue 248

G. H., de Québec Sporting Goods, Reg'd, Arago 149. Tél. 2-5033

Hector, commerçant de chevaux, Collins 8—Lacroix 18

Henri, notaire, Fraser 88

Henri, peintre, 11e Rue 94

**Pouliot J. A.** notaire, agent d'immeubles.  
Bureau: Massue 26, Tél. 2-4893—rés. Bayard 47, Tél. 2-6015j

J. A., comptable, des Franciscains 38

J. A., insp. service postal, Haldimand 10

J. Adélar, de Picard & Duquet, Enr., Montcalm 171

J. Alexandre, épiciier, Sous-le-Fort 36, Tél. 2-5753—rés. Notre-Dame 14

J. Alphonse, assurances, Notre-Dame des Anges 141

J. Arthur, peintre, St-Luc 210

**Pouliot J.-Bte**, épiciier, grocer—épicerie de choix, fruits, légumes, poissons et provisions, St-Valier 1313, Tél. 2-8056—rés. 1389. Tél. 2-2455w

J.-B, surintendant des lignes du Télégraphe d'alarmes, du Roi 378

J. C., menuisier, St-François 449 1/2

J. Emile, commis-voyageur, des Commissaires 217

**Pouliot J. E.**, gérant, La Banque Canadienne Nationale, succ. St-Sauveur, St-Vallier 794. Tél. 2-0173—rés. Chénier 60, Tél. 2-0420

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S, Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338, ST. JOHN STREET  
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29, BUADE STREET  
Phone 2-010

Pouliot Jérémie, tanneur, St-Jean 597  
J. L., de Canadian Grain & Salt Co.,  
rés. Fleurie 128  
Joseph L., comptable, 4e Ave 85½. Tél.  
2-5590w

**Pouliot Joseph**, comptable, 4e Rue 85½,

Joseph, conducteur Q. & L. St-Jean, 5e  
Avenue 38

Joseph, boulanger, Montmartre 19

Joseph, laitier, Massue 250

Joseph, de Myrand & Pouliot, Ltée, St-  
Cyrille 196

Joseph, comptable, 4e Rue 85½

Joseph, tailleur en cuir, St Valier 1009

Joseph, marbrier, St Vallier 1030½

Joseph, jr, emp. s. civil, St Valier 814

Joseph, sr, emp. s. civil, St Valier 814

J. P. H., épicié et sec.-trésorier des Ar-  
tisans de Jacques-Cartier, Richardson  
376, rés. 378

J. W., pilote, Avenue Bourlamaque 89

L. Arthur, emp. dépt de la Voirie, Arago  
31½

Lauréat, prop. la Cie Jacques-Cartier.  
Enr., Dollard 178, rés. 184, Tél. 8224j

Léandre, commis marchand, du Roi 376

Léger, tanneur, St-Vallier 613

Léo, journalier, St-Bonaventure 28

Léon, cord.-monteur, Hermine 222

Léonidas, emp. Jos. Lefrançois, 7e Ave-  
nue 17

Léopold, voy. de commerce, Boisseau 51

Louis A., C.R., LL.L., avocat, Côte de  
la Montagne 147, chambre 4, Tél.

2-1925—rés. Haldimand 12, Tél.  
2-1723

Louis, collecteur, de la Reine 79

Ls Ed., pilote, Ave Bougainville 41

L. O., commis, St Cyrille 297

Mlle Elise, magasin, Massue 235-237

Mlle Ernestine, Scott 45

Mlles, modistes, St Jean 503½

Mlles Adeline et Alvine, Boisseau 87

Mme Alfred, Avenue Parent 31

Mme veuve Charles, Ste Helène 77

Pouliot Mme veuve Elzéar, St-Vallier 382

Mme veuve F.-X., St-Vallier 382

Mme veuve Joseph, Garneau 20½

Mme Joseph, Ste-Ursule 70

Mme veuve Napoléon P., du Roi 222½

Mme veuve Napoléon, Laliberté 33

Napoléon, emp. C.N.R., St-Luc 179

Napoléon, peintre, Sauvageau 27

Nap., conducteur Q. Ry, St Luc 181

Omer, commis épicié, 5e Rue 125½

Omer, facteur, Arago I42

Oscar, commis, de la Reine, 79

Oscar, boulanger, De Villiers 40

**Pouliot & Ouimet**, greffiers des Appels, Pa-  
lais de Justice, St-Louis 12

Pierre, gardien, de la Reine 45

Pierre, rentier, Arago 146

P. A., abbé, Chemin St-Louis, 210

P., presseur d'habits, 2e Avenue 210½

Romuald, journalier, St-Vallier 181

Romuald, chauffeur d'auto, Morin 108

& Roy—N. P. Pouliot & M. Roy—bou-  
chers, Dalhousie 4

Téléphone 2-3287

## RODOLPHE POULIOT

ÉPICERIE DE CHOIX

*Bières et Porters*

SOYEZ MON CLIENT ET VOUS SEREZ SATISFAIT

143-145, rue Fleurie - Québec

Pouliot Stanislas, teneur de livres, Richard-  
son 290

Stanislas, rentier, St-Cyrille 295

Téléphore, livreur de piano, des Com-  
missaires 176

Faites assurer vos fourrures  
contre le feu et les mites  
pendant l'été chez

## JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



# FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

## 9, St. JOHN St. QUEBEC.

Pouliot Téléphore, homme de cour, Montcalm 171

W., épiciier, St-Vallier 340, rés. Ste-Madeleine 14

Wilfrid, voy. de commerce, St-Cyrille 295

Wilfrid, charretier, Morin 254

Wilfrid, rentier, St-Luc 226

Pounds Mrs widow E., Lachevrotière 45

Pourtier Wilfrid, rentier, St-Luc 226

Pownall G. H., secretary Lt.-Governor, Grande Allée 144

Powell Miss W., St-Louis 78

Georges, emp. s. civil, Hébert 11

Mrs widow H. B., Grande Allée 144

**Power Chs. G.**, Major M. C., M. P. for Quebec South, advocate, of Cannon, Power, Lemieux & Cannon, édifice Bloc Morin, Côte de la Montagne 111. Phone 2-6733, rés. Avenue Bougainville 170. Tél. 2-5968w

David, machinist, St-Michael 56

Edward, sergeant of police, Scott 48

Frederick, laborer, St-Eustache 50

James, laborer, St Michael 39

J. M., Colonel, St-Louis 84

James, ship laborer, Champlain 86

John, emp. C.N.R., 1ère Avenue 466

John, store clerk, Champlain 279

John, provincial police, St Michael 39

Joseph, lumber merchant, Ave Bourlamaque 57

Michael, jr, clerk, St Michel 41

Michaël, sr, chip laborer, St Michel 41

Miss Julia, boarding house, Scott 48

Miss Mary, St-Olivier 391

Miss S. A., Côte d'Abraham 24

M. J., emp. C.N.R., Crémazie 27

Mrs widow J. J., St John 582

Patrick, laborer, Champlain 289

Patrick, comptable, Quebec Cartage, Scott 44

**Power W. Gerard**, Honorable, of W. & J. Sharples Ltd.; president Quebec Harbour Commission, Grande Allée 102. Phone 2-2867

**Power Lumber Company, Limited** — Lumber merchants, Union Bank of Canada Bdg, 2nd floor, St. Peter 56. Phone 2-0257 and 2-0258

Pozey Mrs D., Ste. Ann 127

Pozer Miss, Ste. Ann 127

**Pratte Garon, B.A., LL. L., avocat, de Nadeau & Pratte, édifice Dominion, St-Pierre 126. Tél. 2-6782—Rés. Chemin Ste-Foy 107. Tél. 2-1289**

**Pratte Gaston**, agent d'assurances, de Pratte & Côté, Holland Avenue 164. Tél. 2-4975j

**Pratte & Côté**,—Gaston Pratte et J. M. Côté—courtiers en assurances: feu, vie, accidents, garanties, marine, etc. Agents généraux British General Ass. Co.—Railway Passenger Ins. Co., et représentants d'autres puissantes compagnies. Edifice Dominion, St-Pierre 126. Tél. 2-5772

Préchet James, clerk, Artillery 95

Prémont Alfred, charretier, Napoléon 226

Antoine, couvreur, du Roi r37

Bruneau, comptable, Dalhousie 15

Edmond, épicerie, et rés. La Canardière 271-273

Emile, emp. Samson & Fillion, Ste-Marguerite 159

Eugène, plombier, Ste Marguerite 159

Félix, épiciier, St-Ambroise 48

François corroyeur, St Olivier 96

F.-X., épiciier, Ave Taschereau 9

Georges, chauffeur C.P.R., Pr. Edouard 217

Joseph, emp. Dom. Arsenai, Laliberté 22

# CLAIRE-FONTAINE

The Worlds Best  
Table Water

# ASSURANCES

Phone 2-5460 2-5461  
**Belleau, Auger & Turgeon Ltée**  
71, rue St-Pierre, QUEBEC.

Prémont Joseph, journalier, Ste Marguerite 75  
Mlle Lucille, Ste-Marguerite 159  
Paul, emp. C.P.R., du Roi 446  
Robert, comptable, Ave Cartier 45  
Prendergast Thomas, electrician, St Eustache 101

Presbytères, (*voir informations*)

Presbyterian School Home, St-John 585  
Prescott Mrs widow W. J., St Eustache 54  
Preston Mrs widow Charles, Ave Laurier 66  
Prévost voir aussi Provost

Prévost Adélard, de Prévost & Frère, rés.

La Canardièrre 17 3/4

Albert, emp. Château Frontenac, St Valier 197

Alyre, de Prévost & Frère, St-Stanislas 28

& Frère, statuaires, St-Dominique 55-57  
rés. 36 Ste-Marguerite

Georges, journalier, St-Roch 71 3/4

H., médecin, St-Vallier 751

Henri, gérant de La Banque Canadienne Nationale, succ. rue St-Jean, rés. 527

**Prévost J. A.** C.R., de Prévost, Taschereau & Bresse, St-Pierre 138. Tél. 2-0856—rés. Beauport, Tél. 2-7758j

J. H., étalagiste, St-Amable 92

Onésime, menuisier, Grant 127

Philippe, mouleur, Richelieu 251

Placide, chef cuisinier, du Roi 83 1/2

St-Denis, gérant Figuery Lumber Mills Co., Ltd, St-Joseph 52, rés. Fraser 118

**Prévost, Taschereau & Bresse**—J. A. Prévost, C.R., J. E. Taschereau et J. O. Bresse, avocats, advocates, St-Pierre 138. Tél. 2-0850

Price A. J., of Price Brothers & Co., Ltd, Belvedere Road 131

**Price Brothers & Co, Ltd.**, lumber and paper merchants, marchands de bois et de papier. John H. Price, president and general manager, St. Peter 56, 3rd and 4th story. Phone 2-8250, rés. Avenue Laurier 40

Henry, of Price, Brothers & Co., Ltd. Avenue St, Denis 2, Tel. 2-0762

Lady Wm, Grande Allée 145

Miss C. St-Louis Road

Miss T., Grande Allée 144

Prince Café, The, St-Joseph 277

Henri, ing.-stationnaire, Colbert 3

Mlles Jeanne et Françoise, St-Cyrille 499

P. J., emp. Brown Corp., Ave Cartier 9

Prindezis John, confectioner, Buade II res. II 1/2

Printers Ideal Mfg. Co., Buade 27

## JULES PROTEAU

Marchand de bicycless  
et accessoires

Réparations, Echanges et  
Location

Agent pour le célèbre bicycle

C. C. M. PERFECT.

Prix déifiant toute compétition

No 85, 2e RUE

Rés. 95, 2e RUE.

Prison de Québec, J. B. Carbonneau, gouverneur, Parc des Champs de Bataille Nationaux

Pritchard Mrs widow Edgar, Stuart 26

LE  
MEILLEUR  
PAIN

**T. Hethrington Ltd**

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

Privet L., journalier, Ste-Marguerite 32  
Proctor Mrs J., Ste Anne 127

**Produits Supérieurs de Ciment, Ltée,**

—Fabricant de briques pressées et de pierre artificielle, 3e Avenue 76½, Tél. 2-8295j

Prot G., sergent, Citadel Hill 2

Proteau Alphonse, agent C.N.R., d'Aiguillon 48

Alphonse, comptable, Richardson 30

Charles, emp. O. Chalifour, Inc., Napoléon 35

François, plâtrier, Hermine 67

François, plâtrier, des Commissaires 216

François, chauffeur, 4e Rue 154

Gustave, courtier d'immeubles. Real estate broker, St-Pierre 81. Tél. 2-0853 rés. Avenue de Salaberry 12. Tél. 2-1767

Herménégilde, menuisier, 5e Avenue 46

J. Arthur, gérant, 4e Rue 157

Joseph, mécanicien Q. & L. St-Jean, La Canardière 137½

Jules, marchand de bicycles, 2e Rue 85, rés. 95

Léon, emp. Georges Tanguay, Ltée, 1ère Avenue 446

Léonidas, menuisier, 4e Rue 159

Mme veuve Cyrille, d'Aiguillon 48

Mme veuve J.-Bte, Lockwell 52

Napoléon, cordonnier, Prince-Edouard 318

Ph. sr., tonnelier, 3e Rue 129

P. S., ancien épicier, de la Reine 277

Protestant Board of School Commissioners, (The), St Augustin 138. P.O. Box 82 (see information)

**Prothonotary's Office**, Honorable Amédée Robitaille, prothonotary, St-Louis 12. Tél. 2-1589—(see information)

Proulx Alphonse, électricien, Artillerie 90½

**Proulx Amable**, Imprimeur du Roi, Garneau 8, Tél. 2-4316

Charles, commis, St-Valier 255

Eugène, emp. Parlement, Caron 23

Eugène, sténographe, 8e Avenue 162

Eugène, charretier, Lavigueur 189

F.-X., emp. s. civil, de la Reine 340

F. X. E., prop. de taverne, St Joseph 291

Gerard, pressier, Garneau 8

J. A. H., City Ticket agent C. N. Rys., Du Fort 5, rés. St-David de l'Aube-Rivière

J., voy. de commerce, Lockwell 42

J.-Laurent, marchand de fruits. Côte de la Moantgne 36, rés. 40

J.-O., expéditeur, 8e Avenue 162

Joseph, emp. Q. & L. St J., 1re Avenue 56

Joseph N., abbé, gérant de L'Action Social, d'Aiguillon 14

J. L., prop. Victoria Ice Cream Parlor, du Palais 22

Mme veuve Joseph, épicerie, Victoria 134, rés Franklin 94

Mme veuve J. N., d'Aiguillon 14

Mme veuve P. Charles, St Joachim 97

**Proulx Odilon**, gérant Robinson's Clothes, Ltd., de l'Alverne 16. Tél. 2-0183w

Proulx P. A., voy. de commerce, Lockwell 42

Pierre, journalier, Léonard 20

P. L., chef d'allée, de la Normandie 44

Sylvio, télégraphiste, St François 504

Wilfrid, journalier, Franklin 144

Provencher J.-A., charcutier, Colomb 435

**Providence Und's. Agency**—J. A. Turcot, agent, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111, chambre 50. Tél. 2-3751

Provincial Agencies Co., C.-E.-A. Scott, manager, Sault-au-Matelot 11

# Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,


142, RUE ST-JOSEPH

**Provincial Government Immigration Office**, Geo. Lebel, agent, Louise Embankment

**Provincial Police** (The), under the Jurisdiction of the Assistant Attorney-General, Parliament Buildings. Tél. 2-8101 (See Information)

**Provincial Revenue Office**, (licences), Arthur Legendre, collector, Commercial corporation, Lt.-Col. O. E. Talbot, collector, Hôtel du Gouvernement, St. Julia Street. Tel. 2-8101

**Provincial Securities, Ltd.**—Dr J. M. Mackay, président; Hon. A. Turgeon, vice-président; J. H. Boisvert, N.P., directeur gérant. Débentures municipales et scolaires, paroissiales. Côte de la Montagne 105, Tél. 2-6377

 Provost voir aussi Prevost

**Provost Ant.**, gérant, The Manufacturers Life Ins. Co., St-Pierre 126, Tél. 2-0703—rés. Avenue de Salaberry 62½

J.-A., commis B. de Poste, Lavigneur 100

Jos.-Léo, emp. s. civil, des Franciscains 184

Mme veuve F., Crémazie 25

Prower J. Merynn, Colonel, St-Louis 87

Prudential Ins. Co. of America (The)—H. LeGendre, gérant, St-Jean 104, Tél. 2-7262 et St-Jean 203

Prud-hommeaux Odilon, de Prud-hommeaux, Enr., St-Jocahim 43

O., Enr., De la Couronne 37, Tél. 2-5380

Pruneau Adélarde, jr., cordonnier, St-Léon 136

Adélarde, cord. monteur, St-Benoit 21

Pruneau Adélarde, sr., emp. Dom. Arsenal, Falardeau 12½

Alexandre, corroyeur, Falardeau 12½

Alfred, journalier, Panet, 50

Alfred, débardeur, Champlain 842

A.-R., bois, agent à commission, Côte de la Montagne 147, rés. Grande-Allée 92, Tél. 5413

Arthur, journalier, Panet 39

Avila, pompier, Jeanne Mance 83

## Pruneau & Co., Ltd.

Matériaux de construction. Spécialistes en papiers à couverture. Building materials and contractors Supplies. Specialists in Roofing Materials. Art. Fournier, managing Director, St Peter 142, corner St-André 37. Phones 2-1230; private exchange

Eugène, journalier, St Bernard 70

Frs, tailleur de cuir, St-Ambroise 14

Joseph, contremaitre, Arago 393

Joseph, peintre, Franklin 221

Librairie A.-O., St-Jean 60

Mme veuve A.-O., Hamel 1

Philippe, emp. Usines St-Malo, Joffre 21

Philippe, jr, Père Arnaud 21

Philippe, journalier, p. St-Germain 91

Théo. journalier, St-Vallier 183

## Public Service Corporation of Quebec (See Quebec Railway, &c.)

Pucet R. M., de l'Agence Horticole, Beauport.

Pucette, Raymond, voy. de commerce, 5e Rue 71½

Puchol Joseph, journalier, Ozanam 197

Pugh Mrs widow Stanley, Sg-Patrick 82

William, soldier, Avenue Cartier 115½

Pugsley W., emp. C. P. R., Couillard 31

**Puritas Limitée**, St-Dominique 75-77. Tél. 4681

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous  
**BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée**

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5161

Purell A.-W., Major, Ste-Ursule 25  
J. E., accountant, Clarke Trading Co.,  
Lockwell 119  
Purdon W., janitor Y. M. C. A., St John 150

Pure Food Products Co., Ltd (the—St-  
Paul 133. Phone 5676  
Pyke Chs. M., accountant, Ave Cartier 156

Fondée en 1883

Incorporée en 1919

# PRUNEAU & CIE, Limitée

## Matériaux de Construction

### QUEBEC

CIMENT CHAUX PLATRE BRIQUES  
TUYAUX DE GRES  
PAPIERS A COUVERTURE, Etc.

*La plus ancienne maison du genre à Québec, mais aussi la plus  
moderne et la mieux organisée pour vous donner satisfac-  
tion sous tous les rapports.*

*Tous renseignements envoyés sur demande.*

**SPECIALITE**

*Réparations de Fourrures  
dans les derniers goûts*

# JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,  
812

QUEBEC

Téléphone 2-3288